

मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन ८५ वें

# नाटककार कोल्हटकर

: लेखक :

प्रा. ना. वा. पराडकर



मूल्य अडीच हृष्णे

प्रकाशक :

मनोहर महादेव केळकर  
मनोहर ग्रंथमाला  
टिळक रोड, पुणे २

००८०

सर्व हक्क लेखकाच्या स्वाधीन

मुद्रक :

र. भ. निगुडकर  
प्रकाश मुद्रणालय  
३९५/४ सदाशिव पेठ, पुणे २

## लेखकाचें निवेदन



प्रस्तुतचा प्रबंध एका प्रासंगिक कारणामुळे लिहिला गेला. तें कारण म्हणजे कै. डॉ. भालेराव, श्री. वि. स. खांडेकर, श्री. ग. न्यं. माडखोलकर यांनी आखलेली 'कोल्हटकर-प्रथा'ची योजना होय. कांहींशा संकोचाने परंतु मुख्यतः श्री. कृ. कोल्हटकर यांचेविषयी विद्यार्थीदेशेपासून वाटणाऱ्या आदराने हा प्रबंध लिहिण्याचे भी मान्य केले व त्याप्रमाणे तो लिहून हातावेगळा केला. डॉ. भालेराव यांच्या अचानक मृत्युमुळे 'कोल्हटकर प्रथा'ची कल्पना पार पडण्याचा संभव कमी आला व स्वतंत्र प्रथरूपाने हा प्रबंध छापावा असा विचार मनांत आला. मनोहरग्रंथमालेचे चालक श्री. मनोहर केळकर यांनी प्रकाशनाचे काम अंगावर घेतले. अनेक अडचणीना तोड देऊन हा प्रबंध आज प्रकाशित होत आहे याचें श्रेय श्री. केळकर यांनी प्रकट केलेल्या अकारण स्नेहास आहे. श्री. माडखोलकरांनी प्रस्तावना लिहून या प्रबंधास गौरविले आहे. या सर्वांचे आभार भी कशा व कोणत्या शब्दांनी मानू हे कळत नाही. नैमित्तिक कारणामुळे तयार झालेल्या या प्रबंधाचे प्रकाशन झालेले पाहून मला मात्र फार आनंद झाला आहे. या निर्बंधाची मुद्रणप्रत कु. उषा बापट, एम.ए., हिंने जगताने करून दिली हे नमूद करणे आवश्यक आहे.

उज्यिनी  
२६-१-५६ }

ना. बा. पराडकर

# अनुक्रमणिका

लेखकाचे निवेदन

पृष्ठ

३

प्रस्तावना— ग. व्यं. माडखोलकर

७

## नाटककार कोल्हटकर

प्रास्ताविक	१
वीरतनय	५
मूकनायक	१२
गुतमंजूष	२१
मतिविकार	२८
प्रेमशोधन	३७
वधूपरीक्षा	४५
सहचारिणी	५७
परिवर्तन	६२
जन्मरहस्य	६६
शिवपावित्र्य	७२
श्रमसाफल्य	७५
मायाविवाह	७७
रंगभूमीच्या इतिहासांत कोल्हटकर	८०





ती. माईस

## प्रस्तावना

माझे ज्येष्ठ मित्र श्री. पुरुषोत्तम रामचंद्र लेले यांनी, प्र०. नानासाहेब पराडकर यांच्या 'नाटककार कोल्हटकर' या प्रस्तुत प्रवंधाला प्रस्तावना लिहिण्याचा आदेश देऊन, खरोखरी मला मोळ्या संकटांत घातले आहे. कारण, नाटककार आणि रंगभूमि या दोहोंशीहि माझा संबंध केवळ एक नादी प्रेक्षक किंवा जिज्ञासु पत्रकार म्हणून आलेला असून, नाव्यवाड्यमयाचा व्यापंग तर मी मुलींच केलेला नाही. स्वतः कै.तात्यासाहेब कोल्हटकर यांचीहि समजूत माझ्याविषयी अशीच होती की, नाटक आणि रंगभूमि या दोन्ही विषयांत मला फारसे कांही कळत नाही. त्यांच्या 'शिवपावित्र्य' या नाटकावरील माझा अभिप्राय जेव्हां तीस वर्षांपूर्वी नागपूरच्या 'महाराष्ट्र' साप्ताहिकांत प्रसिद्ध झाला, तेव्हां त्यांनी त्यासंबंधी मला लिहिलेल्या पत्रांत असा टोमणा मारल्याचे स्मरते की, “आपला हा अभिप्राय वाचून, माझ्या वाईटावर असलेल्या कोणा तरी अनभिज्ञ माणसानें तो लिहिलेला असावा, असा माझ्या येथील स्नेह्यांचा ग्रह झाला. पण, मी त्यांना निक्षून सांगितले की, ‘अभिप्राय लिहिणारा हा स्वतःला माझा शिष्य म्हणवितो आणि त्याला माझ्या नाटकाविषयी आदर असल्याचे त्यानें मला अनेकदां सांगितलेले आहे.’” कोल्हटकरांचा हा टोमणा, एका अर्थानें, अगदी समर्पक होता. कारण, १९२० सालच्या मे महिन्यांत त्यांच्याशी माझा परिचय होऊन मी त्यांच्या शिष्यपरिवारांत दाखल झाल्यापासून त्यांचा मुक्काम मुंबई, पुणे किंवा नागपूर येथे असला, म्हणजे त्यांच्यावरोबर, गाड्यावरोबर नव्याला यात्रा या म्हणीनुसार, केवळ नाटके पहावयाला जाण्याचाच प्रसंग मजवर येत असे असे नव्हे; तर नाटक मंडळ्यांच्या बिन्हाडीं जाण्याची, तेथील चटोर संभाषणे ऐकण्याची आणि केव्हां केव्हां तर न पाहण्याजोगे प्रकार वघण्याचीहि पाळी माझ्यावर येत असे. तथापि या बाबतींत एक गोष्ट स्पष्ट लिहावयाला मला संकोच किंवा शंका वाटत नाही. ती ही की, त्यांच्यासारख्या मराठी रंगभूमीवर एका फळीं प्रभुत्व गाजविलेल्या थोर

नाटककाराच्या सहवासांत एक तप घाळवूनहि नाठ्यवाड्मयाचा व्यासंग करण्याची बुद्धि कांही मला झाली नाही. तेव्हां, माझ्यासारख्या एका अनधिकारी माणसाला, केवळ कोल्हटकरांचा तो एक उतारवयांतील शिष्य होता म्हणून, श्री. लेले यांनी या प्रवंधाला प्रस्तावना लिहिल्याची आज्ञा करावी, हीं गोष्ट त्यांच्या माझ्याविषयीच्या सौहार्दांचीच मी निदर्शक समजतो.

आणखीहि एका दृष्टीने या प्रवंधाला प्रस्तावना लिहावयाला मी अपात्र ठरण्यासारखा आहे. ती दृष्टि ही कीं, 'मूकनायक' आणि 'वधूपरीक्षा' हीं कोल्हटकरांची फक्त दोनच नाटके मीं रंगभूमीवर पाहिलेलीं असून, तीं जरी मला आवडलीं, तरी त्यावरोवरच खाडिलकर आणि गडकरी या दोघांच्याहि नाटकांच्या मानाने तीं नाटके मला पुष्कळच फिकीं आणि कांहीं बाबरींत चमत्कारिक वाटलीं. 'मूकनायका'चा प्रयोग श्री. शंकर नीलकंठ चापेकर यांच्या 'किलेंस्कर नाटक मंडळी'ने आणि 'वधूपरीक्षे'चा प्रयोग कै. वापूराव पेंडरकर यांच्या 'लिलितकलादर्शी नाटक मंडळी'ने नागपूरच्या रंगभूमीवर केलेला मीं पाहिला होता. विशेषतः, दुसऱ्या नाटकाचा प्रयोग कुशलतेने परिश्रमपूर्वक बसविलेला असून, त्यांतील संवाद आणि संगीत हीं दोन्ही अतिशय चित्ताकर्षक वाटत असत. 'महाराष्ट्र नाटक मंडळी'चाहि या नाटकाचा प्रयोग मीं पाहिलेला होता. पण तो विद्यार्थिदशेंत असतांना चोरून ! त्या वेळीं, मला जे हैं नाटक आवडले, तें मुख्यतः त्यांतील खंडेराव कोतवाल, 'त्यांच्या कारबारनीचा पोरगा' श्रीपति आणि म्हाळसा याचे कुणवाऊ भाषेतील कल्पकतापूर्ण, हास्यकारक संवाद ऐकून. त्या नाटकांतील मार्भिक कोळ्या आणि सुंदर कल्पना यांचा परिणाम जरी माझ्या मनावर झाला, तरी त्यामुळे नाटक आवडण्याइतकी त्याची छाप कांहीं माझ्या मनावर पडली नाही. उलट, त्या सुमारास गडकरी आणि विशेषतः खाडिलकर यांचीं जीं नाटके मीं पाहिलेलीं होतीं, त्यांच्या तुलनेने मला कोल्हटकरांची नाटके एकंदरीत अनाकर्षक वाटलीं. इतकेच नव्हे, तर पुढे त्यांच्याशीं माझा निकट संवंध आव्यानंतर या बाबरींत त्यांचे आणि माझे जे खटके अनेकदां उडाले, त्यामुळे मला नाटक या विषयासंबंधीं फारसे कांहीं कळत नाहीं, असा जो त्यांचा ग्रह सुरुवातीलाच झालेला होता, तो अगदी पक्का होऊन गेला. यासंबंधीची एक आठवण देण्यासारखी आहे. १९२६ सालच्या मे महिन्यांत

त्यांचा मुक्ताम पुण्याला असतांना ‘गंधर्व नाटक मंडळी’ च्या खास निमंत्रणावरून ते ‘स्वयंवर’ नाटक पहावयाला गेले होते. मीहि अर्थातच त्यांच्यावरोवर होतो. नाटक पाहत असतांना ते विशेष कांहीं बोलले नाहीत. पण घरीं आल्यावर मात्र मला म्हणाले, “दहा नाटके पाहून जेवढा शीण आला नसता, तेवढा शीण मला आज ‘स्वयंवर’ पाहून आला.” मला हे त्यांचे विधान अगदीं आवडले नहीं. कारण, ‘स्वयंवर’ हे माझे एक अत्यंत आवडते नाटक होते. म्हणून, माझा मतभेद जेव्हां मी स्पष्ट शब्दांनी दर्शविला, तेव्हां ते हंसून उद्भारले, “तुम्हांला नाटकांतलं कांहीं कळत नाहीं, असं जें मी म्हणतो, तें याच कारणामुळं !” पण ‘स्वयंवर’ हे माझ्यासारख्या केवळ अनभिज्ञालाच नव्हे, तर महाराष्ट्रांतील अनेक नामांकित नटांना आणि नाटककारांनाहि किती विलक्षण आवडत असे, हे मला प्रत्यक्ष अनुभवानें माहीत आहे. गेल्या नोव्हेवरमध्ये नटवर्य श्री. केशवराव दाते हे विदर्भ साहित्य संघाच्या नाट्योत्सवासाठी नागपुरास आलेले होते. त्या वेळी माझ्या घरीं आम्ही जुन्या नाटकांसंवंधीं बोलत असतां ते अगदीं सहजगत्या उद्भारले, “भाऊसाहेब, खांडिलकरांच्या ‘स्वयंवर’ नाटकासारखं दुसरं संगीत नाटक रंगभूमीवर आलेलं नाही. त्या नाटकांतलं वातावरण असं कांहीं आहे कीं, त्याचा प्रयोग पाहिल्यावर मन अगदीं त्रृप्त आणि शांत होऊन जाते.” सारांश, अशा रीतीने कोल्हटकरांच्या हयातीतच मुळीं त्यांच्या नाटकांविषयीं ज्याचे खुद त्यांच्याशींच मतभेद झालेले होते, अशा माझ्यासारख्या माणसाने या प्रवंधाला प्रस्तावना लिहिष्यांत काय औचित्य आहे ?

पण औचित्य निश्चित आहे. तें असें कीं, एक सामान्य रसिक प्रेक्षक आणि जिज्ञासु पत्रकार अशा दोन्ही नात्यानीं वयाच्या सतराब्या वर्षांपासून गेलीं चाळीस वर्षे मी नाटके मोळ्या हौसेने पाहत आलेलो असून, महाराष्ट्रां-तील वरेच प्रमुख नट आणि नाटककार यांच्या विश्रब्ध सहवासाचा लाभाहि मला सतत घडलेला आहे. मला वाटते, मी पहिले मराठी नाटक जें पाहिले, तें कै. गणपतराव जोशी यांचे ‘हॅम्लेट’; व गेल्या नोव्हेवरमध्ये पाहिलेले अलिकडले नाटक ‘होनाजी बाळा’ हे होय. अर्थात् गेल्या चाळीस वर्षांत मराठी रंगभूमि आणि नाट्यवाद्य या दोहोत जीं अनेक

परिवर्तने घड्हन आलीं, ती मी प्रत्यक्ष पाहिलेली आहेत, असे जर मी म्हटले, तर त्यांत अतिशयोक्ति होणार नाही. त्यामुळे, कोणत्याहि अभिनिविष्ट किंवा सांप्रदायिक टीकाकारापेक्षां, एक अगदी सामान्य पण चोखंदळ प्रेक्षक या नात्यानें, मराठी रंगभूमि आणि नाट्यवाङ्मय यांसंबंधी मत देण्याचा जो अधिकार मला प्राप्त झालेला आहे, तदनुसार प्रो. पराडकर यांच्या या प्रबंधासंबंधीहि मी मत देणे उचित होईल, असे मला वाटते. तथापि, श्री.लेले यांच्या मानानें माझा अधिकार एकंदरीत उणा आहे, हे मी आनंदानें मान्य करतो; व त्यांनी स्वतःच जर या प्रबंधाला विवेचक अशी विस्तृत प्रस्तावना लिहिली असती, तर, मला वाटते, त्याचें महत्त्व द्विगुणित झाल्याविना राहते ना. कारण, श्री. लेले यांनी गेल्या तीन पिढ्यांतील नाटककार, नाटक मंडळ्या आणि नट यांचें सांतिध्य मनसोक्त अनुभवलेले असून, त्यांची नाट्यविषयक स्मृतीची गंगाजळी तुऱ्हंव भरलेली असल्याचें मला प्रत्यक्ष माहीत आहे. शिवाय, नाट्यवाङ्मयाचा त्यांचा व्यासंगहि सखोल असून, त्यांनी रंगभूमि आणि नाट्यवाङ्मय यांसंबंधी माहितीपूर्ण लेखनहि विपुल केलेले आहे. पण, ते स्वतः कोल्हटकरांचे नाट्यरचनेतील सहकारी आणि सळागार असल्यामुळेच वहुधा, आपल्यावर पक्षपाताचा आरोप येऊ नये म्हणून, त्यांनी माझ्यासारख्या आपल्यानंतरच्या पिढीतील प्रेक्षकावर या प्रबंधाला प्रस्तावना लिहिण्याची जबाबदारी मुदामच टाकली असावी, असा माझा समज आहे.

प्रो. पराडकर यांचा हा प्रबंध काळजीपूर्वक वाचून माझ्या मनांत मराठी रंगभूमि आणि कोल्हटकरांचे नाट्यवाङ्मय यांच्यासंबंधी जे अनेक विचार आले, ते व्यक्त करण्यापूर्वी खुद या प्रबंधासंबंधी मला जे वाटले, ते मी सुरुवातीलाच सांगून मोकळा होतो. त्यांनी हा प्रबंध खरोखरीच अतिशय निःपक्षपातानें, मार्मिकतेने आणि सहृदयतेने लिहिलेला असून, कोल्हटकरांच्या नाट्यवाङ्मयाचे परीक्षण, त्यांच्याविषयीच्या आदरखुदीत अंतर पद्धू न देतां, पण अगदी स्पष्ट आणि समतोल असे केलेले आहे. ते स्वतः नाटककार आहेत; व रंगभूमीशीं त्यांचा निकट संबंध आलेला आहे. त्याचप्रमाणे, नाट्यवाङ्मयांतील जुने नवे संप्रदाय, त्यांचे गुणावगुण आणि त्यांचा रंगभूमीवर झालेला परिणाम यांचे यथार्थ ज्ञान त्यांना आहे; व भारतीय आणि पाश्चात्य अशा

दोन्ही नाट्यवाङ्मयांचे तुलनात्मक परिशीलनहि त्यांनी केलेले आहे. त्यामुळे कोल्हटकरांच्या नाटकांवर पडलेली पाश्चात्य नाटकांची छाप, तिच्यांतून उद्भवलेले त्यांतील नाना प्रकारचे गुणदोष, त्यांचे स्वतःचे आत्मीय गुणविशेष व मराठी रंगभूमीवर झालेला त्यांच्या नाट्यकर्तृत्वाचा परिणाम यांचे सोपपत्तिक विवरण त्यांनी या प्रबंधांत विवेकानें केलेले आहे. नागपूरचे सुप्रसिद्ध नाट्यरसिक श्री. द. रा. गोमकाळे यांनीहि याच नावाचा ग्रंथ सात वर्षांपूर्वी लिहिलेला असून, तो या प्रबंधावेक्षणं तिप्पट मोठा आहे; व माझे गुरुवंशु श्री. वि. स. खाडिकर यांनी त्या ग्रंथाला, त्याच्या विस्ताराला शोभल अशी, चाळीस पानांची उद्घोषक प्रदीर्घ प्रस्तावनाहि लिहिलेली आहे. श्री. गोमकाळे यांनी आपल्या या ग्रंथांत कोल्हटकरांच्या नाट्यवाङ्मयांचे समालोचन, त्यांच्या न्यायाधीशाच्या व्यवसायाला अनुरूप अशा तटस्थ वृत्तीनें केलेले असून, त्यांतील सारे गुणदोष तपशीलवार दाखविलेले आहेत. त्या मानानें प्रो. पराडकर यांचा हा प्रबंध छोटेखानी असला, तरी तोहि कोल्हटकरांच्या नाट्यवाङ्मयाचा संक्षेपानें पण समर्पक परिचय वाचकांना करून देईल, याबदल मला शंका वाटत नाही. किंवदुना, कोल्हटकरांच्या नाट्यवाङ्मयावर श्री. गोमकाळे आणि प्रो. पराडकर यांच्यासारख्या दोन व्यासंगी समीक्षकांचे विस्तृत आणि संक्षिप्त असे दोन प्रकारचे प्रबंध आतां तयार झालेले असल्यामुळे, मराठी नाट्यवाङ्मयाच्या अभ्यासकांची आणि सर्वसाधारण रसिकांचीहि या अभिजात नाटककाराच्या अलीकडे केवळ स्मृतिशेषच नव्हे तर विवाद्याहि होऊन बसलेल्या नाट्यकर्तृत्वाची ओळख करून घेण्याची उत्कृष्ट सोय झालेली आहे.

कोल्हटकरांचे नाट्यकर्तृत्व है वादविषय होऊन बसल्याला आतां, मला वाटौं, तीस वर्षे होत आली. नाटककार या नात्यानें मराठी रंगभूमीवरील त्यांचा अस्त व्हावयाला प्रारंभ, कै. खाडिलकर यांचे 'मानापमान' है नाटक रंगभूमीवर आल्यावरोवर, म्हणजे १९११ सालापासून, झाला; व त्यानंतर जरी त्यांनी 'वधूपरीक्षे'पासून 'मायाविवाहा'पर्यंत सहा नाटक लिहिलीं, तरी 'वधूपरीक्षा' सोडल्यास त्यांपैकीं एकहि नाटक रंगभूमीवर टिकले नाही. वाढत्या व्यावरोवर यशहि वाढत जाणें, है भाग्य फार थोड्या ग्रंथकारांच्या नशिर्बीं असतें. पण, कोल्हटकरांच्या बाबतीत नशिवाचा

आणखी एक खडतर योग असा कीं, 'शिष्यादिच्छेत् पराजयम्' हैं सुभाषित त्यांना भयंकर रीतीने खरे झालेले पहावे लागले. म्हणजे असे कीं, 'तात्या ती तलवार एक तुमची बाकी विळे कोयते' असे उद्घार त्यांच्यासंबंधी एके काळीं भक्तिभावाने काढणारे त्यांचे पट्टशिष्य कै. राम गणेश गडकरी यांनी आपल्या अलौकिक नाट्यप्रतिभेद्या प्रभावाने त्यांची नाटके केवळ बुधवारावरच आणून वसाविली असे नव्हे, तर त्या नाटकांच्या वांग्याला मुळीं कोणताच वार येऊ नये, अशी परिस्थिति उत्पन्न केली; व त्यामुळे त्यांच्या हयार्तीतच ते नाटककार आहेत की नाहीत, यासंबंधी उघड उघड चर्चा सुरु झाली. महाराष्ट्रांतील दुसऱ्या कोणत्याहि नाटककाराला जर्णी कोल्हटकरांइतका वैभवशाली शिष्यपरंपरा लाभली नाही, तसाच दुसऱ्या कोणत्याहि नाटककाराच्या यशोवैभवाचा खग्रास त्यांच्या शिष्यप्रशिष्यांनी इतक्या पूर्णतेने केलेला नसेल. प्रो. पराडकर यांनी सुद्धा आपल्या या प्रवंधांत कोल्हटकरांची निम्म्यापेक्षां अधिक नाटके हीं सामान्य असत्याची कबुली प्रांजलपणाने दिलेली आहे; व रंगभूमीवर तर 'वीरतनय', 'मूकनायक' आणि 'वधूपरीक्षा' या तीन नाटकांशिवाय त्यांची दुसरीं कोणतींच नाटके फार काळ ठिकूं शकलीं नाहीत. तरी सुद्धा १८९६ पासून १९११ पर्यंत कोल्हटकरांनी सुमारे पंधरा वर्षे मराठी रंगभूमीवर प्रभुत्व गाजविले, ही घटना त्यांच्या नाट्यवाङ्मयाचा विचार करतांना विसरून चालणार नाही. अर्थात्, पंधरा वर्षे कां होईना, ज्या या पराक्रमी नाटककाराने मराठी रंगभूमि आपल्या नाट्यकर्तृवाने गार्जावली, त्यांच्या नाटकांत कांहीं तरी तसेच लोकोत्तर गुणविशेष होते, ही गोष्ट निश्चित! हे गुणविशेष कोणते? हे गुणविशेष म्हणजे कथानक, संवाद आणि संगीत यांचे आकर्षक नावीन्य. कोल्हटकरांच्या पूर्वींचे किलोंस्कर आणि देवल व त्यांचे समकालीन खाडिलकर या तिंबांची नाटके पौराणिक, ऐतिहासिक किंवा अनुवादित होतीं. 'वीरतनय' नंतर बाहेर आलेले देवलांचे 'शारदा' हे फक्त एकच नाटक स्वतंत्र होते; व खाडिलकरांचे जै 'मानापमान' नाटक कोल्हटकरांच्या नाटकांचा रंगभूमीवरून लोप व्हावयाला कारण झाले, तेहि स्वतंत्र होते इतकेच नव्हे, तर 'मूकनायक' प्रमाणे संवाद आणि संगीत यांच्या मनोहर नावीन्याने नटलेले होते, ही गोष्ट लक्षांत घेतली असतां, कोल्हटकरांच्या

अल्पकालिक पण चिरप्रभावी यशाचें मर्म ध्यानांत येईल. किंवहुना, कोल्हटकर आणि खाडिलकर हे दोघे नाटककार एकाच बेळी पुढे आलेले असतांना आणि कांहीं काळ रंगभूमीवरील दोघांची प्रगतीहि सारखीच समांतर चाललेली असतांना, खाडिलकरांनी कोल्हटकरांचा पराभव जो नंतर केला, तो त्यांचीच शास्त्रे त्यांच्याविरुद्ध वापरून केला, ही ऐतिहासिक घटनाहि कोल्हटकरांच्या कर्तृत्वावर बोधप्रद प्रकाश पाडणारी आहे. गडकरी हे तर बोल्डन चालून कोल्हटकरांचे शिष्य. त्यांच्या नाटकांतील कांहीं घटना, कल्पना किंवा कोट्या या काल्हटकरांच्या नाटकांतील सदृश घटना, कल्पना आणि कोट्या यांच्यावरून सुचलेल्या आहेत असें कोणीं महटले, म्हणजे ते रागावून असें उत्तर देत असल्याचें सांगतात कीं, “माझ्या गुरुंपासून कांहींहि घेण्यांत मला कमीपणा नाही.” कोल्हटकरांच्या नाट्यकर्तृत्वाचें रंगभूमीवरील यश हें जसें त्यांच्या स्वतःच्या आरंभीच्या लोकप्रियतेवरून तसेच खाडिलकर आणि गडकरी यांच्या नाट्यकर्तृत्वाला त्यांनी दिलेल्या बळणावरूनहि मापणे अवश्य आहे.

कोल्हटकरांनी मराठी रंगभूमीवर सतत पंधरा वर्षे जे प्रभुत्व गाजविले, त्याचे स्वरूप आणि मर्म समजावून घेतल्याशिवाय त्यांच्या नाट्यकर्तृत्वाची आणि त्यावरोवरच त्यांनी मराठी रंगभूमीवर घडवून आणलेल्या परिवर्तनाचीहि यथार्थ कल्पना येणार नाही. कोल्हटकरांचे अवतरण मराठी रंगभूमीवर होण्यापूर्वी किलेस्कर, डोंगरे, पाटणकर प्रभृतींची पौराणिक किंवा तत्सदृश नाटके व केळकर, आगरकर, देवल प्रभृतींची अनुवादित किंवा आधार-रचित नाटके हेच काय तें मराठी रंगभूमीचे मुख्य भांडवल होतें. सामाजिक सुधारणेचा पुरस्कार किंवा तिरस्कार करणारीं प्रहसनवजा स्वतंत्र नाटके अधूनमधून रंगभूमीवर येत असत, ही गोष्ट खरी. पण, पाश्चात्य रम्याद्भुत किंवा करुणोदात्त नाटकांची सर्व बाबतीत बरोबरी करू शकतील अशी स्वतंत्र म्हणा, ऐतिहासिक म्हणा किंवा पौराणिक म्हणा नाटके म.त्र अद्याप रंगभूमीवर यावयाचीच होती. किलेस्करांचे ‘सौभद्र’ हे एकच त्यांतस्या त्यांत नवीन धर्तींचे पौराणिक नाटक कोल्हटकरांच्या पूर्वी रंगभूमीवर येऊन आणि गाजूनहि गेलेले होते. पण, त्या नाटकाचें कथानक जरी पौराणिक असलें, तरी अर्जुन-सुभद्रेची जी करुण-कोमल प्रणयकथा तत्कालीन

महाराष्ट्राच्या कौटुंबिक जीवनाच्या कोंदणांत किलेंस्करांनी मोळ्या चातुर्याने बसवून दाखविली, त्यामुळे त्या नाटकांत पाश्चात्य पद्धतीचे कोणतेहि नाट्यगुण नसतांना सुद्धां तें नाटक महाराष्ट्रांत गेलीं पाऊणीं वर्षें लोकप्रिय होऊन बसलेले आहे. ‘सौभद्रां’तील बलराम आणि कृष्ण या दोघां भावांत घाकटथा बहिणीच्या लग्नावरून उडालेले खटके, सुभद्रेने आपल्या सखीशी केलेले हृदयंगम हितगुज, सुभद्रा आणि रुक्मणी या नणंदाभावजयांचीं तुळशीवृद्धावनाजवळील खोचदार संभाषणे, कृष्ण आणि रुक्मणी यांचा कृतककोपयुक्त असा सूनक शृंगाराने रमलेला संवाद इत्यादि त्या नाटकांतील प्रसंग हे त्याच्या पौराणेकतेपेक्षांहि कौटुंबिक जिव्हाळ्याचे जास्त निर्दर्शक असून, महाराष्ट्रांतील संयुक्त कुटुंबपद्धतीच्या गुणदोषांचे मोठे विलोभनीय प्रतिविव त्या नाटकांत पडलेले आहे. त्यामुळे, तें नाटक पहात असतांना आणि त्यांतील सुभद्रेचीं भाषणे आणि पदे ऐकूत असतांना, महाभारतांतील एक आख्यान आपण पहात नसून, आपल्या मराठी समाजांत लग्नाच्या बावर्तीत उपवर मुलीच्या पुष्कळदां होणाऱ्या कुचंबणेचे उद्घोषक दृश्य आपण बघत आहोत, असा भास मनाला होतो. किलेंस्करांच्या ‘सौभद्रा’नंतर देवलांचे जै एकुलते एक ‘शारदा’ हैं स्वतंत्र नाटक रंगभूमीवर आले, त्याचे ‘सौभद्रा’शीं असलेले मराठी कौटुंबिक जीवनाच्या बावर्तींतील सादृश्य लक्षांत घेतले, म्हणजे या दोन नाटकांची जात मूलतः एक आहे, हैं कलून येईल. त्या दृष्टीने, हीं दोन्हीहि नाटके आपल्या कुटुंबपद्धतींतील विशेषतः वैवाहिक प्रश्नांवर प्रकाश टाकणारी असून, त्यापैकीं ‘सौभद्र’ हैं केवळ कथेच्या दृष्टीने पौराणिक असले, तरी त्यांतील बातावरण आणि प्रतिपाद्य प्रश्न हीं दोन्ही वस्तुतः सामाजिकच आहेत, असें म्हटल्यास अयोग्य होणार नाही. कोल्हटकरांचे ‘वीरतनय’ हैं पहिले नाटक ‘सौभद्रा’नंतर पंधरा वर्षांनी आणि ‘शारदे’पूर्वीं पांच वर्षे रंगभूमीवर आले. पण, त्याचे या दोन्हीहि नाटकांशीं कोणत्याहि बावर्तीत कोणत्याहि प्रकाराचे साम्य नव्हते, ही गोष्ट लक्षांत घेतली असतां, त्या नाटकाला पहिल्या सपाट्याला लाभलेली लोकप्रियता आणि तिच्याबरोबरच त्याच्यावर झालेला टीकेचा भडिमार या दोन्ही विसंगत घटनांचा परस्परसंबंध ध्यानांत येईल. ‘वीरतनय’ला लोकप्रियता लाभली, ती या कारणामुळे कीं,

शेकिस्पअर प्रभृति त्या काळांत कॉलेजांतून शिकविल्या जाणाऱ्या पाश्चात्य नाटककारांच्या 'कॉमेडी' सारखे त्या नाटकाचे स्वरूप रम्याद्भुत आणि अंशतः हास्यकारक होते; व त्यांतील कोटिवाज चतुर संवाद आणि सुंदर कल्पनांनी नटलेली लालित्यपूर्ण पदे हीं मराठी रंगभूमीला सर्वथैव अपूर्व वाटण्यासारखी होती. उलट, त्या नाटकांत सूत्रधार आणि नटी यांच्या पारंपरिक प्रवेशाला मिळालेला अर्धचंद्र, कथानकाची पाश्चात्य नमुन्यावरील गुंतागुंतीची रचना, अगदी नवीन प्रकारच्या खटकेवाज विनोदी संवादांचे वैपुल्य, पारशी चालीवरील किंचित् क्लिप पण कल्पकतापूर्ण पदांची रेलचेळ इत्यादि गोष्टी तपा काळांतील लब्धप्रतिष्ठित नाटककारांना आणि त्यांच्या पक्षपाती अभिनिविष्ट टीकाकारांना इतकया कांही अपरिनित होत्या की, त्यांनी संगमताने या नवीन नाटककारावर आपल्या तोफा मोळ्या हिरीरीने डागल्या. 'वीरतनयाची ढाल' हा कोल्हटकरांनी १८९८ साली 'विविधज्ञानविस्तारां' तून लिहिलेला आत्मसमर्थनपर लेख वाचला, म्हणजे मराठी रंगभूमीवरांल त्यांचा हा पहिलाच पदक्षेप त्या काळांतल्या नाटककारांना, टीकाकारांना आणि पत्रकारांना आपल्या सांप्रदायिक अभिरुचीचा किती अधिक्षेप करणारा आणि आपल्या जुन्यापुराण्या मतांना किती धक्का देणारा वाटला, याची उत्तम कल्पना येते.

'वीरतनया' नंतर चार वर्षांनी त्याचे पाठाचे भावंड जे 'मूकनायक' 'किलौस्कर नाटक मंडळी' ने, मोठे आढेवेढे घेत, रंगभूमीवर आणले, त्या नाटकाने लोकप्रियतेच्या वावतीत अश्वरशः पौर्णिमेच्या भरतीचे उधाण गांठले. त्या काळांतले अग्रगण्य टीकाकार, 'विविधज्ञानविस्तारा' चे संपादक कै. हरि महादेव पंडित यांनी त्या नाटकाचे वर्णन 'राजाचा दागिना' या शब्दांनी केले, साहित्यसमादृ कै. न. चिं. केळकर यांनी "त्यांतील अचुंवित चुंबनाचा प्रसंग हा 'शाकुतला' वर एका परीने मात करणारा आहे" असा मार्भिक अभिप्राय व्यक्त केला, 'किलौस्कर नाटक मंडळी'च्या पुण्या-मुंबईतील मुकामाची नांदी त्याच्या पहिल्या प्रयोगानें हे ऊं लागली व त्याचा प्रयोग पुनःपुन्हा लावण्यावद्दल डेक्कन कॉलेजांतील नाट्यलोलुप विद्यार्थी-वर्गांचे विनंतीअर्ज 'किलौस्कर नाटक मंडळी'च्या व्यवस्थापकांकडे येऊं लागले, या सर्व घटना 'मूकनायक' नाटकाची तत्कालीन विद्रून्मान्यता

आणि लोकाकर्षकता सिद्ध करणाऱ्या आहेत. आज त्या नाटकांतील कथानकाची गुंतागुंत, पात्रांचा गोतवळा, सैल वांधणी, निष्क्रिय प्रवेश इत्यादि दोष पाहून त्याच्या त्या वेळच्या लोकप्रियतेवदल आश्र्य वाटते; व केवळ एक अद्भुतरम्य ललित कृति एवव्याच एका दृष्टीने त्या नाटकाचे मोल आज आपण करतो. पण, लालित्यपूर्ण संगीत, चतुर संबाद आणि मार्भिक विनोद यांनी नटलेले तें प्रणयप्रधान नाटक पाहताना त्या वेळच्या उच्च शिक्षण घेतलेल्या तरुण पिढीला आपण एक सुंदर इंग्रजी कॉमेडी पहात असल्याचा जो आनंद झाला, त्या आनंदांतच खरोखरी कोल्हटकरांच्या यशाचे बीज आणि मर्महि आहे. १९३२ सालच्या मे महिन्यांत 'कोल्हटकर-लेखसंग्रहा'च्या प्रस्तावनेची तयारी करीत असताना कै. तात्यासाहेब केळकर हे मला एकदा म्हणाले होते,— “‘शाकुंतला’ त दुष्यंत शकुंतलेचे चुंबन घेण्याचा प्रयत्न करीत असतां ती तोड फिरविते आणि त्याचा प्रयत्न फसतो, असा रमणीय प्रसंग आहे. कोल्हटकरांनी प्रेमविवश आधुनिक सुशिक्षित तरुणो ही आपल्या प्रियकराशी एकान्तांत कढी वागेल याची अचूक कल्पना मनाशी करून निजलेल्या विक्रांताचे चुंबन घेण्यासाठी सरोजिनीने प्रयत्न केल्याचा प्रसंग ‘मूकनायकां’त द्वातला आहे. यांत त्यांची कलादृष्टि तशीच योजकताहि दिसून येते. ‘मूकनायक’ त्या काळांतल्या तरुण प्रेक्षकांना आणि विशेषतः कॉलेजांतल्या विद्यार्थ्यांना जै इतके विलक्षण आवडत असे, त्याचे कारण त्यांतला हा आधुनिकतेचा ढंग हेच होय.” मला वाटते, केळकरांचे हे विधान अगदी यथार्थ आहे. शेकिस्पअरच्या पद्धतीची कॉमेडी त्यांतल्या त्यांत यशस्वी रातीने प्रथम मराठी रंगभूमीवर आणण्याचा उपक्रम जर कोणी केला असेल, तर तो कोल्हटकरांनीच होय; व हे त्यांनी मराठी रंगभूमीवर घडवून आणलेले परिवर्तन अपूर्व होते, यांत शंका नाही. किलोस्कर आणि देवल यांच्या नाटकांचे वळण शुद्ध संस्कृत आहे. देवलांची अनुवादित इंग्रजी नाटके सोडली, तर त्यांची बाकीची नाटके संस्कृताच्या आधाराने तरी लिहिलेली आहेत किंवा त्यांचा घाट तरी संस्कृत आहे. खाडिलकरांच्या नाटकांवर छाप अशी फक्त एकव्या शेकिस्पअरचीच आणि तीहि, ‘बायकांचे बंड’ आणि ‘मानापमान’ वगळल्यास, त्याच्या गंभीर कृतीचीच दिसते. पण, कोल्हटकरांवर संस्कृत नाटकांप्रमाणेच शेकिस्पअर, मोलिअर प्रभृति

पाश्चात्य नाटककारांच्या हि कृतींचा परिणाम झालेला होता; व त्यामुळे त्यांच्या नाटकांत संस्कृत आणि पाश्चात्य नाटकांतील गुणदोषांचा संकर झालेला दृष्टीस पडतो. विदूषक हैं संस्कृत नाटकांतील ठराविक विनोदी पात्र. किलोंस्करानीं 'सौभद्रां' त हा संस्कृत विदूषक जसांच्या तसाच घेतला. उलट कोल्हटकरानीं पाश्चात्य नाटकांतील विनोदाशीं सर्व बाबतींत तुल्य असा उत्कृष्ट विनोद आपल्या नाटकांत घालून त्यांना अगदी नवीन प्रकारची रंजकता आणली. त्यांच्या नाटकांत संस्कृताची आठवण देणारा विनोद कोणता असेल, तर तो फक्त 'मृच्छकटिकां' तील शकाराच्या नमुन्यावर निर्माण केलेल्या कांहीं पात्रांचा. एरवीं त्यांच्या नाटकांतील विनोद हा सर्वथैव अभिनव आणि बहुशीं आनंददायक आहे. देवल, खाडिलकर, गडकरी, शंकरराव जोशी, माधवराव जोशी, मामासाहेब वरेरकर, आचार्य अत्रे, रांगणेकर, बाळ कोल्हटकर प्रभृति गेल्या साठ वर्षांतले त्यांच्या बरोबरचे आणि नंतरचे सर्व कॉमेडी लिहिणारे नाटककार हैं त्यांचे कृणी आहेत. सारांश, मराठी रंगभूमीवर किलोंस्कर आणि देवल यांच्यानंतर कोल्हटकरानीं जे परिवर्तन घडवून आणले, तें म्हणजे मराठी कॉमेडीची अभिनव परंपरा त्यांनी उत्पन्न केली, हैंच होय. तें परिवर्तन कितो प्रभावी आणि यशस्वी झाले, हैं आपण आज प्रत्यक्ष पाहूतोंच आहोत. त्यांच्या 'सहचारिणी' या नाटकांतील रंगराव जहागीरदार हा आपल्या दोन बायका आणि मुळे यांच्यासह दत्तक जाण्याची जी कल्पना चोढून दाखवितो, त्या कल्पनेसंबंधी कै. तात्यासाहेब केळकर यांनी १९३२ साली मजजवळ असे उद्घार काढले होते कीं, "मी जर संस्थानिक असतों, तर कोल्हटकराना या कल्पनेबद्दल जहागीर इनाम दिली असती ! " केळकरांच्या या उद्गारांवरून कोल्हटकरांची विनोदकला किती प्रभावशाळी होती, याचा गमतीदार प्रत्यय आपल्याला येतो.

पण, अशा तज्जेची अलौकिक विनोदी प्रतिभा कोल्हटकरांच्या ठिकाणी असूनहि, महाराष्ट्रांतील हा पहिला 'कॉमेडी' लिहिणारा नाटककार इतका अयशस्वी कसा झाला व रंगभूमीवरील त्याचें कर्तृत्व आणि यश हीं दोन्हीं अजिवात नाकारण्यापर्यंत टीकाकारांची मजल कशी गेली, याची आतां शेवंटीं थोडी चर्चा करणे अवश्य आहे. कोल्हटकरानीं काब्याचा हेतु

चमत्कृति, वैचित्र्य आणि अपूर्वता हा मानलेला होता; व अपूर्ववस्तुनिर्माण-क्षमता है प्रतिपेदे ते एकमेव लक्षण आणि कार्यहि समजत असत. त्यामुळे, गुंतागुंतीचीं कथानके, शब्दनिष्ठ विनोद आणि कोटिबहुल संवाद निर्माण करण्याकड त्यांचा इतका कांहीं कल होता की, नाटकांत रसोत्कर्ष ही प्रधान किमया असते, या प्रमेयाचे भान त्यांना मुळीं राहिलेच नाही. सुंदर कल्पनांच्या आणि चतुर कोळ्यांच्या आतषवाजीपलीकडे आणि त्यांच्याव्यतिरिक्त नाट्य म्हणून कांहीं अहे व त्याचा परिपेष हा केवळ सर्व श्राव्यदृश्यांतून यथाप्रसंग रस खेळवित्यानेच होऊ शकतो, है नाट्यतंत्रांतील मूलभूत सूत्रच मुळीं त्यांनी चमत्कृतीच्या आहारी जाऊन धाव्यावर वसविले. त्यामुळे त्यांच्या नाटकांत रसाचा परमोत्कर्ष म्हणजेच भावनांची उत्कटता सहसा दृष्टीस पडणार नाही. नाही म्हणावयाला, 'जन्मरहस्य' आणि अंशतः 'बधूपरीक्षा' या दोन नाटकांत मात्र थोरा फार उत्कटता अनुभवाला येते; व त्या प्रमाणांत ती नाटके परिणामकारकहि झालेली आहंत. त्यांचा शृंगार सुद्धां बहंशी कल्पनानिष्ठ म्हणजे बुद्धीला गुदगुद्या करणारा असाच आहे. त्यांत सुद्धा खाडिलकरांच्या शृंगाराप्रमाणे कोणत्याहि प्रकारची सरसता किंवा उत्कटता प्रतीत होत नाही. इतकेच नव्हे, तर कथानके आणि उपकथानके यांचा मेळ नीट न जुळल्यामुळे नाटकांच्या रचनेत विसंवाद उत्पन्न होणे, पात्रांचा वाजविपेक्षा फारील भरणा होत जाणे, कथानक विशद करण्यासाठी अनावश्यक प्रवेश घालावे लागणे इत्यादि अनेक दोष त्यांच्या नाटकांत उत्पन्न झालेले असून, त्यामुळे गति आणि संघर्ष हीं दोन्हींहि नसलेली त्यांचीं नाटके रंगभूमीवर साहजिकच निष्क्रिय आणि निष्प्रभावी ठरली. आपल्या नाटकांतील घटना प्रेक्षकांना कृत्रिम किंवा असंभाव्य वाटतील, हा विचारहि त्यांच्या वैचित्र्यलोलुप बुद्धीला कधीं शिवला नसावा, असे वाटते. त्यामुळे 'गुप्तमंजूष', 'सहचारिणी', 'परिवर्तन', 'श्रमसाफल्य', 'मायाविवाह' इत्यादि अजब कथानके आणि घटना यांनी भरलेली नीरस नाटके त्यांच्या हातून उत्तरोत्तर निर्माण होत गेली. उलट, त्यांच्या नाटकांपासून ज्यांनी रम्यतेचा, विनोदाचा किंवा चारुर्याचा वारसा घेतला, त्या खाडिलकर, गडकरी, वरेकर, जोशी प्रभृति नाटककारांनी आपल्या कृतींतील रसप्रकर्ष-

मुळे म्हणा किंवा रचनाकौशल्यामुळे म्हणा त्यांना त्यांच्या आयुष्याच्या शेवटल्या काळांत त्यांच्या डोळ्यांदेखत नामशेष करून टाकले. विलक्षण कल्पकता आणि विनोदशक्ति अंगी असूनहि कोल्हटकर जे नाटककार या नात्यानें, आपल्या हथातौंतच मुळी, मराठा रंगभूमीवरून अस्तंगत होऊन गेले, ते केवळ वैचित्र्य आणि चमत्कृति यांच्या बेसुमार हव्यासामुळे ! वस्तुत:, कोल्हटकरांच्या प्रतिभेदी विनोदनिर्माणक्षमता ही इतकी काही अचाट होती की, तिचे आकलन जर त्यांना झाले असते, तर मोलिअरप्रमाणे वैचित्र्य आणि चमत्कृति यांनी परिपूर्ण अशी निर्भेद हास्यरसाची अद्भुत नाट्यसुष्ठु त्यांना सहज उत्पन्न करतां आली असती. पण, आपल्या प्रतिभेदी खरी जात कोणती आहे हेच मुळी त्यांना शेवटपर्यंत कबळे नसावे, असें त्यांच्या नाटकांवरून आपल्याला स्पष्ट दिसते. नाही तर, हास्यप्रचुर आणि गंभीर अद्भुत परस्परविरोधी रसांना काला आपल्या नाटकांत करून त्यांनी जो रसापक्ष त्यांत केलेला आहे, तो ते खचित करते ना. खाडिलकर आणि गडकरी यांच्या यशाचे रहस्य या गोष्टीत आहे की, त्यांनी आपल्या प्रतिभेदी जात आणि शक्ति ओळखली; व आपल्या नाट्यरचनेत तिला अत्यंत कुशलतेने राबवून रसांत्कर्षाचा परमोच विदु गांठला. कोल्हटकरांच्या रंगभूमीवरील अपयशाचे बीज त्यांच्या आपल्या प्रतिभेदिष्योच्या अज्ञानांत आणि अनाकलनांत आहे.

प्रो. पराढकर यांच्या या प्रवंधांत कोल्हटकरांचे नाट्यकर्तृत्व आणि त्यांचा पराभव या दोहोचे विवरण सूचकतेने केलेले आढळेल. कोल्हटकरांचे सगळे नाट्यदोष आणि त्यांमुळे रंगभूमीवरून झालेला त्यांचा अस्त लक्षांत घेऊनहि मला असें म्हणावयाला शंका वाटत नाही की, त्यांच्या तेरा नाटकां-पैकी 'वीरतनय', 'मूकनायक', 'मतिविकार', 'प्रेमशाधन', 'वधूपरीक्षा' आणि 'जन्मरहस्य' हीं सहा नाटके वाडमयीन दृष्टशा सुंदर आणि म्हणून सदैव अभ्युपनीय आहेत. रंगभूमीवर टिकणे हीच जर नाटकाची एकमेव कसोटी असती, तर कालिदास आणि त्याहिपेक्षां भवभूति या दोघांनाहि नाट्याच्या क्षेत्रांदून हद्दपार करावें लागले असते; व भवभूतीला तर नाटककार म्हणून संबोधणेह काठण झाले असते. पण, कालिदास आणि भवभूति यांचीं रंगभूमीच्या दृष्टीने बहशी निकासी ठरलेली नाटके आपण

जीं आज शतकानुशतके आदरानें अभ्यासीत आलेले आहोत, ती कोणत्या कारणांमुळे ? त्या नाटकांच्या साहित्यगुणांमुळे आणि त्यांनी भावी नाटककारांवर केलेल्या परिणामामुळेच नव्हे काय ? पण कालिदास आणि भवभूति यांच्यासारख्या प्राचीन संस्कृत कवींचा दाखला तरी कशाला हवा ? मराठी रंगभूमीचे एकमेव प्रभु म्हणून ज्यांना गौरविष्णांत येते, त्या खाडिलकरांचेच उदाहरण आपण घेऊ. त्यांच्या पंधरा नाटकांपैकी आज किती नाटके रंगभूमीवर टिकलेली आहेत ? जें त्यांचे ‘कीचकवध’ नाटक सातां समुद्रांपलीकडे प्रिव्ही कौन्सिलपर्यंत एका काळीं गाजलेले होते, त्या नाटकावरील बंदी उठून जेव्हां त्याचे प्रयोग पुन्हा करण्यांत येऊ लागले, तेव्हां जिज्ञासेचा आणि कुटूहलाचा पहिला भर ओसरख्यावरोवर, त्या नाटकाची सही संपली, असाच अनुभव आला नाही काय ? खाडिलकरांचीहि आज फक्त ‘मानापमान’, ‘विद्याहरण’, ‘भाऊवंदकी’ आणि ‘स्वयंवर’ हीं चारच नाटके रंगभूमीवर टिकलेली दिसत आहेत. अशा स्थितीत शिष्य-प्रशिष्यांनी परामूत केलेल्या विचान्या कोल्हटकरांनाच तेवढा अन्याय करण्यांत काय अर्थ ? म्हणून, कालिदास आणि भवभूति यांच्याप्रमाणे, कोल्हटकरांची नाटकेहि मराठी वाढ्मयाच्या अभ्यासकांनी कृतज्ञतापूर्वक वाचली पाहिजेत आणि त्यांतील रम्यतेचा वारसा पुढील पिंव्हांपर्यंत पोचविला पाहिजे, अशी माझी भावना आहे.

२२-१-५७ }  
पुणे }

ग. त्र्यं. माडखोलकर



## प्रास्ताविक

श्रीपाद कृष्ण कोलहटकरांनी आपलें पहिले नाटक 'वीरतनय' लिहिले तेव्हा मराठी रंगभूमीची पनाशी उलटली होती असें म्हणावयास हरकत नाही. विष्णुदास भाव्यांचे 'सीतास्वयंवर' नाटक ज्या दिवशी रंगभूमीवर आले त्या दिवशी मराठी रंगभूमीचा जन्म झाला असा जो संकेत आज रुढ झाला आहे त्याला धरून वरील बिद्वान्त मांडलेला आहे. ही घटना १८४३ साली घडली आणि म्हणूनच मराठी रंगभूमीचा शतसांवत्सरिक उत्सव सांगली शहरी सन १९४३ साली नोव्हेंबर महिन्यांत साजरा करण्यांत आला. सन १८४३ पासून १८८० पर्यंत मराठी रंगभूमी साधारणपणे भाव्यांनी घालून दिलेल्या धड्याप्रमाणे चालली होती असें म्हणावयास हरकत नाही. या सदीस वर्षांच्या काळांत अनेक प्रकारची नाटके रंगभूमीवर आली. पौराणिक आणि ऐतिहासिक नाटकांवरोवर स्वतंत्रपणे रचलेली नाटकेहि मराठा रंगभूमीवर येऊन चमकली आणि त्यांनी मराठी नाव्यवाङ्ग्य समृद्ध केले.

इ. स. १८८० हे साल मराठी नाव्यवाङ्ग्याच्या इतिहासांत अतिशय महत्त्वाचे समजले जाते. या वर्षी किलोस्करांच्या हातून संस्कृत अभिज्ञान शाकुंतलाचे सुरस मराठी भाषांतर निर्माण झाले व 'संगीत' नाटकाचा संप्रदाय सुरु झाला. कांटेकोर दृष्टीने विचार केला तर 'संगीत' नाटकाच्या सुरुवातीचे श्रेय मुंबईचे ख्रिलोकेकर यांना दिले पाहिजे. किलोस्करांनी हा नवीन संप्रदाय लोकप्रिय व सर्वमान्य करून त्याला भक्तम पायावर उमें केले. यापूर्वीच्या नाटकांत संगीत नव्हते असें नाही. परंतु संगीताचा मक्ता सूत्रधाराकडे होता; निरनिराळी पात्रे आपली गद्य भाषणे म्हणत व त्यांची

गाणीं सूत्रधार म्हणत असे. ही कृतिमता दूर करून गद्याबरोबर पद्याही ज्याचें त्यानें म्हणावें अशी नवीन पद्धत त्रिलोकेकरांनी सुरु केली व किलोंस्करांनी तिला मान्यता मिळवून दिली. संगीतानें मराठी रंगभूमीला आपल्या पकडीत जें एकदां घेतले तें जणूं कायमचेच ! यानंतर जवळजवळ ५०-५५ वर्षे ही पकड ढिली झाली नाही. कांहीं काळ तर संगीत हाच नाटकाचा आत्मा असल्याचा भास होऊं लागला होता. किलोंस्करांची दोन नाटके शाकुंतल व सौभद्र मराठी नाट्योदर्धीतील नितान्तरमणीय रत्ने आहेत. किलोंस्करांचे रामराज्यवियोग हें अपूर्ण नाटकही रंगभूमीवर आले. नाटक यशस्वी होण्यासाठी व जनमनार्चा पकड वेण्यासाठी ज्या गुणांची आवश्यकता लागते, ते गुण या नाटकांत आपणांस आढळतात यांत शंका नाही.

देवलांची नाट्यरचना तर नाट्यवाङ्यायाच्या वृक्षांचे नितान्तमधुर फळ आहे. देवलांनी संस्कृत व इंग्रजी नाटकांची भाषांतरै केली व तीं आपल्या अंगच्या नाट्यगुणांमुळे आजही लोकप्रिय आहेत. मृच्छकटिक ( १८८७ ) व काल्युनराव म्हणजेच संशयकहोळ ( १८९३ ) यांनी तर लोकप्रियतेचा उच्चांक गाठलेला आहे व हुंजारराव ( १८८० ) हें मध्यंतरी मार्गे पडलेले नाटक नव्या जोमानें अलीकडे पुनः पुढे आले आहे. देवलांचे एकमेव स्वतंत्र नाटक म्हणजे ' शारदा ' ( १८९९ ) या नाटकांचे लेखन कोल्हटकरांच्या ' वीरतनया ' नंतर झाले आहे ही गोष्ट लक्षांत ठेवण्यासारखी आहे. मराठी सामाजिक नाटकांत देवलांच्या शारदेला अग्रपूजेचा मान द्यावा लागेल. सामाजिक नाटकांची लोकप्रियता साधारणपणे मर्यादितच असते. शारदेला सुरुवातीस जी लोकप्रियता लाभली, ती कांहीं काल मंदावली पण आतां पुनश्च त्या नाटकाला पहिली लोकप्रियता लाभूं लागली आहे. मृच्छकटिक व संशयकहोळ यांना मात्र अमरपण लाभले आहे हें निश्चित. संगीत संप्रदायांत देवलांचे स्थान महत्वाचें आहे.

किलोंस्कर व देवल यांच्या मागोमाग श्री. कृ. कोल्हटकरांनी रंगभूमीवर पदार्पण केले. तें हुंजावातासारखे होतें असें कै. टेंव्यांनी लिहिले आहे. पन्नास वर्षीतील नाट्यवाङ्मयाचा चित्रपट त्यांच्या दृष्टिपुढे पसरलेला होता. विद्यार्थिदृशेत त्यांनी शेक्सपियर प्रभृति आंग्ल नाटककार व मोलियर यांचा परिचय करून घेतला होता. त्यांना नाटक पाहण्याची आवड होती.

संगीताचे ते मर्मज्ञ होते व आपण कांहींतरी नवीन करावें अशी महत्त्वाकांक्षा ते मनार्थी वाळगून होते. कोल्हटकरांना जिकडे तिकडे भाषांतर-रूपांतराचा सुलभुळाट आढळून आला; पौराणिक व ऐतिहासिक कथानकांवर उभारलेले डोलारे आढळले; परंतु मनाचे समाधान करणाऱ्ये प्रतिमेचे स्वतंत्र कौशल्य द्यांत दिसेल असे कांहीं आढळलें नाही. कांहीं सामाजिक नाटके 'स्वतंत्र' होती खरीं, परंतु त्यांचे ठार्थी गुणांचे माप वेताचे असल्यामुळे त्यांनीही मनाचे समाधान होण्याजोगे नव्हते.

'संगीत नाटकत्रय' या आपल्या लेखांत कोल्हटकरांनी जी तत्कालीन नाटकांची मीमांसा केली आहे, ती अत्यंत उद्घोषक आहे. ते लिहितात, "वाढूमयाच्या इतर भागांप्रमाणे संगीत नाटकांचेही उगमपरत्वे तीन प्रकार दिसून येतात. एक शुद्ध भाषांतर, दुसरा—एखाद्या जुन्या संविधानकाचा आधार घेऊन त्यावर रचलेले, व तिसरा — शुद्ध कल्पित. पहिल्यांत श्रम फार कमी पडून यश-अपयश मूळ ग्रंथकाराच्या वाट्यास जाते. दुसऱ्यांत योजनाचातुर्य व संभाषणचातुर्य दाखविण्यास सवड असते; आणि एखादे प्रसिद्ध संविधानक घेतलें असतां नुसत्या पात्रांच्या नांवांच्या जोरावर लोकप्रियता संपादितां येते. तिसऱ्यांत वस्तुरचनेपासून सर्व नवी सृष्टि असल्यामुळे ग्रंथकऱ्यांच्या डोक्यास बराच त्रास पडतो; आणि प्रेक्षकांचा अपरिचित पात्रांशीं पांच सात अंकांच्या आंतच निकट परिचय करून द्यावा लागत असल्यामुळे चांगले यश मिळविणेही जड जाते. .... वर जे तीन प्रकार संगितले ते पायरीनें एकमेकांपेक्षां दुष्कर असे आहेत. असे जरी आहे, तरी तिसऱ्या प्रकारच्या नाटकास ( तें फारच हृदयंगम असल्यावांचून ) पहिल्या दोन प्रकारांइतकी सिद्धि प्राप्त होत नाही. पहिल्या प्रकारांत कधीं कधीं मूळ कवींच्या नांवापासून व पहिल्या दोन्ही प्रकारांत अनेक वेळां नाटकांतील पात्रांच्या नांवांपरून पुस्तकास महत्त्व येत असते."

वरील उताऱ्यांत कोल्हटकरांनी भाषांतरित, पौराणिक, ऐतिहासिक व काल्पनिक नाटकांसंबंधीं विचार प्रगट केले आहेत. असे करण्यांत तत्कालीन प्रवृत्तींचे केवळ त्यांनी पृथक्करण केले नसून आपल्या मनाचा कल कोणत्या बाजूकडे आहे, हेंही दर्शविले आहे. कोल्हटकरांनी जी नाटके लिहिलीं, ती सर्व एक अपवाद सोडून पूर्णपणे स्वतंत्र आहेत. 'शिवपावित्र' हे

ऐतिहासिक नाटक श्रीशिवाजीमहाराजांविषयीं त्यांना जो नितान्त आदर वाटत होता तो व्यक्त करण्यासाठी म्हणूनच त्यांनी लिहिले.

कल्पित नाटकांचे दोन प्रकार सहज लक्षांत येण्यासारखे आहेत. एक समाजाभिमुख म्हणून वास्तववादी, तर दुसरा कल्पनारम्य. पहिल्या प्रकारांत वास्तवाशीं जुळणारे, वास्तवाचा भास उत्पन्न करणारे असें कल्पित कथानक घेऊन तें नटविष्याचा लेखक प्रयत्न करतो. मग तें कथानक सुखात्म असो किंवा दुःखात्म असो, गंभीर असो कीं हास्यरसप्रधान असो. दुसऱ्या प्रकारांत नाटककार विश्वामित्राप्रमाणे आपली नूतन सुष्ठि निर्माण करून वास्तवांतीलच सुखदुःखे घेऊन पण निराळी परिस्थिति कल्पून आपले कथानक रचतो व कल्पनेच्या साहाय्याने कथानकांत नवीन खैदर्य ओततो. याही कथानकाचे वरीलप्रमाणे भेद होऊ शकतात. कोलहटकरांची एक अपवाद सोडून बाकीची अकरा नाटके जरी काल्पनिक असली, तरी सुरुवातीला त्यांचा कल अद्भुतरम्यतेकडे अधिक दिसून येतो. अद्भुतरम्य नाटकांची परंपरा स्थापित झालेली होती अशा संस्कृत नाटकांशी कोलहटकरांचा परिचय होता. शेवटप्रियरच्या सुखात्मिकांनी त्यांना मोहिनी घातली होती. साहजिकच आपणही याच क्षेत्रांत पराक्रम गाजवावा असें त्यांना वाटले. कोलहटकरांची कल्पनाशक्ति अचाट होती; त्यांना चमत्कृतीची आवड होती; त्यांना विनोदाची देणगी लाभली होती; त्यांचे भाषाप्रभुत्व वाखाणण्यासारखे होतें; त्यांचे संगीताचे ज्ञान उत्तमपैकी होतें; याशिवाय त्यांचेजवळ आत्मविश्वास होता. देवलांचा व त्यांचा वीरतनयाच्या गुणावगुणांसंबंधी जेव्हां वाद झाला, तेव्हां “त्यांनी माझ्या नाटकांतील दाखविलेल्या प्रत्येक दोषाच्या जोडीला त्यांच्या नाटकांतील दोष दाखवून त्यांची नाटके स्वतंत्र नसल्यामुळे तीं मूळतःच माझ्या नाटकांहून निकृष्ट प्रतीचीं आहेत, असें त्यांस जोराने सांगितले व माझे नाटक लोकप्रिय करीन अशी प्रतिज्ञा केली.” (आत्मवृत्त प्र. १५).

कोलहटकरांच्या पहिल्या सहा नाटकांपैकी पांच अद्भुतरम्य अखल्यामुळे त्यांचा ओढा या विशिष्ट नाट्यप्रकाराकडे होता, हे सहज लक्षांत येण्याजोर्गे आहे. त्यांची सहा नाटके सामाजिक असून फक्त एकच ऐतिहासिक आहे. अद्भुतरम्य नाटके लिहून झाल्यानंतर सामाजिक नाटकांकडे कोलहटकर

वळले. अद्भुतरम्य नाटके लिहीत असतांना मध्येच त्यांनी मतिविकार हैं सामाजिक नाटक लिहिले आणि 'वधूपरीक्षा' हैं नाटक अद्भुतरम्य व सामाजिक अशा प्रकारचे लिहिले. कोल्हटकरांच्या नाटकाचे जे दोन गट पडतात त्यांची सांघेजोड वधूपरीक्षा या नाटकाने साधली आहे यांत शंका नाही. कोल्हटकरांच्या बारा नाटकापैकीं नऊ नाटके सुखान्त आहेत, दोन दुःखान्त आहेत व एक 'सुखदुःखात्मिका' या नामाभिधानास पात्र आहे.

कोल्हटकरांनी पुढील नाटके लिहिली. (प्रत्येक नाटकापुढे कसांत दिलेल्या सनांपैकीं पहिला लेखनकाल व दुसरा प्रकाशनकाल दर्शवितो.) वीरतनय (१८९४; १८९६), मूकनायक (१८९७; १९००), गुप्तमंजूष (१९०१; १९०३), मतिविकार (१९०६; १९०७), प्रेमशोधन (१९०८; १९११), वधूपरीक्षा (१९१२; १९१४), सहचारिणी (१९१७; १९१८), परिवर्तन (१९१७; १९२२), जन्मरहस्य (१९१८; १९१८), शिवपावित्र्य (१९२१; १९२४), श्रमसाफल्य (१९२८; १९२९), मायाविवाह (१९२८; १९४६). याच क्रमाने या नाटकांचा आतां परिचय करून देण्यांत येईल.

● ● ●

नगर वाचनालय सातारा

## सांगणकीकृतीवीरतनय

वीरतनय हैं कोल्हटकरांचे पहिले नाटक म्हणून ज्येष्ठ असले तरी श्रेष्ठ नव्हे. तरीही या नाटकाचे जें अनन्यसाधारण महत्त्व वाटते त्याचें कारण असे कीं, मराठीतील कल्पनारम्य नाटकांच्या परंपरेत इतके चांगले नाटक यापूर्वी झालेले नव्हते. मराठी नाट्यगंगेचा उगम होऊन या वेळी अर्धशतक झाले असले तरी तिचा प्रवाह अद्यापि भरदार झालेला नव्हता. दुथडी भरून ती वाहूं लागली ती विसाव्या शतकांत. ज्या परिस्थितीत 'वीरतनय' नाटक निर्माण झाले ती लक्षांत घेतली असतां वीरतनयांतील दोषांकडे दुर्लक्ष करून त्याचे प्रचंड स्वागत कां व कसें झाले हैं सहज लक्षांत येईल. महाराष्ट्रीय नाट्यरसिकांना या काळांत अद्भुत अशा कल्पनासृष्टीत विहार करण्याची संवय लागली होती; याची मीमांसा कोणी व्यावहारिक ध्येयवादाचा अभाव

किंवा विफलतेची भावना समाजांत दृढमूळ झाली होती असें सांगून करील किंवा अन्य रीतीने करील. परंतु वस्तुस्थिति अशी होती यांत शंका नाही. शेक्सपियरची कल्पनारम्य नाटके पाहून तत्सदृश आपणही कांहीं करावै अशी महत्वाकांक्षा त्यांच्या मनांत निर्माण झाली. वीरनतय है या महत्वाकांक्षेला आलेले पहिले फळ होय. या फळास अर्धपक्क म्हटले तर त्यांत चूक होणार नाही. नाटकांतील कांहीं भाग निःसंशय मधुर आहे; परंतु सर्वांगीण पक्तता नसल्यामुळे कांहीं भाग कन्चना आढळून येतो. कल्पनाशक्तीच्या आहारीं गेल्यामुळे कथानकरचनेकडे दुर्लक्ष झालेले आपणांस आढळून येते. तरी पण नाटकांतील नावीन्यामुळे तत्कालीन लोकांचे ढोळे दिपले यांत संशय नाही.

कल्पनारम्यतेच्या जोडीस हेतुगर्भतापण आपल्या नाटकांत अशावी असें त्यांना वाटत होते. या नाटकानंतर त्यांनी जी नाटके लिहिली त्यांचा अमुक अमुक विषय असे कोल्हटकरांनी नमूद केले. प्रथम नाही पण मागाहून वीरतनयाचा विषय सांगायची त्यांना इच्छा झाल्यासारखी दिसते व मतिविकाराच्या प्रस्तावनेत ती त्यांनी पुरी केली आहे. विधुराने विवाह करावा किंवा नाही, तो कोणत्या परिस्थितीत इष्ट आहे, अशा प्रकारचे या विषयासंबंधी अनेक विचार सुचण्याजोगे आहेत. विधुराने विवाह करावा किंवा नाही हा प्रश्न निरर्थक वाटतो. विधुरविवाहाचा विचार मुख्यत्वे सोयीच्या दृष्टीने केला पाहिजे. मृत पत्नीवर अलौकिक प्रेम असेल तर विधुरावर्थ्येत दिवस काढावेत; झाल्यास समाजाकडून कौतुकच होईल; सोयीच्या दृष्टीने पुनः विवाह केल्यास समाजाकडून हरकत येत नाही. असे विवाह समाजास मान्यच आहेत. विधुरविवाह ही सामाजिक समस्या नाही. दोनचार मुळे असतांना विवाह केला तर सावत्रपणाचे परिणाम भोगावे लागतात, अशाच दृष्टीने विधुरविवाहाला समस्येचे स्वरूप आणतां येईल. मुलांच्या सुखाकरितां बापाने स्वार्थत्याग केला पाहिजे व न केल्यास त्याचे दुष्परिणाम भोगले पाहिजेत या विचारावर नाट्यरचना अशक्य नाही; परंतु सावत्र आई प्रेमज्ञ निघून जर तिने मुलांचा अपत्य-निर्विशेष प्रेमानें सांभाळ केला तर त्यांत नाट्य रहात नाही. या दृष्टीने विचार केला तर वीरतनयांत विधुरविवाह हा विषयच आढळत नाही. नाटकाला विषयच पाहिजे असेल तर प्रथमदर्शनीं

प्रेम हाच या नाटकाचा विषय होय. शालिनीचे प्रेम शूरसेनावर ताबडतोच बसते तसें शूरसेनाचेही बसले असते. परंतु शालिनी पुरुषवेषांत असत्यामुळे तसें होऊं शकले नाही; मालिनी वीरसेनाचे प्रेम आपल्याकडे ओढून घेण्याचा प्रयत्न करते; म्हणजे तिचे प्रेम मुळांतच कृत्रिम. परंतु परस्परांचे दर्शन घडल्यावर ती एकमेकांच्या प्रेमांत सांपडतात यांत शंका नाही. शेक्सपियरच्या सुखात्मिकांत असेच प्रेम आपणांस आढळून येते. हाच संकेत कोल्हटकरांनी पाळलेला दिसून येतो.

शेक्सपियरच्या सुखात्मिकांत आढळणाऱ्या घटनांचीही नक्कल कोल्हटकरांनी केलेली दिसते. उदाहरणार्थ द्वेषपथ नाइटमध्ये अंटोनियो सेव्स्टिअनच्या लोभाने शत्रूच्या नगरीत जाऊन कैदेत पडतो. त्याचेच अनुकरण शूरसेनाने वीरतनय नाटकांत केले आहे. व्यावहारिक संकेत कल्पनारम्य नाटकांत पाळले जात नाहीत हॅच खरै. कोल्हटकरांनी तर ते अधिकच शिथिल केले आहेत. सुखात्मिकेतील वातावरण सुखाला पोषक असत्यामुळे रोजच्या व्यवहारांत जे धोके निर्माण होतात, तसे या सृष्टीत होत नाहीत.

या नाटकाचा नायक शूरसेन मध्यम वयाचा विधुर आहे. आपल्या मृतपत्नीविषयी विचार करण्यांत त्याला आनंद वाटतो. हा शूर, उदारधी व सौजन्यशील असत्यामुळे त्याच्याविषयी प्रेमादरपूर्वकच विचार मनांत येतात. शालिनीसारख्या युवतीचे मन त्याने प्रथमदर्शनी जिंकले यांत आश्रव्य नाही. दिसण्यांत तो 'मदनमूर्ति' होताच. त्याचे शौर्य तिच्या प्रत्यास आल्यावर असें कां न व्हावे? परंतु शूरसेन विचारी आहे. तो भावनेच्या आहारी जात नाही. मृतपत्नीच्या स्मृतीशी एकनिष्ठ राहतो. वीरसेनाची तरफदारी करतो. परंतु परिस्थिरात त्याला संसाराच्या पाशांत पुनः ओढते. शालिनावरोवर (म्हणजे पुरुष वेषधारी नायिकेवरोवर) अविचाराने तो जातो याचा उलगडा सारासाराच्या कांटेकोर दृष्टीला होणार नाही. कैदेत असतां शालिनाला तो तोडून बोलतो. परंतु शालीन निर्दोष आहे याची खात्री पटठांच तो लजित होतो व मोकळ्या मनाने क्षमा मागतो. त्याचे आपल्या मुलावर प्रेम असते व शालिनीच्या शुश्रेष्ठेमुळे तो आजारांदून वांचला यामुळे त्याला कृतज्ञता वाटते. अद्भुतरम्य सुखात्मिकेला योग्य असा हा नायक आहे यांत शंका नाही.

वीरसेनाला नाटकांत महत्त्वाचें काम नाहीं. तो शूर आहे हे खेरे असलें तरी कथानकाच्या दृष्टीनें मालिनीचें प्रेम संपादन करण्यापलीकडे त्याजवर फारशी जबाबदारी नाही. प्रकोपाची नगरी त्यानें कावीज केली खरी परंतु ज्या नगरांत शुभसेनासारखे नामर्द लोक शूर वीर म्हणून प्रतिष्ठा पावतात ती नगरी कावीज करण्यास कितीसें शौर्यं पाहिजे ? वीरसेन राजा असला तरी शूरसेनाचा तो मित्र आहे व शूरसेन नाहींसा होतांच त्याला आपला सेनापति गेला म्हणून दुःख होण्याएवजी आपला मित्र नाहींसा झाला याचेंच दुःख अधिक झालेले आढळून येते.

प्रकोप हा शालिनी व मालिनी या सौंदर्यं-गुण-संपन्न राजकन्यांचा बाप; वयोवृद्ध असला तरी मनुष्यस्वभावाचे ज्ञान नसलेला इतकेच नव्हे, तर स्वतःच्या मुर्लीनाही न ओळखणारा, असमंजसपणानें रागावणारा पण कालांतरानें पश्चात्ताप पावणारा असा प्राणी आहे. शुभसेनावहूल त्याला अपरिमित आदर कां वाटावा हे कळत नाही. त्याचे पूर्वज शूर होते हेच एक कारण नाटकांत कोठेतरी नमूद केलेले आढळते.

शुभसेन हा अत्यंत भित्रा व पाताळयंत्री असा दाखविला आहे. या दोन गुणापैकीं पहिला गुण तर ताबडतोव दिसून येतो. दुसऱ्यासंवंधीं मात्र शंका वाटते. तो या नाटकांतील खलनायक खरा, परंतु त्याला बुद्धीच नसल्यामुळे तो दुष्टपणा तरी काय करणार ? त्याला आलेले महत्त्व प्रकोपाच्या बुद्धिमांद्यामुळेच आलेले आहे यांत शंका नाहीं.

बकुलाला—शूरसेनाच्या मुलाला—लढाईत जखमा झाल्या आहेत. यावरून तो वयानें मोठा वाटतो. पण वास्तविक तो लहान आहे. वीरसेनाशीं बोलतांना तो शौर्याचा आविर्भाव आणतो. त्या वेळीं त्याच्या भावी आयुष्यांत तो नांव काढील असें वाढू लागते. पण पुढे पहावें तर शूरसेनाची सुटका करण्याचें पुष्कळसें श्रेय त्याला दिले पाहिजे असें दिसते. शालिनीला आई म्हणण्यापर्यंत त्याची मजल गेलेली पाहून तो एकदम लहान झाल्याचा भास होतो. शुभसेन हा शालिनीला वार करून ती बेशुद्ध असतांना तिचे चुवन घेऊ लागतो, तेव्हां बकुल पुढे येऊन त्याला लाथ मारतो व धीरोदात्त भाषण करतो. तें भाषण एखाद्या तरुण योद्ध्याला (लहान

मुलाला नव्हे ) शोभण्यासारखें आहे. त्यानें प्रत्यक्ष लढाईत भाग घेतलेला दाखविल्यामुळे असा असंभाव्य प्रकार निर्माण झाला आहे.

फक्तेसिंगाची योजना विनोदाप्रीत्यर्थ आहे असें दिसतें. हा पहारेकरी पैशाचापण अत्यंत लोभी आहे व याची त्याला जाणीवही आहे. पैसा हाच त्याचा परमेश्वर असून त्याची उपासना तो मनःपूर्वक करतो; परंतु आपले कांहीं तरी चुकत आहे अशी टोंचणी त्याला सारखो लागलेली असते म्हणा किंवा तो एक आत्मवंचनेचा प्रकार आहे म्हणा, परंतु शेवटीं पैशाच्या मोहावर तो विजय मिळवितो व वकुलाचे प्राण वांचवितो. तो लोभी होता पण दुष्ट नव्हता हेच खरें.

फक्तेसिंग — (मनांत) या मुलाच्या भाषणांत खास मोहिनी आहे.

शुंभसेन — गप बैस कारच्या. हं, फक्तेसिंग, येथे तुम्हांला नाटकी भाषणे ऐकण्याकरितां आणिले नाहीं. 'मोहरा' ध्यानांत असुं द्या.

फक्तेसिंग — शुंभसेन, निर्जीव मोहरा घेऊन काय करितां ? हा सजीव मोहरा सोडून त्या चकचकणाऱ्या टिकल्यांनी मला भुरळ पडेल असें तुम्हांस वाटतें काय ?

शुंभसेन — काय करावें या हरामखोराला ? थांब गुलामा, शालिनीला तुंच मारिलेस असें आतां प्रकोपमहाजांना जाऊन सांगतो.

फक्तेसिंग — जा, जा, मूर्खी ! मला पाहिजे तें शासन कर. तें भोगण्यास मी एका पायावर तयार आहें. उद्यां माझ्या गळ्याला पाश लागला तरी पुरवला; पण हा मायापाश मला तोडवत नाहीं.

शालिनी ही या नाटकातील नायिका होय. जरी हिचा व आपला परिचय ती शिकारी वेषात असतांना होतो, तरी तिच्या सौंदर्याचा प्रभाव पडायच. तो पडतोच. द्वेषपथ नाइट मधील ब्हायोला ही नायिका अशीच पुरुषवेषात वाघरते व आपल्या सौंदर्यानें सर्वीना वेड लावते. शालिनाचे सौंदर्य शूरसेनाच्या ध्यानांत येते व तो उद्घारतो, "किती तरी मनोहर याचे रूप ? ". शूरसेन स्वतः देखील राजविंडा होता, त्यामुळे त्याला पहातांच जणूं आपण 'मदनमूर्ति' पहात आहों असा शालिनीला भास होतो व तिला त्याच्याविषयीं अमर्याद प्रेम वाढू लागते. शूरसेनानें शालिनाचे प्राण वांचविले असल्यामुळे त्याजविषयीं त्याला जिव्हाळा उत्पन्न होतो व

शूरसेन व शालिनी हीं निरनिराक्ष्या कारणांकरितां कां होईना पण एकमेकांशीं तादात्म्य पावतात. शूरसेन व शालिनी यांचा शेवटीं विवाह होतो. पण त्यांचे सर्व श्रेय शालिनीस दिले पाहिजे. स्वार्थत्यागाच्या जोरावर ती शूरसेनाला अनुकूल करून घेते. यांत तिला मालिनीची मदत होते हैं उघड आहे. तिने वीरसेनाला प्रेमपाशांत गुंतविल्यामुळे त्याने शालिनीला धातलेली मागणी आपोआपच निकाळांत निघते; बकुलला पण श्रेय दिलेच पाहिजे. ‘अपत्यः स्नेहग्रन्थिः’ असे म्हटले आहे. बकुलला शालिनीविषयी मातृसदृश आपुलकी वाढूं लागल्यामुळे शूरसेनाचा दुसरे लग्न न करण्याचा हड्ड चालूं शकला नाहीं व बकुलाला हक्काची आई प्राप्त झाली.

शालिनीचा एक गुण म्हणजे तिनी निर्भयता. तिला राजपुत्राला योग्य असें शिक्षण मिळालेले असले तरी स्त्रीसुलभ कोमलतेला ती पारखी झालेली आढळून येत नाहीं. एका दृष्टीने प्रेम हैं स्वार्थी असते, कारण प्रीतिविषय आपल्याला प्राप्त व्हावा ही इच्छा त्याच्या पोटीं असते. परंतु शूरसेनाचो प्राप्ति अशक्यप्राप्त आहे हैं कल्पल्यानंतर निःस्वार्थबुद्धीने ती शूरसेनाचा प्राण वांचविते व बकुलाची मातेच्या वत्सलतेने सेवा करिते. तिचा संचार सर्वत्र आढळतो. शूरसेनास मुक्त करायचा धाडसी प्रयत्न ती करते व तो शूरसेनाच्या हड्डाने साधला नाहीं तर शत्रूला — म्हणजे वीरसेनाला — शूरसेनाची सुटका करण्यावद्दल पल लिहिते व त्याप्रमाणे त्याची सुटका होते. जरी प्रकोपाने शालिनीला यावद्दल पुढे शावासकी दिली आहे, तरी शूरसेनाचे प्राण वांचविण्याची दुसरी युक्ति काढावयास पाहिजे होती असे वाटते. कल्पनारम्य नाटकांतील नायिकेला जरी व्यावहारिक वंधने जखडूं शकत नाहीत, तरी जे जे म्हणून आदर्श आपण मान्य केलेले आहेत, त्यांचा भंगही होतां कामा नये.

शालिनी व शूरसेन रूपगुणानीं एकमेकांस अनुरूप असलीं, तरी शूरसेन वयाने मोठा असल्यामुळे शालिनीने वीरसेनास वरावे असे तो सांगतो. हा उपदेश त्याच्या थोरपणास साजेसा आहे. त्यावर शालिनी जें उत्तर देते, तें तिच्याही एकनिष्ठ प्रेमास साजेसे आहे यांत शंका नाहीं.

शूरसेन—शालिनी, तूं अजून पोरवयाची असल्यामुळे बरीच चंचल आहेस. या वयांत ज्यास वायका प्रथम पहातात त्यावर त्यांचे प्रेम जडते.

पण नंतर कधीं कधीं त्यांना आपल्या अविचारावद्दल पश्चात्ताप होतो. विवाहासारख्या घट्ट ग्रंथीमधून त्यांची सुट्का होणे शक्य नसते व शेवटी निराशेने झुरून त्यांचा अंत होतो. शालिनी, वीरसेन तुला अधिक योग्य वर आहे. त्याला तुं एकदां पहा, म्हणजे मी म्हणतो हैं तुला खास खरे बाटेल.

**शालिनी—**आतां आपण मला जो उपदेश केला तो मला मान्य आहे. परंतु तशा स्थियापैकीच मी आहें असे मला वाटत नाहीं. जोंपर्यंत जीव आहे तोंपर्यंत माझे एकपतिवत कायम रहाणार. जरी आपला व माझा विवाह लागला नाहीं, तरी माझ्या मनाने आपणांस वरिले आहें. महाराज, आपणां स्वतःस अशा निष्कलंक प्रीतीचा अनुभव असूनही आपला माझ्या शब्दावर विश्वास बसू नये हैं माझे दुर्भाग्यच आहे.

मालिनी ही शालिनीची धाकटी बहीण. तिच्या मदतीस येऊन ही वीर-सेनाचें प्रेम संपादन करते. वीरसेनाची यांत थोडीशी फसवणूक झाली असली तरी तीं दोषें खन्या प्रेमपाशांत सांपडत असल्यामुळे ही आपोआपच दोषमुक्त होते. मालिनी सुंदर आहे, प्रेमद आहे, कृतज्ञ आहे व म्हणून वीरसेनाला मुखी करण्यास समर्थ आहे. आणखी काय पाहिजे ?

सरला, कलिका व सुवर्णमालिनी या दासींची योजना निरोप पौचविण्यासाठी, बातमीं आणण्यासाठी, किंवा फोडण्यासाठी व विनोदासाठी केली आहे. त्या कथानकाशीं एकजीव झाल्या आहेत असे म्हणतां येणार नाहीं. स्थियांच्या कुरुपतेचे वाभाडे जे गडकन्यांच्या नाटकांत पुढे निघाले, त्याची अल्पशी सुरुवात या दासींनी केली आहे. शेरिडनच्या नाटकांत विनोदाचा हा प्रकार आढळतो व तेथूनच तो मराठोत आला असावा (अंक २, प्रवेश ३).

कोल्हटकरांनी विनोदूचीं जी परंपरा निर्माण केली तिचीं सुरुवात वीरतनयामध्ये आपणांस आढळून येते. अहमदनगर येथे झालेल्या पहिल्या प्रयोगांत जें यश आले तें देखील विनोदामुळेच, ही गोष्ट कोल्हटकरांनी आपल्या आत्मवृत्तांत नमूद केली आहे. “पहिला प्रवेश भाऊराव (शूरसेन) व गोरे (शालिनी) यांचा होता तो टाळ्यांशिवाय गेला. माझे मन खचू लागले. परंतु दुसऱ्या प्रवेशापासून चिंतोत्रा गुरवांच्या-शुभसेनाच्या-भाषणांत हंशा ब्हावयास लागून नाटकास रंग चढू लागला व तो अखेरपर्यंत

चढतच राहिला. ”

‘ वीरतनय ’ हें नाटक नव्या मनूचे द्योतक होतें. कोल्हटकरांनी नटी-सूत्रधाराची हकालपट्ठी करून नवीन युगाचें नावीन्याचें निशाण उभारले; नवीन संगीताचा पुरस्कार करून नाटकांतील पद्यांच्या चाली मुंबईतील पारशी व गुजराथी नाटक मंडळ्यांच्या नाटकांदून घेतल्या व किलोंस्करी वळणाच्या पदांना शह दिला; त्या काळांत ‘ संगीत ’ हें नाटकांचा जणू प्राण होतें.

१८९६ साली कोल्हटकरांनी जें केलें तें नावीन्याच्या अभिनिवेशाने—बंडखोरीच्या वृत्तीने—केलें यांत शंका नाही. “ ‘ बलसागर तुम्ही ’, ‘ मजवरी हें आले ’ इत्यादि जुन्या परिचयाची मित्रमंडळी आढळून न आल्यामुळे श्रोत्यांची जी निराशा होईल ती अंशतः तरी चालींच्या वैचित्र्यामुळे भरू येईल ” अशी ग्वाही त्यांनी प्रस्तावनेत दिली आहे. वीरतनय नाटकाचा तिसरा विशेष, मराठी रंगदेवतेला कोल्हटकरांनी अर्पण केलेला बहुमोल नजराणा, म्हणजे ‘ विनोद ’ होय. आतांपर्यंत विनोदाचा ठेका वहूंशी विदूषकाकडे असे व ही परंपरा संस्कृत नाट्यवाङ्यावाइतकी जुनी. हा विनोद अधिकांश उथळ व वालिश असा असे. वीरतनयांतील विनोद मनुष्य-स्वभावांतील गुणदेवांवर आधारलेला व प्रसंगनिष्ठ अशा प्रकारचा आढळून येतो. शुभसेन, फर्जेसिंग, सुवर्णमालिनी प्रभृति दासी यांचे प्रवेश वाचले म्हणजे कोल्हटकरांच्या विनोदांतील नावीन्य लक्षांत येईल.

● ● ●

## मूकनायक

‘ हें सवंघ नाटक रसिकांनी लक्षपूर्वक एकदां तरी वाचावें. ’

—राम गणेश गडकरी

मूकनायक हें कोल्हटकरांचे अत्यंत रमणीय नाटक आणि कल्पनाशक्तीचे उत्तुंग उड्हाण आहे. वीरतनयाच्या लेखनानंतर कोल्हटकरांनी आत्म-विश्वासानें लेखणी उचलली व मूकनायकासारखें अतीव मधुर नाटक निर्माण

केले. मूकनायकाच्या जन्माची हकीकत कोल्हटकरांनी आपल्या आत्मचरित्रांत दिली आहे. त्यावरून किल्लेस्कर मंडळीवर रागावून त्यांनी ईर्षेने जे नवे नाटक लिहिले तें मूकनायक होय असें समजते. या नाटकाचा इतु मद्यपानाचे दुष्परिणाम दाखविणे हा आहे असें नाटककारानेच म्हटल्यानंतर आपला नाइलाज आहे. या नाटकाचा काळ शिंकंदराच्या स्वारीनंतरचा कलिंगा अंसला तरी हें नाटक ऐतिहासिक नाही तर शुद्ध काल्पनिक आहे. हें नाटक म्हणजे नाटककाराच्या प्रतिभेचा विलास आहे. त्यांत हेतु ठेवणे किंवा शोधणे अगत्याचे नाही. नाटकाचे वाचन करीत असतां मद्यपानासवंधी विचार यांत आले आहेत इतके लक्षांत येते, परंतु सारे लक्ष विकांत व सरोजिनी ( नायक व नायिका ) यांचे प्रेमकथानक कोणती बळणे घेत घेत जाणार आहे इकडे असते.

मूकनायक या नाटकाचे मूल्यमापन शेक्षपियरच्या सुखात्मिकांचे मूल्यमापन ज्या पद्धतीने करतात त्या पद्धतीने केले पाहिजे. शेक्षपियरच्या हाय कॉमेडीतील गुणावगुण या नाटकांत आढळतात. शेक्षपियरच्या सुखात्मिकेचे स्वरूप एका वाक्यांत पुढीलप्रमाणे आहे : “ A delightful story conducted in some romantic region, gracious and gallant persons, thwarted or aided by the mirthful god, circumstance, and arriving at a fortunate issue. ” ( Dowden ) मूकनायक ही सुखात्मिका अथवा आमोदिका वरील वर्णनाशी तंत्रोतंत्र जुळते.

मूकनायकाचे कथानक रचनेच्या दृष्टीने सुश्ळिष्ट आहे असें कोणीही म्हणणार नाही. नाटककाराने आपल्या कल्पनाशक्तीला अनिर्वध संचार करू दिल्यामुळे हें नाटक चमत्कृतिपूर्ण व काव्यमय झाले आहे; क्रियेच्या ( action ) दृष्टीनेही उणीव भासते असें म्हणतां येईल. परंतु नाटकाची काव्यात्मता इतकी विलक्षण आहे की, त्याचीच मोहिनी पडते व आपणांस लौकिक सृष्टीचा विसर पडतो. बुंद मनःस्थिरीत आपण जे जे रंगभूमीवर घड्वन येते तें तें पाहतो व अननुभूत सुखाचा अनुभव घेतो.

विकांत हा या नाटकाचा नायक असून सर्वगुणसंपन्न आहे. सरोजिनीच्या मताने “ मुकेपणाशिवाय त्या पुरुषाच्या अंगी कांही म्हणतां कांही व्यंग

काढावयाला जागा नाहीं. शौर्य सिंहाप्रमाणे, कांति सूर्यप्रमाणे आणि रूप मदनप्रमाणे. त्याच्या इभ्रतीवरून तो मोऱ्या कुळांतला दिसतो.” प्रत्यक्ष भेट होण्यापूर्वी विकांताच्या नुसत्या दर्शनानें तिच्या मनावर अशा प्रकारचा परिणाम झाला हे लक्षांत ठेवण्यासारखे आहे. विकांत एकंदरीत डौलदार पुरुष आहे, यांत शंका नाहीं. त्याच्या सौंदर्याचा प्रभाव खीपुरुषांवर सारखाच पडतांना आढळतो. ‘प्रेम करणारे हृदय’ मिळविण्यासाठी सार्वभौम राजा असूनही एका मांडलिकाच्या दारी तो किंकरवेशानें राहतो. विवाह ही सामाजिक समस्या मानली तर तो सुधारकांच्या गटांत मोडेल यांत शंका नाहीं. तो परिस्थितीमुळे मुका बनला हे खरे, परंतु तसें झाले नसते तर त्याचा काय विचार होता हे कलणे कठीण आहे.

विकांत व सरोजिनी यांचा पहिल्या अंकांतील प्रवेश विचिकिःस टीकाकारांच्या रोघास पात्र झाला आहे. त्यांच्या मते विकांताचा फाजिलपणा पाहून सरोजिनीने आरडाओरड करून त्याचा निकाल लावावयास पाहिजे होता. हा प्रवेश लैकिक व्यवहाराशी विसंगत आहे हे उघड आहे. परंतु कल्पनारम्य नाटकांत कांटेकोर रीतीने वास्तवता आणण्याचा प्रयत्न कोणी करीत नाही; तशी अपेक्षा पण नसते. या प्रवेशाच्या शेवटी तर ती विशिष्ट अटीवर कां होईना, परंतु विकांताला विवाहाचे वचन देते. एखाद्या राजकन्येने अनोद्धसी पुरुषावर प्रेम करणे अशक्य आहे असा दुसरा व्यावहारिक आक्षेप घेतला जातो. व्यावहारिक दृष्टीने टीकाकारांनी घेतलेले आक्षेप कर्धांच चुर्कचे नसतात. ते कल्पनारम्य नाळ्यसुरुचीस लागू पडत नाहीत इतकैच. प्रणयप्रधान वाढायाचा आपण विचार केला तर गुणांवर लुब्ध होऊनच नाथिका आपला प्रियकर निवडतांना आढळते. हा संकेत पौर्वात्य व पाश्चिमात्य वाढायांत सर्रास पाळलेला आढळून येतो. कल्पनारम्य नाटकांचा विचार करण्याची एक विवक्षित दृष्टि असते. नाटककाराने जी कल्पना केली असेल ती यद्यपि धरून पुढील कथानकाची वाढ पद्धतशीर, आपल्याला माहीत असलेल्या नियमानुरूप, झाली आहे किंवा नाहीं हे पाहणे अगत्याचे असते. कथानकाच्या उत्कांतीबाबत जेवढी दक्षता व्यावयास पाहिजे होती तेवढी कोलहटकरांनी घेतलेली नाहीं. परंतु कल्पनारम्य नाटक वास्तवावरहुक्म पाहिजे असा जो आग्रह कांहीं टीकाकार व्यक्त करतात

तो अयोग्य आहे. कोल्हटकरांच्या पुढे शेक्सपिअरचा आदर्श असल्याचा वर उल्लेख आहे. शेक्सपियरच्या ट्वेल्फथ नाइट मध्ये ऑलिविह्या ही डग्यूककडून आलेल्या नोकरावरच प्रेम करूं लागल्याचें दाखविले आहे. ‘अवचित गेले किंकरकरि मी’ याची तिलाही जाणीव होते. परंतु प्रथम-दर्शनी प्रेमाचा आवेग इतका प्रबळ दाखविला आहे की सारासार विचार करण्यास सवडच मिळत नाही. ही घटना अमान्य केली तर पुढे नाटकांत मौज ती काय बाटणार? परंतु ही घटना भावनेला पटते, कल्पनेला जागृत करते व पुढे काय होणार यासंवर्धी उत्सुकतापण निर्माण करते. विकांताच्या ठिकाणी असणारे राजतेज आपला प्रभाव दाखविल्याशिवाय थोड्येच राहणार? तारुण्य व सौंदर्य यांच्यावर घातलेली वंधने दैनंदिन व्यवहारांत टिकत नाहीत तर ती कल्पनाजनित सृष्टीत थोडीच टिकणार आहेत!

सरोजिनीची समोरासमोर भेट होतांच विकांत एखाद्या वेड्याप्रमाणे भाषण करतो हैं खरै. परंतु त्याच्या वेडांतही पद्धत असल्याचें सरोजिनीच्या ‘लक्षांत’ येते व शेवटी तर ‘याचें बोलणे चांगल्या शिकल्यासवरलेल्या आणि रसिक मनुष्याप्रमाणे दिसते’ असें ती स्वतःशी म्हणते. विकांताच्या हातून मर्यादातिक्रम होतो हैं उघड आहे व त्या दृष्टीने हा प्रवेश थोडासा निराळ्या रीतीनेही लिहितां आला असता. पण स्थूल मानानें त्याचें स्वरूप हैच राहिले असते. दैनंदिन व्यवहारांतील सारे सिद्धान्त सरोजिनी बोलून दाखविते व प्रेम, तारुण्य व सौंदर्य या तीन शक्तीच्या आधारानें विकांत त्याचें खंडन करतो. विकांताच्या कर्तवगारीला या नाटकांत फारच अल्प वाव आहे. प्रेमळ हृदयाचा शोध करीत तो येतो. तें त्याला साध्य होते. तो शरचंद्राला व्यसनमुक्त करण्यास बांधलेला असतो, व तें काम साध्य झाले असें ज्या क्षणीं बाटते त्याच क्षणीं तें फसल्याची त्याला जाणीव होते. शरचंद्राच्या व्यसनामुळे मुके-वहिरे यांना त्याच्या दरबारीं प्रवेश मिळतो व ज्या कांहीं राजकीय घटना घडून येतात त्या सुलभ रीतीने घडून येतात. विकांताच्या स्वभावचित्रणांत स्थूलपणा आहे, बारकावा नाही. इतर पात्रांच्या बावर्तीही हैच खरै आहे. शरचंद्र हा मूलतः उदारचरित परंतु प्रासंगिक कारणानें व्यसनांत गुरफटलेला. विकंठ हा राजाचा दाऱवाज दोस्त (व नाटकांतील कांहीं विनोदाचें कारण). केयूर हा कारस्थान नेटानें पार

पाढण्याची शक्ति नसलेला व मूर्ख असा राजा आहे. प्रतोदाचें स्वभावचित्र मात्र चांगल्यापैकीं आहे, आणि तसें तें असण्याचें किंवा वाटण्याचें कारण एकच, कीं नाटकांतील सर्व पात्रांत स्वाभिमानी व अनुभवी असा तो आहे. व्यक्तिचित्रणाच्या दृष्टीने हें पात्र ठसठशीत दिसतें. तो धावपळ करण्यांत तरवेज आहे. त्याचें मनुष्यस्वभावाचें ज्ञान मार्भिक आहे. तो जगाचा द्वेषा असला तरी व्यवहारकुशल आहे. वेत्रिकेचें प्रेम अढळ असलेले पाहून त्याची वृत्ति आगेआप वदलते व तो जगावर प्रेम कळू लागतो. माणसाची वृत्ति त्याच्या अनुभवाने कशी वारंवार वदलते हें प्रतोदाच्या स्वभावावरून सहज लक्षांत येते. प्रतोदाला कारस्थानी म्हणण्यापेक्षां दुसऱ्याची कारस्थाने उघडकीस आणणारा असें म्हटले असतां योग्य होईल. प्रतोद हें एका कल्पनारम्य नाटकांतील पात्र आहे याचा कोल्हटकरांता एके ठिकाणी विसर पडलेला दिसतो. त्याच्या एका स्वगत भाषणांत ( अंक १, प्रवेश ३ ) जे विचार आले आहेत ते सामाजिक नाटकात शोभून दिसणारे आहेत. मूकनायकाच्या काव्यमय वातावरणाशीं ते एकरूप होत नाहीत.

प्रतोद—शंभरांत एखादी मुलगी जर वीस वर्षांपर्यंत कौमार्यावस्थेत राहिली, तर ती रस्त्याने चालताना तिच्या सन्मानार्थ कुत्सित लोकांच्या बोटांची खडी ताजीम भिळते; चांगलीं सरळ नाके मुरदून वांकडीं होतात; रडव्या तोडावर सुद्धा इसण्याची लकेर पसरते. ज्या शुद्ध आचरणाच्या कुमारिकेच्या पायांची धूळ अंगारा म्हणून अंगाला खुशाल लावावी, तिच्यावर कधीं कधीं धुळीची वृष्टि होण्याचा प्रसंग येतो.

सरोजिनी ही कोल्हटकरांच्या कल्पनारम्य नायिकांतील सर्वेष्ठ नायिका होय. व्यावहारिक दृष्टिकोनानंतरून तिच्याकडे पाहिल्यास तिचें सैंदर्ध प्रतीत होणार नाही. कल्पनारम्य नाटक दैनंदिन व्यवहारापासून अलिस. वास्तवाचा विसर पाडणे हाच त्याचा प्रमुख उद्देश असतो. सरोजिनी ही केवळ अलौकिक रूपसंपन्न नव्हे तर गुणसंपन्न राजकन्या आहे. विक्रात तिचें दर्शन होतांच बेभान होतो, व याचें कारण तिचे अतुल सैंदर्ध. तिच्या पूर्ण मुखमंडळाचें दर्शन होतांच ‘कपोला कपोलाचि ईच्या सरी। इचे ओष्ठ हे एकमेकांपरी’ हीच कल्पना त्याला येते. असे अलौकिक व अद्वितीय सैंदर्ध दृष्टिस पडतांच त्याची जी स्थिति ज्ञाली ती पुढीलप्रमाणे. तो म्हणतो, “विचारशक्ति नष्ट

होऊन माझा सर्व आत्मा डोळ्यांच्या ठिकाणी एकवटून राहिला आहे.” त्याच्या कल्पनेने स्त्रीसौंदर्याचा जो आदर्श निर्माण केला असेल तो मूर्तिमंत पुढे उभा असल्याचा त्याला भास झाला. विकांत व सरोजिनी यांच्या भेटीच्या प्रसंगाचा उल्लेख वर आलाच आहे. रसिक दृष्टीने त्याचा आस्वाद घेतल्यास आनंद प्राप्त होईल; नाही तर एका टीकाकाराने म्हटलेच आहे — “हा सर्वच प्रकार अव्यावहारिक व अप्रयोजक वाटतो. व्यवहारांत तर राजघराण्यांत या प्रकारे वागणाऱ्या फाजील आचरणास धके मारून तुरुंगाची वाट दाखविण्यांत आली असती.” अशा वृत्तीने जर वाढ्याचे वाचन करावयाचे म्हटले, तर कालेदास, शेक्षणियर प्रभृति कर्वींच्या किंत्येक कृति देखील टाकाऊ मानाव्या लागतील. त्यांच्या तुलनेते कोल्हटकरांचा काय पाड ! विकांताच्या वाक्प्रवाहाला थोडासा आढा घालण्याचा ती प्रयत्न करते आणि तेवढ्याने व्यावहारिक टीकाकारांचे समाधान व्हावयास पाहिजे. पुढे पुढे तर विकांत ( वीणारव ) हा दिसतो तसा भृत्यवर्गांपैकी नाही. याची तिला जाणीव होते. अशा परिस्थिरीत थोर स्त्रीपुरुषांच्या बद्दीत अंतःकरण-प्रवृत्तीच प्रमाण होते. वीणारव तिच्यावर सर्वभौमप्रमाणे सत्ता गाजवूं लागतांच ती घावरी होते. या वेळचे तिचे भाषण तिच्या मनःस्थिरीची चांगली कल्पना आणून देते.

सरोजिनी — ह्या पहा वीणारवांच्या हजारो मूर्ति माझ्या प्रेमाचे रक्षण करण्याकरतां सभौवर्ती उम्ह्या आहेत. मूर्तीनो, तुम्हांस साक्षी ठेवून यी प्रतिज्ञा करिते कीं, मी वीणारवांची प्रतिमा माझ्या हृदयांतून काढव्याशीवाय राहणार नाही. सगळ्याजणी मिळून मला हंसतां तर हंसा-वापड्या. वीणारवांनी माझा पण जिंकला तर कसे, असे विचारतां होय ? आधीं हा पण त्यांच्या हातून सिद्धीला जाणार नाही. यदाकदाचित् गेलाच तर मग ? — पण हा विचार मुळीं उपयोगी नाही. कारण याच विचाराने थोड्याशा अवकाशांत माझे वालपण नाहीसे करून मला थोर करून टाकिले आहे. यापुढे वालपणाचा अनुभव मला आठवणीनेच करून घेतला पाहिजे. देवा, काय माझी स्थिति ही ?

वीणारवांनी तिला विवाह करतां येत नाही— करतां येणार नाही.

शरचंद्राला व्यसनमुक्त करण्याचा त्यानें पण केला होता व तो सफल झाला, तरच सरोजिनी त्याच्याशी विवाहवद्द होणार होती. हा पण एखाद्या दुर्लभ दरीप्रमाणे दोघांच्यामध्ये पसरला होता. दोघांना एकमेकांचे दर्शन होत होतें, अंतःकरणाची एकमेकांना ओळख पटली होती, प्रेमाचे अद्वैत प्रस्थापित झाले होतें; परंतु दैवाने दावा साधला होता. व्यसनमुक्त होत चाललेला शरचंद्र पुनः व्यसनाधीन होतो. विक्रांतास तिचा निरोप घेण्यावांचून गत्यंतर रहात नाही. सरोजिनी त्याला पणापासून मुक्त करण्याची तयारी दाखविते पण ते त्याच्या स्वाभिमानाला शोभत नाही व तो जातोच. सरोजिनीच्या प्रेमाची एकनिष्ठता तो जेव्हां राजा विक्रांतासाठी म्हणून मागणी घालतो तेव्हा पूर्णपणे प्रत्ययास येते. भावाचे हित मागणी मान्य करण्यांतच आहे हें लक्षांत येतांच ती आत्महत्या करण्यास तयार होते. आत्महत्येची जरूर राहत नाही, कारण विक्रांत व तिचा वल्लभ एकच असतो. शेवटी विक्रांताबरोबर तिचा विवाह होतो.

सुप्रसिद्ध व वहुप्रसव नाटककार श्री. वरेरकर यांनी आपल्या ‘नाटकी संसारां’त “मूकनायक नाटकाचा प्रयोग पहातांच मी बेभान झालो. कांही तरी अद्वितीय असं दृश्य आपण पहातो आहो असं मला वाटलं” असे उद्गार काढले आहेत.

सरोजिनीची तेजस्वी भैत्रीण आणि मंत्री यशोधनाची कन्या वेत्रिका मोठी स्वाभिमानी, निर्भांड व स्वतंत्र वृत्तीची आहे. प्रतोदावरचा राग तिने सान्या पुरुषजातीवर काढला हें तिच्या वृत्तीचे दोतक आहे. ही सरोजिनी-पेक्षां प्रकृतीने विभिन्न असूनही तिची जिवाभावाची मैत्रीण आहे. वेत्रिकेबदल साहजिकच एक प्रकारचा जिव्हाळा वाटतो. प्रतोदाला अनुरूप अशी ही प्रधानकन्य्यका आहे यांत शंका नाही.

रोहिणीचे स्वभावचित्र चांगल्यापैकी आहे यांत शंका नाही. प्रौढ, प्रेमळ, संसारी, ऊीचे उत्तम चित्र कोलहटकरांनी उमे केले आहे. विक्रांताशी बोलतांना तरुणाला रुचेल असा नर्मविनोद तिच्या भाषणांत आढळून येतो व क्षणभर ती संसारांतील चिता विसरून जाते. शरचंद्रावरही तिचे चांगलेंच वजन आहे. पण व्यसनापार्या त्याच्या हातून तिचा अपमान होतो, त्या वेळी तिची अत्यंत केविलवाणी स्थिति होते. विक्रांत वकिलाच्या वेषांत

येतो, त्या वेळीं तिची विनोदवृत्ति पुनः उसकून येते व विकांताला ती थोडा वेळ सळो कीं पळो करून सोडते.

मुकुलिका व विवाधरा या दासी वीरतनयांतील दासीपेक्षां अधिक सुसंस्कृत व काव्यमय आहेत. मूकनायकांतील काव्यमय वातावरणाचाच हा परिणाम होय.

मूकनायकांतील विनोद अतिशय प्रसन्न अशा स्वरूपाचा आहे. सुखात्मिकेला असा विनोद अतिशय पोषक असतो. जीवनांतील आनंद सुखात्मिकेत ओसंडत असतो. हे नाटक सुखान्त असलें तरी शेवटी कांहीसें गभीर झाले आहे. याचा पूर्वार्ध त्यांतील काव्यामुळे व विनोदामुळे अत्यंत हृद्य झाला आहे. सहज व सुंदर विनोदाचें मूकनायक केवळ माहेरघर आहे. वेत्रिका व कुमार यांच्या भाषणांतील निरागस विनोद कोणास मोह पाडणार नाही? मुकुलिका व सरोजिनी यांचा पहिल्या अंकांतील प्रवेश किती आकर्षक आहे पहा :

सरोजिनी—हं! माणसानें किती बोलावें तें? भारीच वाई बोलकी तं.

मुकुलिका—आतां बोलक्या दासींची किंमत उतरलीच म्हणावयाची! कारण आतां आम्हांला मुके महाराज मिळावयाचे. अर्थात् राजबाड्यांत सर्व दासदासी मुकीं ठेवण्यांत येतील. राजा मुका, राणीसाहेब मुक्या, दासदासी सर्व अंतःपुरांत शोभण्यासारख्या मुक्या; येतांजातां सर्व मुक्यांशीच व्यवहार.

सरोजिनी—मेली जीभ आहे कीं काय आहे? अलीकडे सर्वेच मनु बदलला आहे. हवी तिनें जीभ उचलावी आणि वाटेल तें बकावें.

मुकुलिका—ताईसाहेब, नुसत्या दासीचें बोलणें खपत नाही, मग सेवकाचे धनीपण कसें खपेल?

मुकुलिकेची जागा जेव्हां विकांत घेतो तेव्हां काव्याला साहजिकच भरती येते व सुभाषित, कोटी व विनोद यांचे पाटही वाहूं लागतात. जंगला विटलेला प्रतोदही वेळप्रसंग पाहून आपली हौस पुरवून घेतो व वेत्रिकेच्या सहवासांत तर त्याची प्रतिभाच जागृत होते. दुसऱ्या अंकांत या नाटकांत प्रहसनात्मक विनोदाचीही उणीच नाही. प्रतोद व केयूर यांचे भाषण चालू असतां विकंठ तें ऐकत असतो. तो प्रवेश अशा विनोदाचें उत्तम उदाहरण आहे.

~~तांत्रिक संस्कृत~~—अहो, तो राजाचा खुषमस्कन्धा विकंठ. त्यानें राजाला सुराप! नाचें बसून अधिक अधिक जडवून त्याच्या शरीराची आणि मनाची मार्ती माती करून टाकिली आहे.

✓ विकंठ—(एकाकडे) अरे लुच्चा, मला खुषमस्कन्धा म्हणतो स काय? थांबा लेकानो! तुमचे सर्व बोलणे ऐकून घेऊन मग तुम्हांला धुळीला मिळवितो. खुषमस्कन्धा!

प्रतोद—तो देरपोऱ्या विकंठ?

केयूर—होय. तोच मूर्खशिरोमणि.

विकंठ—(एकाकडे) देरपोऱ्या! मूर्खशिरोमणि! आतां माझ्या पोटांत राग मावेनासा झाला आहे.

प्रतोद—केवढे हो त्याचे पोट? दारूच्या सुरईने आपल्या भक्ताला अगदी आपल्यासारखेच वनविले आहे. म्हणजे वरचा भाग अगदी पातळ आणि खालचा खूप सुजलेला. (हंसतो.)

त्याचप्रमाणे पुढे ते दोघे विकंठाच्या खांद्यावर चापऱ्या मारून त्याला वेजार करतात ती भागदी याच प्रकारचा आहे. दारूच्या नशेत शरचंद्र विकंठाला पारिजातक वृक्ष म्हणतो व त्याचे पुष्प तोडण्याचा आविर्भाव करून एकामागून एक कान उपटतो व त्याला हलवून कुलांचा सडा पाडण्याचा प्रयत्न करतो. तो भागदी प्रहसनात्मक विनोदाचा होय. वकिलाच्या वेषांत विक्रीत येतो त्या वेळचे त्याचे स्वगत भाषण असेच विनोदी आहे.

विक्रीत—(पाहण्याचे मिज करीत मनांत) ही माझी कृत्रिम दाढी हृदयापर्यंत लोंबत आहे. परंतु हृदयाच्या देठाई जे वृद्धपणास न शोभणारे विचार चालले आहेत ते कळण्याइतकी जर हिच्यांत शक्ति असती, तर ही भयाने हनुवटीपर्यंत मार्गे सरली असती, काळी ठिकर पडली असती आणि हिने माझें खरें स्वरूप बाहेर पाडिले असतें.

मूकनायकांत काव्य व विनोदाचे दोन प्रवाह कधीं स्वतंत्रपणे तर कधीं एकमेकांत मिसळून वाहतांना आढळतात. त्यामुळे या नाटकाला एकप्रकारची अवीट गोडी आली आहे. मूकनायकाला एके काळीं रंगभूमीवर लोकप्रियता लाभली याचेही हेच कारण होय. हेच नाटक सातआठ उच्च दर्जाच्या कंपन्या करीत असत. गंधर्व कंपनीने सुरुवात मूकनायक नाटकाच्या प्रयोगाने केली,

तसेच शिवराज संगीत मंडळीची सुरुवातही याच नाटकाच्या प्रयोगानें झाली. मूकनायक हे सौंदर्यपूर्ण नाटक म्हणूनच लोकप्रिय झाले. या नाटकाचीं रसिक मनाला अशी जवरदस्त मोहिनी पडली की, खाडिलकरांना आपणही अशा धर्तीचे नाटक लिहावें अशी स्फूर्ति झाली व ‘मानापमान’ जन्माला आले. मानापमानासारख्या अखंड यशस्वी नाटकाच्या निर्भितीला कारण होणाऱ्या मूकनायकाचे महत्त्व लक्षांत घेण्याजोगे नाहीं का ?

● ● ●

## गुप्तमंजूष

‘या नाटकाचे गद्य अतिशय मनोरम आहे.’

—राम गणेश गडकरी

गुप्तमंजूष हे कुतुहलजनक नांव नाटकास देऊन जणू काय या नाटकांतील रहस्ये उलगडण्यासाठी कोल्हटकरांनी प्रेक्षकांना आव्हानच दिले आहे. हे नाटक सुरुवातीपासून शेवटपर्यंत अद्भुत व रहस्यमय अशा घटनांनी भरलेले आहे. ज्या पेटिकेमुळे विलासाचे राजकुलीनत्व सिद्ध होते तिला उद्देशून जरी नाटकाला हे नांव दिले असले, तरी नांवावरून नाटकांतील विविध घटनांचा किंवा नाट्यविषयांचा बोध होत नाहीं. ‘मृच्छकटिक’ या नांवावरून नाटकाच्या स्वरूपाचा बोध होत नाहीं हे सर्वीना माहीत आहेच. या नाटकास जे नांव दिले आहे, त्यावरून कोल्हटकरांना चमत्कृतिपूर्ण नांवांची कशी आवड होती हे लक्षांत येते. वीरतनय व मूकनायक यांच्या परंपरेतील हेदी एक अद्भुतरम्य नाटक आहे. पण त्या दोन्ही नाटकांपेक्षां अनेक दृष्टींनी खालच्या पातळीवरचे असे जरी असले तरी त्या काळांत जी अद्भुतरम्य या सदरांत येणारी नाटके निर्माण झाली त्यांपेक्षा हे नाटक चांगले आहे. निरनिराळे प्रवेश जर विचारांत घेतले तर कोल्हटकरांचे हे नाटक इतर नाटककारांच्या नाटकांपेक्षां कितीतरी चांगले आहे, असेच म्हणावें लागेल. यांतील विनोदही अधिक चांगला आहे, यांतही शंका वाटणार नाहीं. भाषेचा चांगुलपणा स्वयंसिद्ध आहे असेच

कोणीही म्हणेल. हे सर्व असूनसुद्धां नाटक म्हणून गुप्तमंजूबाची तोड भरून स्तुति करवत नाही. अद्भुतरम्य कथानक कल्पनेच्या साहाय्यानें निर्माण केल्यानंतर बुद्धीच्या साहाय्यानें त्याचे धागेदोरे ज्या योग्य रीतीनें जोडावयास पाहिजे होते, त्या रीतीनें ते या नाटकांत सांघलेले नाहीत असें म्हटले पाहिजे. शिवाय या नाटकांत उपकथानकांची गर्दी असून त्या मानानें कथानकरचनेकडे जितके लक्ष द्यावयास पाहिजे होते तितके दिले गेले नाही हे उघड आहे.

गुप्तमंजूष या नाटकाचा विषय ‘स्त्रीशिक्षणाची आवश्यकता’ हा आहे. ‘विद्येन थार असून विनयानें लवलेली अशी एक जरी स्त्री दाखविलीस तरी मी राज्यांत चोहोंकडे स्त्रियोच्या पाठशाळा स्थापीन’ असे वचन राजा मेघनाथ आपल्या राणीस—सौदामिनीस—देतो. मेघनाथ व त्याचा स्नेही प्रतीप हे विद्यार्थी असतांना त्यांनी विद्येविषयां अवहेलनेचे उद्भार काढल्या-मुळे खबळलेला कैलासनाथ (मूळचा दिगंबरनाथ) विद्येच्या बळावर दोघांची नाचकी करून विद्येची श्रेष्ठता पटविण्याच्या खटपटीत यश मिळवणार इतक्षांत सुविद्य सौदामिनीच्या आगमनामुळे फजित पावतो, विद्येचे महत्त्व सर्वोना पटते व मेघनाथ स्त्रियांसाठी पाठशाळा स्थापन करण्याचे कार्य कैलासनाथावर—त्याच्या अपराधांची क्षमा करून—सॉपावितो. नाटकाची सुरुवात व शेवट जरी अशा प्रकारची असली तरी नाटकाचे कथानक इतके रहस्यमय आहे की, त्या रहस्याच्या शोधांत त्या उद्देशाचे स्मरणही रहात नाही.

या नाटकासंवंधी विचार केला तर असे वाटते की, रहस्यमय वातावरण निर्माण करून प्रेक्षकांना चकित करण्याचा नाटककाराचा उद्देश होता व त्यामुळे त्यानें रहस्यांची गर्दी उडवून दिली आहे. रहस्यमय कथानकांत स्वभाव-परिपेषाचा फारसा प्रश्न उद्घवत नाही. गुप्तमंजूष हे नाटक सुखातिमिका या नामाभिधानास पात्र नसून ही रोमांचकारी सुखातिका आहे असेच त्याचे वर्णन केले पाहिजे. या नाटकांतील महत्त्वाच्या पात्रांचा विचार केला तर त्याचे स्वभाव ठराविक सांच्याचे असलेले आढळून येतात व त्यांत उत्कांति झालेलीही आढळून येत नाही; किंवा कांही बारकावा असलेलाही दिसून येत नाही. एखाद्या यंत्रातील निरनिराळे भाग ज्या

कौशल्याने बसविलेले असतात त्याप्रमाणे रहस्यकर्थेतील भाग बसवावयास इवेत; यंत्र मुरु होतांच ज्याप्रमाणे सर्व भागांना चालना मिळून आप-आपल्या मर्यादेत ते कार्यक्षम होतात, त्याप्रमाणे अशा कर्येतील पांत्रे आपआपल्या क्षेत्रांत कार्यक्षम झालीं पाहिजेत व सर्वांनी मिळून एकजुटीने कथानकाचे गाड पुढे नेले पाहिजे. तसें होत नाहीं, हाच आक्षेप या कथानकावर घेतां येतो.

या नाटकाच्या विषयाचा विचार केला तर स्त्रीशिक्षणासाठी सहा वर्षे अज्ञातवासांत तपश्चर्या करून जिने स्त्रीशिक्षणाचा पाया धातला ती राणी सौदामिनी नाटकाची नायिका महटली पाहिजे. नायक-नायिका साधारणपणे अनुरक्त तरुणतरुणी असतात या संकेतप्रमाणे व नन्दिनीच्या पाणिग्रहण-साठीं जो प्रचंड समारंभ घडून येतो तो लक्षांत घेतां विलास व नन्दिनी यांनाच या पदावर अधिष्ठित केले पाहिजे असें वाढू लागते. नाटककर्त्याने दृष्टीपुढे अनेक उद्देश ठेवले असल्यामुळे असा भ्रम उत्पन्न होतो.

मेवनाथ हा स्त्रीशिक्षणविरोधी असून त्याचे सौदामिनीवर विलक्षण प्रेम असलेले आढळून येते. पाहिल्या प्रवेशांत तो तिच्याशीं थोडासा वादविवाद करतो; नंतर एका प्रवेशांत तिच्या मांडोवर डोके ठेवतो व ती निघून गेल्यावर रुणमार्जाराचे सेवन करून शक्तिपात करून घेतो व बायकोसाठीं सुरुकरे टाकीत मरणाची वाट पहातो; नंदिनीच्या विवाहसमारंभाच्या ग्रसंगीही त्याची वागणूक अजव असते. त्याच्या मनांत जेव्हां स्वपत्नीविषयी किलिष निर्माण होते, तव्हांची मात्र त्याची वागणूक स्वाभाविक वाटते. सुदामासंबंधीचा संशय व त्यामुळे त्याचा झालेला संताप हीच गोष्ट सरंघ नाटकांत याच्या स्वभावासंबंधीं विश्वसनीय वाटते.

प्रतीप हा स्वतःच्या दुःखांत इतका चूर दाखविलेला आहे की, तो राज्याची धुरा वाहण्यास देखील असमर्थ झाला आहे व म्हणून त्याने राज्यकारभार सर्वस्वां आपल्या प्रधानावर सोंपविला आहे. प्रतीपाला नाटकांत महत्त्वाचे स्थान नाहीं हें खरें, परंतु त्याच्याविषयीं सहानुभूति वाटते. सौदामिनीला तो सहा वर्षे आश्रय देतो व शेवटीं ती स्वतःच आपण पुरुषवेषधारी स्त्री असल्याची कबूली देते, तेव्हां तो आश्र्यवकित होतो. शेवटपियरच्या द्वेषलक्ष नाईटमध्ये अशीच स्त्री पुरुषवेषांत वरच्या

दर्जाचा सेवक म्हणून डगूकजवळ राहते; परंतु तिचें स्थीत्व उघड होत नसले तरी आपल्या या नव्या सेवकाचे कांहीं गुण एखाद्या स्त्रीला अधिक शोभले असते, असें त्याला वारंवार वाटते व त्यामुळे तें चित्रण स्वाभाविक झाले आहे. ट्वेलपथ नाहटचा कालावधि जेमतेम तीन महिन्यांचा असावा. येथे तर सहा वर्षे लोटलेली आढळतात. प्रतीपाला दृष्टिमांद्य असल्याचा नाटकांत कोठेही उल्लेख नाही; तेव्हां सौदामिनी उत्तम प्रकारची नटी होती असें मानल्याशिवाय गत्यंतर नाही.

विलास हा ज्योतिषानें विपरीत भविष्य केल्यामुळे पितृसुखाला आंचबलेला व एका दाईच्या आश्रयानें वाढलेला असा राजपुत—प्रतीप राजाचा मुलगा आहे. दाईचे राजवाड्यांत दलणवळण म्हणून यालाही तेथें प्रवेश व त्यामुळेच त्याची नंदिनीशीं भैत्री. या भैत्रीचे प्रेमांत परिवर्तन होते. या दाईचा मुलगा वंचक हा याचा नोकर. नाटकाच्या सुरुवातीस विलासचे वय अदमासे चवदा व शेवटीं वीस. दाईच्या देखरेखीखालीं याची वाढ चांगली होत आहे असें प्रतीपास ती वेळोवेळीं कळविते. परंतु त्याचा वेळ नंदिनीशीं खेळप्यांत व तिच्यावर प्रेम करण्यांत, वंचकाचे थेणुखोर भाषण ऐकण्यांत व त्याला मारण्यांत अधिकांश जात असे यांत शंका नाही. त्याचे शिक्षण चांगले झाले असले पाहिजे. कारण राजकन्येच्या विवाहानिमित्त घातलेल्या पहिल्या दोन कूटप्रश्नांचीं उत्तरे तो देतो व तिसऱ्यांतील कपट त्याच्या लक्षांत येते. मेघनाथ कैलासनाथाच्या आहारीं जाऊन आत्मनाश करून घेत आहे हे त्याच्या लक्षांत आलेले दिसते. परंतु नाटकांत त्याच्या हातून कांहीं कार्य होताना आढळत नाही. मेघनाथानें त्याचा अपमान करून त्याला राजवाड्यांत येण्याची बंदी केली असल्यामुळे त्याच्या अगतिकत्वांत अधिक भरच पडली आहे. परिस्थितीमुळे त्याच्या कर्तवगारीला (जी कांहीं असेल तिला) निःसंशय मर्यादा उत्पन्न झाल्या आहेत. त्याच्या जन्माचे रहस्य उघड झाले असतें तर निदान कांहीं आत्मविश्वास तरी त्याच्या ठिकाणी निर्माण झाला असता; परंतु बापाच्या मुळावर जन्मास आल्यामुळे तर त्याला दूर ठेवला होता. विलास नाटकाचा नायक असूनही परिस्थितीमुळे लुळापांगळा झालेला आढळून येतो. त्याची सर्व शक्ति वंचकाला मारण्यांत खर्च झालेली आढळून येते. प्रेक्षकांच्या दृष्टीने या

माराचा उपयोग हास्य निर्माण करण्याकडे हातो. शेक्सपियरच्या कॉमेडी ऑफ एर्स आणि टेसिंग ऑफ धी श्रू (त्रावता) या दोन नाटकांत मालकाकडून सेवकाला वेळी अवेळी असाच मार वसतो. कोलहटकसंज्या या नाटकांतील प्रवेश वाचतांना वरील नाटकांची आठवण होते.

कैलासनाथ (पूर्वश्रीमीचा दिगंबरनाथ) हा या नाटकांतील कर्तवगार व कारस्थानी पुरुष आहे. मेघनाथ व प्रतीप यांचा हा सहाध्यायी; परंतु त्यांनी उद्दामपणाने विद्येविरुद्ध बोलून त्यांचे मन दुखावले असल्यामुळे विद्येच्या बळावर त्यांचा नाश करून विद्येचे महत्त्व प्रस्थापित करण्याची त्याची महत्त्वाकांक्षा आहे हे वर सांगितले आहे. सौदामिनीचे विद्याप्रेम पाहून त्याला तिचे कैतुक वाटते परंतु त्यामुळे तिच्या पतीची फजिता करण्याची त्याची इच्छा कमी होते असे मात्र नाही. इतकेच काय पण सौदामिनीला मंतरलेला ताईत देऊन तिची आपल्या मार्गात अडचण नसावी अशीही तो व्यवस्था करण्यास कमी करीत नाही. त्याला यश येत नाही हा भाग निराळा. सौदामिनीचे विद्याप्रेम पाहून सुदूरं त्यांने असा दुष्टपणा केला. विद्येमुळे जी शक्ति प्राप्त होते तिचा दुरुपयोग करतांना कैलासनाथाने विद्येचा जितका अपमान केला आहे तितका विद्येविरुद्ध बोलून मेघनाथ व प्रतीप यांनीही केला नव्हता असेच म्हटले पाहिजे. अशी ही कैलासनाथाच्या दुष्टपणाची सीमांसा आहे. रुग्णमार्जाराची योजना व तिसरा कूटप्रभ यावरून त्याच्या नीच भनाची चांगली कल्पना होते.

अपले दोनही मुलगे—शृंगी व भृंगी—मूर्ख आहेत याची त्याला चांगली जाणीव असतांना त्या दोघांना अनुक्रमे मेघनाथ आणि प्रतीप यांच्या राज्यावर वसवण्याचे तो ठरवतो हा त्याच्या सूडाचा एक भाग आहे. एकाच्या गळ्यांत मूर्ख मुलगा आणि दुसऱ्याच्या गळ्यांत मूर्ख जांवई बांधण्याची त्याची हिकमत त्याच्या दुष्टपणाला उठाव देणारी आहे यांत शंका नाही.

शृंगीला नाटकाचे वेड आणि भृंगीला व्यवहारज्ञानाची घर्मेड आहे. या दोन आवडीच्या अतिरेकी चित्रणाने यांच्या द्वारा सुवलक विनोदाचा झरा या नाटकांत नाटककाराने वाहवला आहे. आपण राजपुत्र आहोत असे त्यांना जेव्हां खरोंखरच वाढू लागते त्या वेळचा त्यांचा प्रवेश तर कमालीचा वहारदार आहे. ‘शृंगी’ या पात्रांचे मराठी रंगभूमीच्या इतिहासांत फार

महत्वाचें स्थान आहे. ज्या नटाला खतावण्या लिहिण्याचें काम मिळणार होतें त्याला स्त्रीपार्टीतून पुरुषपार्टीत जाण्याची संधि या भूमिकेने दिली. आज तो नट कीर्तिशिखरावर बसलेला आहे.

वंचकाचें पात्र शेक्षणपियरच्या नाटकांतील ‘विदूषकाचा’ मराठी अवतार असल्याचा भास होतो. नंदिनी व विलास यांच्या मेटीगांठी मेघनाथाने बंद केल्यानंतर नंदिनी सुखी आहे असें तो विलासला सांगतो व विलास सुखांत आहे असें नंदिनीला सांगतो व दोघांच्याही मनांत भ्रम उत्पन्न करतो. या प्रवेशांतील कांहीं भाग सुंदर आहे यांत शंका नाहीं. पुढील उदाहरणांतील अतिशयोक्ति हास्योत्पादक नाहीं असें कोण म्हणेल ?

वंचक—खरोखर मी आहें म्हणून माझ्या धन्याची इतकी निगा राहून प्रकृति इतकी चांगली राहिली आहे. अलीकडे तुम्ही त्यांना पाहिले नाहीं. इतके सशक्त झाले आहेत म्हणतां कीं सांगायची सोय राहिली नाहीं. शिंप्याकडे अंगरखा बेतून शिवायला दिला कीं परत येईपर्यंत तो अंगला येईनासा होतो. तोंडावर तेज नुसतें सांडून राहिले आहे (अंक २, प्रवेश ३).

पुढील उताऱ्यावर शेरिडनच्या विनोदाची छाप पडल्यासारखी दिसत. हीच विनोदाची पद्धत गडक-यांनी भाववंधनांत अधिक यशस्वी केली आहे : शांतीचें रूप विचाराल तर फारच सुंदर आहे. केवळ अप्सरा ! तिच्यामध्ये एकच काय ती खोड आहे. ती रंगाने जराशी काळी आहे. फार काळी नाहीं हो ! येवढेंच कीं तिला कोळशाची उटी लावावी, तेव्हां चंदनाची उटी लाविल्याचा भास होतो. तिच्या रूपांत इतर व्यंगे आहेत तीं व्यंगे नसून गुणच आहेत, किंवा निदान तीं दिसण्यासारखी नाहीत. उदाहरणार्थ, तिच्या डोक्यांतील बुबुळांमध्ये इतकी मैत्री आहे कीं तीं नेहमीं एकमेकांस चिकटून रहातात. नाहीं तर इतर लोकांच्या बुबुळांमध्ये नेहमीं छत्तीसाचा आंकडा असावयाचा. तिचे बहुतेक दांत पडले आहेत; पण एक तर ओठ जाड असल्यामुळे हे व्यंग सहज लपून जातें व तिचा समोरचा एकच दांत इतका मोठा आहे कीं वाकीच्या एकतीस दांतांचा त्याने वचपा काढिला आहे— जसा कांहीं हस्तिदंतच !

या नाटकांतील अत्यंत महत्वाचें पात्र सौदाभिनी आहे. मेघनाथाने त्रायाने का होईना, परंतु सुशिक्षित पण विनम्र अशी एक स्त्री आढळल्यास

## संग्रहाक्षिका

आपण राज्यांत स्त्रीशिक्षणाची व्यवस्था करू असें म्हणतांच अशी स्त्री आपण स्वतःच ब्हावें या इच्छेने आपल्या अल्पवयी मुलीचा व हड्डी पतीचा त्याग करून ती शिक्षण संपादण्यासाठी जाते. तिचे आपल्या पतीवर व मुलीवर निस्थीम प्रेम असल्यामुळे गृहत्याग म्हणजे एक दिव्य होते यांत शंका नाही. अत्यंत कठोर व निश्चिह्नी स्त्रीचा ती एक नमुना आहे. तिच्या अंतःकरणाची कोमलता एक दोन प्रसंगीच प्रत्ययास येते. ( विशेषतः सुरुवातीस गृहत्याग करतांना व शेवटी मेघनाथाची अत्यवस्थ स्थिति झाली असतां.) परंतु शालिनी किंवा सरोजिनी यांच्याप्रमाणे ती भावनाशील नसून प्रखर बुद्धीची स्त्री आहे व म्हणूनच करारी आहे. स्त्रीशिक्षणाचे जे प्रतिपक्षी आहत त्यांच्या ठेवणीतला आक्षेप हाच कीं शिक्षणमुळे स्त्रीस्वभावसुलभ कोमलता, भावनाशीलता, हळुवारपणा इत्यादि जे गुण आहेत ते नाहीसे होऊन ख्रिया पुरुषी थाटाच्या होतात. सौदामिनीचे कर्तृत्व पाहून जरी कौतुक करण्याचा मोह झाला तरी तिच्या अंगीं स्त्रीस्वभावांतर्गत नाचूक-पणाचा लोप तर झाला नाही ना अशी शंका येऊ लागते.

सौदामिनी पुरुषवेषांत परत येते. तिनें पण जिंकल्यामुळे आपल्या मुलीशीं ( नंदिनीशीं ) प्रणयचेष्टा करण्याची तिच्यावर पाढी येते. वेषांतराचा हा परिणाम होय. एका स्त्रीचा पति दुसऱ्या स्त्रीने होणे हे वेषांतराशिवाय शक्य नाही; अशा तन्हेची परिस्थिति शेवटपियरच्या सुखात्मिकेत आढळते व कोल्हटकरानीं या बावरीत शेवटपियरचेंच अनुकरण केले आहे यांत शंका नाही.

नंदिनी ही तारुण्याच्या सीमारेषेवर उभी असलेली एक अननुभवी, प्रेमळ, विपरीत गृहस्थितीमुळे दुःखी झालेली राजकन्या आहे. विलासावहूल तिच्या मनांत कितीही प्रेम असलें तरी राजाला हा विवाह पसंत पडत नाही. त्यामुळे तिच्यावर अधिक बंधने घालण्यांत येतात व तिच्यावर दुःखाचा डोंगर कोसळल्यागत होते. त्यांतुन तिची व आईची ताटारुट झालेली असल्यामुळे तिला आधार असा राहिला नव्हता. परंतु सौदामिनी विद्यासंपन्न होऊन परत आल्यामुळे व विलासाचे राजकुलीनत्व सिद्ध झाल्यामुळे तिचे पुढील आयुष्य सुखाचें जाणार यावहूल खात्री वाटते.

या नाटकांतील वरसंशोधनाचा प्रवेश व त्यांतील कूट प्रश्न पाहून मर्चेंद्र ऑफ व्हेनिस् या शेक्सपियरच्या नाटकांतील करंडकाच्या प्रवेशाची आठवण होते. एवढेच नव्हे तर या प्रवेशाबाबत कोल्हटकरांची स्फूर्तिदेवता शेक्सपियरच होय यांत शंका वाटत नाही. शेक्सपियरच्या नाटकांतील प्रवेश वंदिस्त आहे तर कोल्हटकरांच्या नाटकांतील ऐसपैस आहे. एवढेच सबंध नाटकाच्या वांधणीकडे न पहातां या नाटकांतील निरनिराळे प्रवेश स्वतंत्रपणे पाहिले तर ते भरपूर मनोरंजन करावयास समर्थ आहेत.

● ● ●

## मतिविकार

मतिविकार हैं कोल्हटकरांचे चवये नाटक. ‘कोल्हटकर शंभर वर्षे अगोदर जन्माला आले’ असे गडकन्यांना म्हणावयास लावणारे नाटक हेच. या नाटकाचा विषय पुनर्विवाह हा असल्यामुळे लोकप्रियता संपादण्याच्या दृष्टीने हैं मोठे वैगुण्यच मानले पाहिजे. कारण कोणत्याही समाजांत सुधारक बोटांवर मोजण्याइतकेच असतात. वीरतनय, मूकनायक व गुप्तमंजूष या नाटकांचे विषय नाटकाच्या भविष्याला वाधक ठरतील असे नव्हते. हैं नाटक प्रकाशित होतांच त्याचेवर विशिष्ट वर्गाच्या प्रतिनिधींनी टीकेची झोड उठविली यांत आश्र्य वाटण्याजोगे कांही नाही. असे झाले नसते तरच आश्र्य. पुनर्विवाहासारख्या अप्रिय विषयावर त्याचे समर्थन करणारे नाटक कोल्हटकरांसारख्या सुधारणामतवादी लेखकांनी लिहावयाचे नाही तर कोणी? महाराष्ट्राच्या सामाजिक इतिहासांतील पुनर्विवाहविषयक प्रकरण किती महत्त्वाचे व गुंतागुंतीचे आहे हैं नव्यानें सांगण्याचे कारण नाही. या विषयावर लिहिण्यास कोल्हटकरांसारख्या बुद्धिसंपन्न लेखकानें लेखणी उचलावी हैं योग्यच झाले. या विषयावर अनुकूल-प्रतिकूल असे लिखाण वरेच झाले होते व त्यामुळे समाधान न झाल्यामुळे तोल्हटकरांनी ह्या विषयाची पुनः निवड केली हेही योग्यच झाले. मतिविकारापूर्वी या विषयावर अनेक नाटके लिहिली गेली. स्वैरसकेशा (१८७१), मनोरमा (१८७१),

सौभाग्यरमा (१८७५), इंदिरामाधव (१८९५) इत्यादि नाटकांत पुनर्विवाह हाच विषय असून त्याची आवश्यकता प्रस्थापित केलो आहे. पुनर्विवाह-पक्षाचें खंडन करणारी रुढिदिविजया (१८९५) सारखों नाटकेही लिहिली गेली. या सर्व नाटकांत 'सौभाग्यरमा' हेच नाटक बन्यापैकी आहे. या विषयावर प्रभावी नाटक कोर्णी लिहिले तर त्यास वाव होता.

अदमासै पन्नास वर्षांपूर्वी लिहिलेल्या या नाटकाचें जें उद्दिष्ट तें निदान नाष्टसृष्टीत साध्य झाले आहे किंवा नाही हें पाहणे अत्यंत अगत्याचें आहे. निव्रळ एक कलाकृति म्हणून अशा नाटकाकडे आपणांस पाहतां येणार नाही. विशेष उद्देश मनाशीं बाळगून निर्माण केलेल्या बाळाशाचें परीक्षण कलादृष्टीनेही करावें लागतें यांत शंका नाही. एरव्हीं तें साहित्य म्हणून मान्यता पावूं शकणार नाही. या नाटकाची नायिका चंद्रिका ही चकोराची बागदत वधू असूनही तो शिक्षणानिमित्त परदेशीं गेलेला पाहून तिच्या विधुर बापानें— आनंदरावानें— तिचा एका बृद्धाशीं विवाह लावून दिला व त्याच्या मोबदल्यांत तो स्वतः पण एका बालिकेशीं विवाहवद झाला. चंद्रिकेचा वृद्ध पति विवाहविधि होतो न होतो तोंच मरण पावतो व चंद्रिका 'कुमारी विधवा' होते. चकोर-चंद्रिका घरोव्याच्या कुटुंबांतील असल्यामुळे त्यांची बालपणापासून मैत्री व परस्परावर प्रेम. मध्यंतराच्या घनटेमुळे ती समाजाच्या दृष्टीने एकमेकांस पारखीं झालीं हे खरे; परंतु त्यांच्या भावनांचे नाजुक खागेदोरे एकमेकांत जे एकदां गुंफले गेले, ते त्थामुळे तुटगार थोडेच ! चंद्रिकेचा पुनर्विवाह घडवून आणणे, सामाजिक सुधारणेला प्रोत्साहन देणे व लोकांचा मनोवृत्ति अनुकूल करून घेणे हे तीन उद्देश या नाटकांत आपणांस आढळून येतात. सर्वसाधारणपणे आपण जेव्हां पुनर्विवाहाचा विचार करू लागतों, तेव्हां त्यांत व्यावहारिक सुखाचाच विचार अधिकांश असतो. बळजवरीने लादलेला संन्यास अन्यायमूलक आहे, म्हणून भ्रष्टाचार होतो, तो होऊं नये म्हणून पुनर्विवाहास तात्त्विक दृष्टीने आपण मान्यता देतों. निराश्रित विधवेला पुनर्विवाहाने जीवनांत स्थैर्य प्राप्त होईल म्हणून अशी सवलत तिला मिळवी हेही पटण्याजोगे आहे. अशी अनेक कारणे देतां येतील; पण सर्वीचा विचार करण्याचें कारण नाही. प्रत्येक विधवेने पुनर्विवाह केलाच पाहिजे असाही आग्रह असणार नाही. निर्बंध दूर करणे

हे सुवार्कांचे काम. परंतु चंद्रिकेचा पुनर्विवाह हा अशापैकीं नव्हता. या पुनर्विवाहाचे मूळ प्रेमांत होतें; असहायतेत नव्हते. वर वर पाहणाऱ्याला तो पुनर्विवाह वाटला तरी वास्तविक तो प्रीतिविवाह होता. प्रीतिविवाहांतही अनेक अडचणी उत्पन्न होतात. चंद्रिका विधवा असल्यामुळे अडचणींचे स्वरूप बदलले आहे इतकेच. यामुळे हे नाटक केवळ विधवाविवाहाला वाहिलेले असे झाले नाही. विधवा तरुणी विवाहाचा विचार करील, विशिष्ट व्यक्तीचा विचार करणार नाही. अशी कल्पना करू की, चंद्रिकेचा वृद्ध पति शतायुषा असल्यामुळे तिच्यावर सांकेतिक भाषेत वैधव्याची कुन्हाड पडली नाही, तरीसुदां चंद्रिका मनांत चकोरसाठीं झुरत राहिली असती व त्यामुळे नवमतवादी असा कांहीं प्रेचप्रसंग निर्माण झाला असता. विधवाविवाहाचे मंडन करणाऱ्या नाटकांत विधवेचे प्रेम वैधव्यप्राप्तीनंतरचे असावयास पाहिजे. मतिविकार हे नाटक मुख्यतः विधवाविहाच्या समर्थनार्थ लिहिले असले तरी प्रातिविवाहाच्या समर्थनार्थ लिहिल्यासारखे वाटते. कोलहटकरांचा उद्देश स्पष्ट आहे. परंतु त्यांच्या नाटकाचा मनावर काय परिणाम होतो तें वर दिले आहे. चकोर-चंद्रिका हींच या नाटकाची नायक-नायिका होत. परंतु सवंध नाटकांत त्यांच्या भेटीचे प्रवेश किती थोडे आहेत हे पाहिले म्हणजे कथानकांत अवांतर गोष्टींनी बहुत जागा व्यापिली आहे हे लक्षांत येहील.

चंद्रिकेचे वडील आनंदराव व सापत्न माता सरस्वती हे विषम जोडपे नवविवाहित असून वालावृद्ध-विवाहाची अनिष्टा व दुष्परिणाम दाखविण्यासाठी त्यांची येजना आहे, हे उघड आहे. (आनंदरावानें वयस्क विधवेशी विवाह केला असतां ते सुखी झाले असते असेही सुचविले आहे.) म्हातारपणी केलेल्या विवाहाचे घिंडवडे कसे निघतात हे या उपकथानकांत चांगल्या रीतीनें प्रत्ययास येते. एखाद्या स्वतंत्र गंभीर नाटकाला किंवा प्रहसनाला योग्य अशा प्रकारचा हा विषय उपकथानक म्हणून योजन प्रतिपाद्य विषयाची कोलहटकरांनी अजाणेपणानें पिछेहाट केली आहे. सरस्वतीचे मनोहरावरील प्रेम व हरिहरशास्त्र्याचे तिला वश करण्याचे प्रयत्न व या निमित्तानें घड्हन आलेल्या घटना इतक्या प्रक्षोभक आहेत की, नाटकांतील इतर भाग त्यांच्या भडकपणापुढे फिके पडतात. विहार-तरंगिणीचे उपकथानक विधुराला जशी

विवाहाची आवश्यकता वाटते तशी विधवा स्त्रीलाही वाटणे साहजिक आहे, हे तर्च विहारच्या गळी उतरविण्यासाठी व अनुषंगाने प्रेक्षकांन्याही गळी उतरविण्यासाठी मुख्यतः योजले आहे हे उघड आहे. या उपकथानकाचा उपयोग विनोदासाठीही केला आहे; पण तो दुर्घट उद्देश म्हटला पाहिजे. विधवाविवाहाचें मंडन प्रखर बुद्धिवादाने किंवा हळुवार भावनाचित्रणाने करावयास पाहिजे. तसेच या उपकथानकांत होत नाही.

या नाटकांतील महत्वाची पुरुषपात्रे पुराणमताभिमानी व सुधारणावादी अशा दोन गटांत बांटता येतील. नाटकांतील क्रिया मात्र अंतःकरण-प्रवृत्तीच्या आधाराने आपला मार्ग आकमिताना दिसतात.

या नाटकांतील नायक व नायिका कोण असा प्रथं विचारण्याचा जणू संकेतच झाल्यासारखा दिसतो. नाटकांतील प्रतिपाद्य विषय पुनर्विवाह हा असल्यामुळे चकोर व चंद्रिका नायक व नायिका आहेत यांत तिळमात्र शंका नाही. अन्य पात्रे या नाटकांत अधिक महत्वाची ठरत असली, तरी त्यांना या स्थानांवर वसवितां येणार नाही. नाटकांतील दोष म्हणून वाटल्यास ही गोष्ट नमूद करावी लागेल इतकेच.

चकोर व चंद्रिका यांचें बालपणापासून परस्परांवर निरतिशय प्रेम होतें व मध्यंतरीन्या दुर्देवी घटनेनंतरही ते तसेच असल्याचें आढळून येतें. चकोराच्या हातून नायकास शोभेल असें कांहीच घडत नाही व जें कांही घडते, ते अस्यत घालिश स्वरूपाचें घडते हें खरें आहे. परंतु चंद्रिकेच्या वैधव्यामुळे तो हतबुद्ध झाला असल्यास नवल नाही. तिचे बडील तिच्या पुनर्विवाहाच्या विरुद्ध, सापत्न माता विरुद्ध, भाऊ तर पुराणमतावादांचा पुढारी. ती जवळ जवळ बंदिवासांत. नाटकाच्या कथानकाच्या मांडणीचा विचार केला तर दोघांनाही करण्याजोगे कांही नवहेंच. ‘जें जें होईल ते ते पहावे आणि स्वस्थ वसावे’ यापलीकडे कोणी कांहीच करू शकत नवहें. प्रेमिकांची भेट झाली तरच घटना निर्माण होणार. भेटच बंद झाली तर काय होणार? त्याने गुतपणाने भेट घेण्याचा प्रयत्न केला तो बैराग्याच्या वेशांत. तो पकडला गेला व त्याची फजिती झाली. वेशांतरामुळे थोडी अधिक झाली इतकेच. तरंगिणीच्या खोस्या मृत्यूचें कारस्थान त्याने रचिले व विधुरावस्था निभावून नेणे कठीण याची जाणीव विहारास करून दिली व चंद्रिकेच्या पुनर्विवाहास संमति

मिळविली. हरिहरशास्त्र्यास वेदम मार देऊन हाडा पिंडानें वळकट असल्याची खात्री पटवून दिली. चकोर या नाटकाचा नायक खराच, त्यावहाल यत्किंचित् शंका नाही, परंतु नायकासंबंधी जें कांई वाटावयास पाहिजे तें याच्यावहाल वाटत नाही हैं मात्र खरें.

चंद्रिकेकडे पहाता सुधारक ख्रीच्या अंगीं जी आकमकता आपण अपेक्षितों तिचा तिच्या ठायीं पूर्ण अभाव असलेला आढळून येतो; व तें साहजिक आहे. तिचें शिक्षण तुटपुंजे, मनोधैर्य वेतास वात, जुन्या आचार-विचारांचा मनावर प्रभाव, यामुळे तिचें वर्णन ‘गरीब गाय’ या सांकेतिक शब्दांनी करण्यास हरकत नाही. परंतु तिच्या असहायतेला जी सुंदर भावनांची जोड भिळाली आहे, तिजमुळे ती सर्वेचे मन आकर्षण बरून घेते. ती स्वभावानें अत्यंत नम्र व गरीब अशी आहे. विधवा असूनही वरोवरीच्या मुर्लींनी खेळांत कुंकूं लावले तरी तिनें प्रतिकार केला नाही. केशवपनाची आपत्ति समेर ठाकळी असता तिने कधीं नकार दिला नाही. तिच्यांतील प्रभावी गुण म्हणजे नम्रता, शुचिता, हळवेषणा. हिचा पुनर्विवाह म्हणजे वंडखोरणा नाही; सामाजिक दुष्ट चालीरीतींचा सामना नाही; वालपणापासून जतन केलेल्या प्रेमाचा तो परिपाक होय.

विहार व तरंगिणी ही जोडीही पराक्रमशाली आहे असें नाही. विहार हा जुन्या पक्षाचा पुढारी असला तरी चंद्रिकेच्या केशवपनासंबंधी त्याचा आग्रह दिसत नाही. परंतु महाराष्ट्रांत जुन्या-नव्याचा जो संघर्ष झाला, त्यांत जुन्या पक्षानें केलेल्या ग्रामण्यासारख्या अस्त्रयोजनेचा तो पुरस्कार करतो. तो उत्कृष्ट वक्ता असून प्रेक्षकांकडून टाळ्या मिळविण्याचे संकेत त्याला माहीत असतात. त्याचा धर्माभिमान सांकेतिक स्वरूपाचा असल्यामुळे याला प्रोत्साहित केल्याशिवाय हा स्वेच्छेनें हालचाल करीत नाही. त्याला हरभन्याच्या झाडावर चढवण्याचें काम हरिहरशास्त्र्यानें आपल्या अंगावर घेतलेले दिसतें व विहारच्या हातून नाटकांत जी कामगिरी घडून येते, तिचे अप्रत्यक्ष श्रेय हरिहरशास्त्र्यालाच दिले पाहिजे. हरिहरशास्त्र्याच्या सहवासांत राणाभीमदेवी गर्जना करणारा विहार तरंगिणीपुढे ‘मऊ मेणाहुनि’ असा होतो व तें सुद्धां तरंगिणी त्राटिका नसतांना. वायकोसमोरची त्याची विनम्र वृत्ति व तिच्या सुखाची तो वाहत असलेली काळजी प्रेमातिशयामुळे

निर्माण झाली असावी असे सुस्वातीस वाटते, परंतु तिच्या काळपनिक मृत्यु-नंतर कल्याणीसंवंधीं जें वेड उत्पन्न होते ते पाहिले म्हणजे प्रेमातिशयता व ख्रीलंपटता हे समानार्थी शब्द तर नाहीत ना, असे वाढू लागते. यामुळेच ध्येयवादी मनोहराचें चित्र उठावदार झाले आहे. कोल्हटकर सुधारणापक्षाचे असल्यामुळे विरुद्ध पक्षाच्या या म्होरक्यास कसे फजित करतां येईल, या धोरणाने विहारचे स्वभावरेखन झाले आहे हे स्वाभाविक आहे. परंतु असे करतांना नाटककाराच्याच पदरीं जो दोष येतो, तिकडे दुर्लक्ष झालेले आढळून येते. तरंगिणी ही स्वभावतः प्रेमळ, पतीविषयीं भक्ति असणारी व त्याचे गुणगान करणारी खी आहे. ती रागावून घर सोडून जाते, ती परत येत नाही; कारण तिला चकोराचे हित साधावयाचे असते म्हणून.. ती कटांत देखील त्याच कारणाने सामील होते. दोन कारणांनी हिची शोचनीय अवस्था होते. नवरा व भाऊ विरुद्ध पक्षांचे पुढारी असल्यामुळे ती कार्तीत सांपडल्यासारखी होते. शेवटी नवरा दुसऱ्या ख्रीच्या प्रेमांत सांपडलेला पाहून ती कष्टी होते. या घटनेतून तिच्या भावाचे कल्याण होते. ती आपल्या प्रेमळपणाच्या जोरावरच दोन विजय मिळवते.

आनंदराव व सरस्वती यांनी या नाटकांत फार महत्वाची जागा अडविली आहे व नायक-नायिकांपेक्षां हींच पांत्रे अधिक महत्वाचीं झाली आहेत. वृद्धापकाळांतही आनंदरावाने एका बालिकेशीं विवाह केला; यामुळे नाटकाच्या मुख्य विषयाइतकाच किंवा अधिक महत्वाचा विषय निर्माण होऊन वाचकांचे लक्ष यामुळे द्विधा मात्र झाले आहे. अशा रीतीने अनेक उद्देश निर्माण केले, तर त्याचा नाटकाच्या परिणामकारकतेवर अनिष्ट परिणाम होतो. आनंदराव हा विचाराने सुधारक पण आचरणाने प्रतिगामी—वृद्धापकाळांतही ख्रीसहवासोत्सुक असा असल्यामुळे एका बालिकेशीं विवाह करतो व शेवटी स्वतः दुःखी होऊन तिलाही दुःखी करतो व बंडखोर करतो. या विवाहाचा त्याला पश्चात्तप होतो. परंतु ही चूक दुरुस्त होण्याजोगी नसल्यामुळे दाग-दागिन्यांचे प्रदर्शन मांडून वायकोची खुशामत करून तिला आपलीशी करण्याचा प्रयत्न करतो. श्रीच्या मध्यस्थीने सरस्वतीला वश करण्यांत त्याला यश मिळत नाही. मनोहरच्या ऐवजीं दुसरा कोणी असता तर सरस्वती

आनंदरावाला केव्हांच अंतरली असती. सरस्वती दिसते तशी मूळतः वाईट नाही. हरिहरशास्त्र्यासारख्या दुष्ट मनुष्याच्या सहवासांत येऊनही ती मार्ग-भ्रष्ट होत नाही, हे तिच्या सद्गुणांचे प्रत्यंतर आहे. तरुण मनावर निराशेचा परिणाम कसा होईल हे सांगें कठीण. वृद्ध पतीर्शी गांठ पडल्यामुळे तारुण्य-सुलभ पुरुषसहवासाची तिची इच्छा अपुरी रहाते. तरुण विधुर मनोहराचे दर्शन झाल्यावरोवर ती इच्छा उसळते व ती त्याच्या गर्डी पडू पहाते. तिला पतीचे दर्शन असद्य होते व मनोहराचा सहवास प्रिय वाढू लागतो. मनोहर खरोखरच नीतिमान असल्यामुळे सत्यावर येण्यास तिला वेळ लागत नाही. त्यामुळे आनंदरावाची अबू तरी वांचली. आनंदरावास जणू आपले भविष्य दिसत होते व म्हणूनच त्याने सरस्वतीस सुशिक्षण देण्याची व्यवस्था केली. शिक्षणामुळे तारुण्यावर मात करतां येईल ही कल्पना मात्र भ्रामक खरी. सरस्वतीच्या परिस्थिरीत दुसरी एखादी खो दरिहरशास्त्र्याच्या आहारी न जातांही निराळ्याच रीतीने वागली असती व एखाद्या आधुनिक नाटकाला सुंदर विषय मिळाला असता. सरस्वतीचे स्वभावरेखाठन नामी साधले आहे.

मनोहर हा चकोराचा म्हणजे नायकाचा वडील भाऊ; त्याने आपली वडीलकी चांगल्या रीतीने गाजविलेली आढळून येते. मतिविकारांत त्याला फार महत्वाचे स्थान नाटककाराने दिले आहे. विधुराने मृत पत्नीच्या स्मृतीर्शी एकनिष्ठ राहून जीवित व्यतीत करावै ही कल्पना वीरतनयांत कोलहटकरांच्या दृष्टिपुढे होती. पण त्या नाटकांत ती सफल झाली नाही. वीरतनयमध्ये टाकून घावै लागलेले काम मतिविकारमध्ये केलेले आहे. मनोहर हा कोलहटकरांचा आदर्श सुधारक होय. स्वतःचा संसार आटोपतांच तो स्वतःस समाजसेवेस वाहून घेतो व आपल्या ध्येयावर दृष्टि ठेवून, मन विचलित होऊन न देतां, कार्यभार वाहतो. त्याचा हंद्रियनिग्रह अपूर्व होय व त्यामुळेच सरस्वतीचा नाश टाळतो. सुंदर, तरुण ख्री देहाचे दान करण्यास तयार असतां त्याने जै उदात्त वर्तन केले, ह्यामुळे तो बंदनीय ठरतो, यांत शंका नाही. नाटकाचा विषय पुनर्विवाह हा असल्यामुळे मनोहराच्या या मोठेपणाचा विषयाच्या प्रतिपादनास कांहींच उपयोग होत नाही. उलटपक्षी

वर सांगितत्याप्रमाणे प्रमाणाबाहेर त्याला महत्त्व प्राप्त होऊन कथानकाचा तोल मात्र जातो.

हरिहरशास्त्री हा या नाटकांतील खलपुरुष होय. सुधारलेल्या मानव-जातीचा तो एक कलंक होय. रुग्णी ही केवळ उपभोग्य वस्तु आहे एवढेच त्याला वाटले असते तर ती रानटी विचाराची दिशा आहे असे म्हणतां आले असते. असहाय स्त्रियांना फसविणे, प्रसंगविशेषीं त्यांच्यावर बलात्कार करणे, या गोष्टी त्याच्या नेहमीच्या सरावाच्या दिसितात. कोळसा उगाळावा तेवढा काढाच अशी म्हण आहे. त्याचे अंतःकरण कोळशासारखे काळे आहे; दयामाया हे शब्द त्याला माहीत नाहीत. ‘हाणा मारा’ हे त्याचे तत्त्वज्ञान आहे. दुष्टपणाचा शेवट स्वतःच्या नाशांत होणार हे त्याला माहीत होते व म्हणून तो जवळ विष वाढगीत असे. हरिहरशास्त्री म्हणजे मूर्तिमंत दांभिकता. व्युत्पन्न ब्राह्मण म्हणूनच कृतीने अगदी नीचांतला नीच होऊ शकला. त्याचा शेवट पाहून कोणास हळहळ वाटणार? जगांतील एक पाप नाहीसे ज्ञाले म्हणून सुटकेचा निःश्वासच मनुष्य सोडणार.

मतिविकार हे कोळहटकरांचे पहिले शुद्ध सामाजिक नाटक. त्याचा विषय सुधारकांच्या जिवाळ्याचा व पुराणमताभिमान्यांच्या तिटकांच्याचा. तेव्हां हे नाटक जेव्हां लिहिले गेले तेव्हां सनातनी गटांत मोठाच प्रक्षोभ निर्माण झाला. “अरे, हा नाटककार इतका माजला काय, की त्यावर टीका करण्यासही कोणी घंजू नये!” अशा अर्थाचे उद्भार एका टीकाकाराने काढल्याचे श्री. केळकर यांनी नमूद केले आहे. परंतु नाटकरचनेच्या दृष्टीने कोळहटकरांनी या नाटकांत प्रगति केली आहे असे म्हणतां येणार नाही. नाटकाच्या मर्यादित कीर्तीचे हेच कारण होय. या नाटकांतील मुख्य दोष म्हणजे मुख्य कथानकाला मार्गे टाकील असे दुष्यम कथानक कोळहटकरांनी योजल्यामुळे नाटकाच्या हेतूला केवळ बाधा उत्पन्न झाली असे नसून तो जवळ जवळ छुप्तप्राय झालेला आढळून येतो. चकोर-चंद्रिका यांचा विवाह अभिप्रेत असून त्यांची भेट उयामुळे अशक्यप्राय होईल अशी परिस्थिति गृहीत धरल्यामुळे नायक-नायिका पूर्णतया कियाशून्य अशी आढळतात.

चकोर-चंद्रिका यांचे बालपणापासूनचे प्रेम लक्षांत घेतां या नाटकांत भावनांना कसा बहर यावयास पाहिजे होता. परंतु भावनांची

उत्कटता या नाटकांत कोठेही आढळत नाही. पुनर्विवाहाच्या सुधारणेचें तत्त्व समाजाने आतां मान्य केल्यामुळे या नाटकाच्या विषयाचें महत्त्व आपोआप कमी झाले आहे. त्यांत भावनांची उत्कटता नसल्यामुळे या नाटकाकडे दुर्लक्ष होत आहे हें उघड आहे. वास्तविक गडकन्यांचे 'प्रेमसंन्यास' हें नाटक याच विषयावर असून देखील त्याने जनमनाची चांगली पकड घेतलेली आढळून येते. मतिविकाराचें, रंगभूमीवरील यशापयशाचें रहस्य ओळखणाऱ्या प्रतिभाशाली, मेहेनती व व्यवहारी नाटककाराने केलेले पुनर्लेखन असे 'प्रेमसंन्यास' नाटकाचें वर्णन केलें तर ती चूक होणार नाही. पुनर्लेखन करतांना मतिविकार पडण्याची जीं कारणे होतीं तीं गडकन्यांनी नाहींदीं करून भावनोत्कटतेवरोबर सुवोध विनोद व प्रभावी भाषा यांची जोड देऊन नाटकाचें स्वरूप पार वदलून तें दुःखान्त केलें. नाट्यलेखनाचे तंत्र इस्तगत करावयाचे असेल तर मतिविकार व प्रेमसंन्यास यांचा तौलनिक अभ्यास मोठा फलप्रद होईल यांत शंका नाही. मतिविकार नाटकांत रोमांचकारी घटना मुबलक आहेत. सर्वसाधारण प्रेक्षकांना त्या आवडल्या व नाटक अल्प प्रमाणांत तरी यशस्वी करण्यास त्यांची मदत झाली. परंतु सामाजिक नाटकांत अशा प्रसंगांचे आधिक्य रोचक होत नाहीं हें खरें. प्रेमसंन्यासांतही हाच दोष आढळून येतो. गर्भपात, बलात्कार, प्राणांतिक हळे, विषप्रयोग, आत्महत्या, स्त्रियांची पळवापळवी यांचे जर सामाजिक नाटकांत प्रावल्य होऊं लागलें तर ज्या समाजाचें चित्र त्या नाटकांत असेल त्या समाजावदल चिंता वाढूं लागेल. कोलहटकरांनी आपल्या अद्भुतरम्य नाटकांत वेषांतराला अमूप वाव दिल्याचें आढळून येते. तेंच तंत्र अल्प प्रमाणांत त्यांनी या सामाजिक नाटकांतही वापरलेले आढळून येते. या नाटकांतील संवादांना निवंधाचें स्वरूप आले असून कधीं कधीं कार्यकारणमीमांसा तर्कशास्त्राला धरून केलेली आढळते; त्यामुळे संवाद नाट्यपूर्ण झालेले नाहीत व रसपरिपेष होऊं शकला नाही. परंतु ज्या प्रवेशांत कल्पना व भावना यांना वाव मिळाला आहे अशा प्रवेशांतील संवाद चांगले आहेत. उदा०-अंक १ ला प्रवेश २ रा, अंक १ ला प्रवेश ४ था, अंक ३ रा प्रवेश २ रा. मतिविकारांत विनोदाच्या अनेक छटा आढळतात. भेकड भटाचा विनोद प्रहसनात्मक तर आनंदराव व सरस्वती यांच्या संभाषणांत नर्मविनोद आहे.

विहारचे कांहीं प्रवेश विनोदी असून ‘कल्याणी व जानकी’ यांच्या नांवांची अदलाबदल ज्या प्रवेशांत होते तो प्रवेश मजेदार वठला आहे.

मतिविकार है नाटक कोल्हटकरांच्या अद्भुतरम्य नाटकांच्या तुलनेत मध्यम प्रतीचेच वाटणार. परंतु मतिविकार जेव्हां लिहिले गेले तेव्हां सुधारणा-विषयक नाटकांत त्याला विशिष्ट स्थान होते हैं लक्षांत ठेवले पाहिजे. श्री. टेंबे यांनी तर आपल्या आत्मचरित्रांत या नाटकाविषयी अत्यंत गौरवपर उद्धार काढले आहेत. ते म्हणतात, “मला हैं नाटक कोल्हटकरांच्या अचाट व अभिजात बुद्धिवैभवाचे निर्दर्शक वाटे. म्हणून ही त्यांची सुंदर नाट्यकृति पुन्हां रंगभूमीवर आणणे आपले कर्तव्य आहे अशी माझी भावना होती.” याचा अर्थ समकाळीन लोकप्रिय नाटकांपेक्षां या नाटकांत गुणाचे प्रमाण अधिक होते हाच नव्हे का? कै. टेंबे यांनी हैं नाटक पुनश्च रंगभूमीवर आणले या घटनेचे महत्त्व सामान्य नाहीं.

● ● ●

## प्रेमशोधन

कोल्हटकरांचे पांचवे नाटक प्रेमशोधन. याचे कथानक चांगले आहे; यांतही उपकथानक आहे. है नाटक अद्भुतरम्य आहे. या नाटकांतील महत्त्वाची पात्रे म्हणजे नंदन व कंदन हे जुळे भाऊ, आणि मोहिनी व इंदिरा या बाहिणी. पुष्करिणी व तडाग आणि चंडी व विहंग हीं दुयम पात्रे असून विनोदनिर्मिति करतात.

है नाटक नंदन व इंदिरा यांच्या भीलनामुळे सुखान्त म्हटले, तर कंदन व मोहिनी यांच्या मृत्युमुळे दुःखान्त म्हणावे लागेल. नेहमींचा दंडक असा कीं, नायक-नायिका सुखांत असतील तर तें नाटक सुखात्मिका किंवा सुखांतिका या सदरांत पडते. त्यांचा अंत झाला किंवा त्यांची डोके वर न काढतां येण्याजोगी अत्यंत दुःखमय स्थिति झाली तर तेही नाटक दुःखात्मिका किंवा दुःखांतिका या सदरांत पडते. कंदन व मोहिनी हीं या नाटकांतील खलपात्रे होते. परिस्थितीमुळे तीं तशी बनलीं असे त्यांचे

बाजूँ वाटल्यास म्हणतां येईल. मोहिनी ही नायकाची पत्ती असल्यामुळे ती नायिका व्हावयास पाहिजे होती. परंतु ती खलखीच ठरते. कंदनानें तर नंदनाचा नाश करण्याचा विडाच उचललेला असतो. परंतु पुढे त्याचें स्वभावपरिवर्तन झाल्यामुळे त्याच्या मृत्युभुळे वाईट वाटते. यामुळे या नाटकाला सुखदुःखातिका हें नांव साजून दिसेल.

नंदन आदर्श पुरुष म्हणूनच रंगविला आहे. त्याच्या व मोहिनीच्या स्वभावभिनत्वामुळे व विवाहपूर्व काळांत मोहिनीचे प्रेम कंदनावर बसल्या-मुळे लौकिकदृष्ट्या ती पतिपत्ती असली, तरी सर्वसाक्षी परमेश्वराच्या दृष्टीने ती वहीण भावांडेच होती. नंदनाच्या मनांत मोहिनीला या परिस्थितीत सुख कसे लागेल याचेच विचार चाललेले आढळून येतात. म्हणूनच त्यानें दुसऱ्या एखाद्या अनुरूप स्त्रीशी विवाह करण्याचा विचार केला नाही.

नंदन—मीं जर द्वितीय संबंध केला असता तर विचाऱ्या मोहिनीच्या जन्माचे मात्रे करून तिच्या दुःखावर डाग दिल्यासारखे नसर्ते का झाले ? हल्ही मला समदुःखी पाहून तिला आपल्या दुःखाचा भार सह्य तरी होत असेल.

राजांनी अनेक बायका करण्याची रुढि असतांना नंदनानें केलेला हा विचार कौतुकास्पदच नव्हे—अत्यंत स्पृहणीय आहे. कंदनाच्या मृत्यूची बातमी कळतांच त्याच्या वाढत्त बधूला त्याच्या नांवे ठेविलेले अधैं राज्य देण्यास तो निघतो हें त्याच्या औदार्याचेच प्रत्यंतर होय. मोहिनीच्या वाक्ताडनानें तो दुःखी होतो, पण संतत होत नाही. तो मिळते घेण्याचा प्रयत्न करीत असूनही ती उदामपणानें वागते; अशा वेळी संताप येणे साहजिक आहे. पण तो आपली मनःशांति ढळू देत नाही. नंदनासारखा सहृदयी नवऱ्याविरुद्ध बंड करण्यापेवजी तिनें बापाच्या जुळुमाविरुद्ध योग्य वेळी बंड केले असर्ते तर तें शोभून दिसले असर्ते. विडिलांची आज्ञा पाळण्याचा संकेत जर तिनें मानला तर नवऱ्याशी बागण्याचा संकेतही पाळावयास पाहिजे होता. तें जरी न केले तरी नंदनालाच दोषी समजून ती ज्या प्रकारे बागत होती, तसें तरी बागावयास नको होतें. या तिच्या बागणुकीमुळे नंदनाच्या चांगुल-पणाला अधिकच उठाव मिळतो. कंदनाच्या धाढसी स्वभावावर मोहिनी

अनुरक्त झाली होती. नंदनासारखा समतोल बुद्धीचा पुरुष धाडसी असला तरी अवेळी तो आपले धाडस प्रकट करणार नाही हैं उघड आहे.

नंदनानें अरण्यांत प्रवेश केल्यापासून त्याची सौंदर्योपासक दृष्टि व काव्यात्मता यांचा प्रत्यय येतो. इंदिरा तर त्याला वनदेवीच वाटते. संसाराचा कंटाळा आल्यामुळे नंदनाला अरण्यवास प्रिय वाटावा हैं साहजिक आहे. परंतु इंदिरेचा सहवास हैं अधिक महत्त्वाचें कारण आहे असे म्हटल्यास चालेल. या नाटकामधील अरण्यांतील प्रवेश सुंदर आहेत यांत शंका नाही. नंदनाच्या प्रेमपिपासु अंतःकरणाची याच प्रवेशांत ओळख पटते. परंतु इंदिरेविषयी प्रेम वाटूनही तो कर्तव्याला विसरत नाही. यामुळेच इंदिरेचे लग्न कंदनार्दी होण्याचा संभव निर्माण होतो. सामाजिक वंधनाची प्रतिष्ठा ज्या काळांत होती त्या काळांत हैं नाटक लिहिले गेल्यामुळे त्यांचे दुष्परिणाम या नाटकांत दिसतात. परंतु त्याच्याविरुद्ध बंड करण्याची प्रवृत्ति दिसून येत नाही. इंदिरा देखील पित्राज्ञ मानण्याच्या गोष्टी करू लागते व नंदनही एकपत्नीत्रिताचे गोडवे गाऊ लागतो. वास्तविक दोघांच्याही मनांत निराळेच विचार असतात. दोघांच्याही मनावर रुढ विचारांचे दडपण आहे यांत शंका नाही. परंतु स्वार्थत्यागाची वृत्ति नेहर्माच कौतुकास्पद वाटते. नंदनाविषयी निन्तात आदर वाटतो तो याचमुळे.

कंदनाचा स्वभाव नंदनाच्या अगदी उलट. तो कमालीचा स्वार्थी असून स्वार्थ साधण्यासाठी अमर्याद दुष्पणा करण्यास निरंतर तयार. त्याच्या स्वभावांत सारासारविचार नाही. त्याचा नंदनाविषयीचा द्वेष म्हणजे भाऊबंदकीचे अत्यंत दुष्ट स्वरूप होय. नंदनाच्या मोहिनीशीं झालेल्या विवाहाची जबाबदारी वडील मंडळीवर असतांना नंदनाचा राग करण्यांत समंजसपण कोठे होता? छातीठोकपणे पुढे येऊन कंदनानें आपले प्रेम जाहीर कां केले नाही? पित्राज्ञेचे दडपण त्याच्यासारख्या खुनशी माणसाच्या मनावरही होते हैं उघड आहे. नाटकाच्या पूर्वार्धात कंदनाचे स्वभावदर्शन होते ते अत्यंत निर्वृण आहे. निराशेने मनुष्य इतका बहकून जाणे शक्य आहे का असा प्रश्न उत्पन्न होतो; पण मोहिनी व कंदन यांचे गाढ प्रेम आहे यांत शंका नाही व त्याच्या पूर्तीसाठी वाटेल ते साहस करण्यास

स्यमद्वेषंनाही दिक्त वाटत नाही हेही स्पष्ट आहे. इंद्रजाल हें नांव धारण करून त्यांन मोहिनीच्या बडिलांचे राज्य इरण केले व त्यांना अरण्यांत सुलीसह पिटाळून लाविले. बडिलांचा अकाळी मृत्यु ही दैवांने त्यांना केलेली शिक्षाच असें त्याला वाटते. मोहिनी व कंदन एकमेकांसाठी जन्मास आली असें त्यास वाटत होते. परंतु नंदनाविषयांची त्याची वृत्ति केवळ पशुतुल्य वाटते. त्यांचे मोहिनीवरील प्रेम तरी कोठे अटल राहते? मोहिनी-पेक्षां अधिक सुखरूप स्त्री दिसतांच तो मोहिनीला विसरून जातो व ती हस्तगत कशी होइल याचा विचार करू लागतो. ज्या प्रेमामुळे मनुष्य उन्नत होतो, अशा प्रेमाचा त्याला अनुभव दिसत नाही. स्त्री ही उपभोग्य वस्तु आहे यापलीकडे प्रेमांचे तत्त्वज्ञान त्याला माहीत नसते. नंदनाच्या जागी रूपसादृश्याच्या जोरावर जाऊन वसल्यानंतर तो जीं कामुक भाषणे करतो, तीं त्याच्या स्वभावाचीं निर्दर्शक आहेत. इंदिरेच्या अंगीं असें कांहीं दिव्य सौंदर्य आढळून येते कीं, त्यामुळे या पश्चूचे रूपांतर होऊन तो माणसांत येतो. सौंदर्य व प्रेम यांतील दिव्यत्व अशा रीतीने आपल्या प्रत्ययास येते. मनुष्याच्या मनांत चांगल्या-वाईट प्रवृत्ति वीजरूपाने असतात. परिस्थितीप्रमाणे निरनिराळ्या वीजांना अंकुर फुटतात. इंदिरेच्या सहवासांत कंदनाच्या सुत सदवृत्ति जागृत झाल्या व तो दुष्टाचा सुष्ट बनला. “प्रेम-शोधनाचा पांचवा अंक म्हणजे मराठी नाळ्यवाळ्यांतला अत्युच दर्जाचा अलंकार आहे. इंदिरेवदलच्या निस्सीम प्रेमामुळे कंदनाची चित्तदुद्दिद्द होते, त्यामुळे नांवही प्रेमशोधन ठेवले आहे. हा भाग पांचव्या अंकांत येतो. तो प्रवेश करू रसाचा एक अप्रतिम नमुना आहे. आणि वोडस व गंधर्व तो परिणामकारक वठवीतही असत.” ( लेले. )

मोहिनी मात्र शेक्षणियरच्या रीगन व गॉनेरिल या भगिनीद्वयाप्रमाणे सुरुवातीपासून शेवटपर्यंत अस्यंत राक्षसी वृत्तीची स्त्री दिसून येते, फक्त एकदांच सुरुवातीला ती सुबुद्ध माणसाप्रमाणे कंदनाशीं बोलते व त्या वेळीं कंदनापेक्षां ती समंजस आहे असें वाटते. नंदनाला नाहींसा करून त्याची जागा रूपसादृश्याच्या जोरावर पटकावून मोहिनीशीं संसार करण्याचा त्याचा विचार ऐकून ती म्हणते—

‘—अग वाई, काय हें धाडस ? आपल्या स्वभावाला पूर्णपणे शोभते. पण हें सारे अगदीं अपूर्व असल्यामुळे मला वाई त्याच्या कल्पनेनेच घडकी भरते ! मी जरी अजून वास्तविक कुमारिकाच आहे तरी जनाच्या दृष्टीने आपली भावजयच ना ? हें केवढे धोर पाप करण्याला आपण तयार झालां आहांत !’

परंतु पुढे ती नीति-अनीतीच्या कल्पनांना तिलांजली देऊन या धाडसालाही तयार होते. या सर्वांच्या मुळाशीं कंदनाविषयीचे प्रेम असल्यामुळे तिच्या संकलिपित दुराचरणाची तीव्रता कमी होते व असें वाटते की, तिला नको असणारा विवाह तिच्यावर लादला गेला नसता तर ती स्वतः आनंदी होऊन तिने दुसऱ्यास आनंदी केले असते. या विवाहाचा तिच्या मनावर इतका विपरीत परिणाम झाला होता की, त्यामुळे ती दुष्ट झाली असून वर सांगितल्याप्रमाणे दुराचरणी होण्याच्या बेतांत होती. नंदनाविषयीं वाटणारा देव ती पुढील शब्दांत व्यक्त करते : “ ते बाह्यात्कारी की होईना, माझे पति म्हणून मिरवूं लागले, म्हणजे माझ्या तळव्याची आग कशी मस्तकाला जाते ! ” नंदनाचा देवगण लक्षांत घेतां ही निवळ राक्षसगणी दिसते. इंदिरेविषयींही तिला प्रेम नाहीच. तिला विषारी मिठाई पाठवितांना तिचे मन कचरत नाही. नंदनावर मारेकरी घालतांना तिचे अंतःकरण घडघडत नाही. “ विष घातलेला खाऊ इंदिरा खाणार, तरखारीचे पाणी तिचा वळभ पिणार आणि ‘ मृत्यु ’ तृप्त होऊन ढेकर देणार ” हे उद्गार काढणाऱ्या स्त्रीविषयीं नंदन किती हळुवारपणे व सहानुभूतिपूर्वक विचार करतांना आढळतो ! तिच्या या वागणुकीमुळे त्याचें सौजन्य मात्र उठून दिसते. दुष्ट माणसाचा शेवट त्याच्या नाशांत होतो. मोहिनीला शेवयीं आत्महत्या करावी लागते. तिचे कंदनावरील प्रेम अपूर्व होते यांत शंका नाही; व त्यांने सांगितल्यामुळे मरणापूर्वीं इंदिरा व नंदन यांचेविषयीं शुभेच्छा मोकळ्या मनानें ती प्रकट करते व जगाचा निरोप घेते.

कोल्हटकरांच्या मानसकन्यांत इंदिरचे स्थान अतिशय वरचे असलेले आढळून येईल. अरण्याच्या पार्श्वभूमीवर तिचे शारीरिक व मानसिक सौंदर्य उठावदार रीतीने आपल्या प्रत्ययास येते,

देवी वनदेवी महणूं

स्वप्र, भास काय महणूं

अशा प्रकारचा भ्रम उत्पन्न होतो. ती सुंदर आहे तशी सद्गुणी आहे. वनवासांत दिवस कंठणाऱ्या तिच्या प्रेमल पित्याच्या दृष्टीला ती कशी दिसते पहा:—

मंदार—मी इंदिरेवद्वल बोलूं लागलूं की आपण मला वेड्यांत काढाल; पण स्नेहामुळे बोलत्यावांचून राहवत नाही. माझी इंदिरा माझ्या घराला शोभा देणारी एक हिरकणी आहे; माझ्या दुःखतप्त हृदयाची सावली आहे; आणि माझ्या दुर्वल आत्म्याची काठी आहे. या अरण्यांत असंख्य वृक्ष आहेत पण हिच्या तोडावरची टवटवी एकांतही नाही; असंख्य कोकिला आहेत; पण हिच्या कंठांतले माधुर्य एकींतही नाही. हिला सतत पाहणे, हिचे बोल नेहमी ऐकणे, हाच माझा हलींचा आवडता व्यवसाय आहे.

मंदाराला इंदिरेचाच आधार असल्यामुळे त्याला असें वाटणे साहजिक आहे, असा आक्षेप या वर्णनावर येण्याचा संभव आहे. परंतु तिच्यांत अतिमानुष, अलौकिक, दिव्य असें कांहीं तरी होतें यांत शंका नाही. कंदनासारख्या रानदांडग्याला क्षणांत तिनें कसें नमविले हें पहाण्याजोगे आहे. इंदिरेचे दर्शन होतांच कंदनाची काय स्थिति झाली हें त्याच्याच शब्दांत पुढे सांगितले आहे—

कंदन—मी जागचे जागी खिळले यावद्वल आश्र्य वाढूं देऊं नका. हा सौंदर्याचा निधि पाहून कोण थक्क होणार नाही? या लावण्यवतीने आपल्या तेजानें ढोळे दिपवून टाकून हृदयाची चोरी केली. आतों द्रव्य कोण हरण करील? देवी! तुझ्या सौंदर्याच्या ठारी हा दास लीन झाला आहे. मी या ठिकाणी चोरी करण्याकरितां आलों खरा परंतु तुझ्या रूपानें चोराचा सुद्धा साव करून सोडिले. आजपर्यंत चोरानें आपली वस्तु कोणालाही अर्पण केली नव्हती. पण हा वहुमोल रत्नांचा हार मी तुला अर्पण करितो.

हा सौंदर्याचाच विजय नव्हे का? इंदिरेच्या सद्गुणामुळेच कालांतरानें कंदनाचे मन शुद्ध होते. राजप्रासाद सोडून तिला अरण्यांत रहावें लागले महणून तिच्या आंतरिक गुणांत यक्किचितही कमीपणा उत्पन्न झालेला दिसत नाही. उलट बदललेल्या परिस्थितीत सुख निर्माण करण्याची तिची शक्ति

अलौकिक असलेली आठळून येते. वास्तविक इंदिरा म्हणजे मूर्तिमंत आनंद होय; याचा अर्थ तिला दुःखाची झळ कदापि लागत नाही असा मात्र नाही. तिच्या गुणांचे संशोधन करण्याचे कारण नाही; ते इतके स्पष्ट आहेत की कोणाच्याही लक्षांत येण्यास अडचण पडू नये. ती सुंदर आहे तशी प्रेमळ आहे, आज्ञाधारक आहे तशी नोकरांचाकरांविषयी शहानुभूति ठेवणारी आहे. मंदाराच्या आग्रहाला बळी पडून ती कंदनाशीं विवाह करण्यास तयार होते, हें पाहून तिच्या भवितव्यविषयीं चिंता वाढू लागते व कधीं काळीं दिलेल्या वचनाला जागणाऱ्या मंदाराच्या आग्रही बुद्धीचा राग येतो. अनुभवानें मनुष्याला शहाणपण येते असें म्हणतात. पण या विवाहाच्या बाबर्तीत पूर्वींचा अनुभव जमेस धरण्यास कोणीच तयार होत नाही. इंदिरेने या विवाहाला संमति दिली खरी परंतु तिला ही तडजोड, ही आत्मवंचना, इतकी असद्य होते की आत्महत्येशिवाय तिला दुसरा मार्ग दिसत नाही हें लक्षांत येतांच कंदनाला उपरति होते व तिचा नाश टळतो. मूर्तिमंत आनंद म्हणून जिचे वर वर्णन केले आहे त्या इंदिरेची अतिशय केविलबाणी स्थिति होते. “अरे ! चिचारी इंदिरा ! ज्या कोणास वरून सुंदर पालवी घारण करणारी पण आंतुन करपलेली लता पहावयाची असेल त्यानें हिची मूर्ति पहावी” असें तिच्या करुण परिस्थितीचे वर्णन नंदन करतो. पण याही परिस्थितीतून तिचे डोके वर निघतें व आपल्या वळभारीं-नंदनाशीं-ती विवाहवळ होते.

पुष्करिणी व तडाग यांचे प्रवेश विनोदाकरितां आहेत हें उघड आहे. पुष्करिणी ही मोहिनीची दासी व तडाग हा कंदनाचा एकनिष्ठ सेवक. त्यांचे परस्परांवर प्रेम असलें तरी पुष्करिणी अत्यंत समंजस तर तडाग कधीं कधीं वेडसर वाटण्याहीतका असमंजस. त्याचा मुख्य गुण म्हणजे आपल्या मालकाविषयीं त्याला वाटणारी निस्सीम भाक्ति. तो मोकळ्या अंतःकरणाचा आहे तसा मोकळ्या जिमेचा पण आहे. मोहिनीशीं त्याची भेट होते त्या वेळी अत्यंत अजीजीनें कसें बोलावै याचा धडा पुष्करिणीनें त्याला दिला होता. परंतु गांवदळाला दरवारी रीतिरिवाज चुटकीसरशी कसे यावेत ! तो तोडाला येईल तें बकतो. मोहिनीला त्याचा फटकल्पणा तो कंदनाचा विशासू सेवक म्हणूनच केवळ सहन करावा लागतो. पुण्यप्रभावांतील कंकण

हा तडागाच्याच वंशांतला. नवीन पिढी जुग्या पिढीला माझे ठाकते या न्यायानें तडागापेक्षां क्रितीतरी पुढे गेलेला—अर्थात् अज्ञानांत व अज्ञानजन्य मूर्खपणांत—असा आहे. तडागाचे मोहिनीला उद्देशून केलेले पहिलेच भाषण पुढीलप्रमाणे आहे.

तडाग—चाईसाहेब, आपल्या पायांची भेट घेण्याला आलों, पण आपल्या चेहन्यांतच डोळे गुंदून राहिले याची माफी असावी. आमच्या मालकांनी आपल्या रूपाची तारीफ केली ती अगदी खोटी नाही. असे पाटीभर दागिने असत्यावर कोण कुरुप दिसणार आहे? आज मी आपणांकडे आलों तो एक विनंति करण्याकरितां.

मृदुकोमल भाषण करण्यात तो पटाईत नसला तरी ‘शत्रु पाहिला की हाण टोला’ यांत त्याचा हात धरणारा सांपडणार नाही. कंदनाला देखील त्याला आवरावें लागे. “लोकांची डोकी उडविण्याएवर्जी स्वतःचे डोके ठिकाणावर असू दे” असे कंदन त्याला सांगतो. पण याचा अर्थ कलण्याची देखील पात्रता तडागांत नाही. कंदनाची गुस कायें पार पाडणारा हा वीर तोडाचा फटकळ व सत्याचा पाठीरखा असा आहे. नेमके जें बोलून नये तें बोलण्यास त्याला दिकृत वाटत नाही व त्याच्या या प्रलापांमुळेच हास्य निर्माण होते.

तडाग—मी जरी पाषाणहृदयी असलों तरी तुमच्या भावापेक्षां आणि वायकोपेक्षां फार वरा! या तरवारीला त्यांच्याच हृदयावर धार लाविली आहे.

नंदन—काय? कंदनाची व मोहिनीची निंदा माझ्यासमोर?

तडाग—हो. माझ्यासारखा शिपाईगडी माझे नाहीं कधीं निंदा करणार.

नंदन—तुमच्या डोक्यांत कोणी तरी चुकीची कल्पना भरवून दिली आहे. कंदन हा केव्हांच परलोकवासी झाला.

तडाग—मुळींच नाही! तुमच्याच डोक्यांत ही चुकीची कल्पना शिरली आहे. पण त्या कल्पनेसकट हें डोके उत्तरून ठेवितो, म्हणजे मग भानगडच रहाणार नाही!

विहंग व चंडी ही अननुरूप पतिपत्नींची जोडी विषमविवाहाची अनिष्टता प्रतिपादन करण्यासाठी व विनोदासाठी निर्माण केली आहे.

त्यांना पाहून “अशीं गंगाजम्नी जोडपीं घरेघर किती तरी असतील” असे उद्वार नंदन काढतो. ही जोडी पाहून ‘अंज यु लाइक इट’ मधील पीव व सिल्हियस यांची आठवण होते.

प्रेमशोधन या नाटकाचा विषय संसारांतील असला तरी सांचा अद्भुत-रम्य नाटकाचा आहे. कल्पनेने निर्माण केलेले प्रसंग वाचक-प्रेक्षकांचे मन आकृष्ट करून त्यांना निराळ्याच जगांत घेऊन जातात व कांहीं काळ तरी सामाजिक बंधनांचा विसर पाडतात. नाटककाराने विषयाची जाणीव मधून मधून देण्याची काळजी घेतली आहे हें मात्र खरें.

या नाटकांतील कंदनाच्या भूमिकेचैही रंगभूमीच्या इतिहासांत शृंगीच्या भूमिकेसारखेच महत्व आहे. फक्त विनोदी भूमिका कराव्या लागत असणाऱ्या नटाला कॅरेक्टर ऑफिटर बनण्याची संधि या भूमिकेने दिली. तसेच हिरण्यकशीरूवरून वृंदावनावर उत्तरावयास गडकप्यांना कंदनाच्या भूमिकेचा ‘पायरी’ म्हणून उपयोग झाला. सुतानें वर चढणे म्हणजे स्वर्गाला जाणे सोरै आहे, पण उत्तरतांना जर पायऱ्या नसल्या तर कपाळ-मोक्ष होतो हें केवळ देण्याघेण्याचे व्यवहार न्यायालयांत हाताळणाऱ्या रसिकबऱ्याला कसे समजणार ?

● ● ●

## वधूपरीक्षा

वधूपरीक्षा हें नाटक अद्भुतरम्य नाटकांच्या परंपरेतील शेवटले असून हें नाटक अद्भुतरम्य व सामाजिक नाटकांना सांधणारा दुवा आहे असे म्हटल्यास हरकत नाही. दोन्ही प्रकारच्या नाटकांतील कांहीं गुणविशेष या नाटकांत आढळून येतात व कोल्हटकरांची दृष्टि अधिक समाजाभिसुख होऊं लागल्याचे प्रत्यंतर या नाटकांत येते. नाटकांतील नायिक धुरंधर हा राजपुत्र आहे तर नाटकांतील नायिका व उपनायिका मध्यमवर्गीय आहेत. पूर्वीच्या अद्भुतरम्य नाटकांत नायिका राजघराण्यांतीलच होत्या.

या नाटकाचा विषय 'अनुलोम विवाह' हा आहे असें खुद नाटककारानेच सांगितले आहे. कौलहटकरांच्या नाटकांत कांहीं तरी विषय हा असतोच ही गोष्ट आतां सर्वमान्य झाली आहे. परंतु या विषयाचा विसरफारच लवकर पडतो, हेही तितकेच खरें. धुरंधर उच्चवर्णीय व त्रिवेणीशूद्र असा बाह्यात्कारी देखावा नाटकांत कांहीं काळ दिसतो हें खरें; पण त्यावरून अनुलोम विवाहाला लोकमत अनुकूल कर्से करतां येईल?

राजानें किंवा राजपुत्रानें वधूपरीक्षा करण्यासाठी म्हणून वेषांतर करून बाहेर पडावें, ही कल्पना नाटकांतच खपण्याजोगी आहे; किंवा असेही म्हणतां येईल कीं, ही वृत्ति नवीन युगाची द्योतक आहे. कारण धुरंधर इतर राजघराण्यांतील किंवा सरदारघराण्यांतील मुर्लीचीच परीक्षा करणार होता असें नाहीं; उलट पक्षीं विश्वेवर शास्त्र्याचें घर प्रथम पहावें असें राणींने त्याला सुचविले होतें. या नाटकांत धुरंधराचे वधूपरीक्षेचे प्रयत्न सफल होतात; या खटाटोपांत त्याचा जीवही घोक्यांत पडतो. वहिणीचा शोध हेच प्रथम कर्तव्य असें मान्य करूनही धुरंधराचा मित्र भार्गव व वधूपरीक्षा करून आपले पुढील आयुष्य सुखानें जाईल याची तरतुद करून ठेवतो. पार्थिवाचें प्रेम गंगूवर प्रथमपासूनच असतें, परंतु त्या महत्वाकांक्षी मुर्लीचें लक्ष राजपदावर असतें व त्या दिशेने निराश झाल्यानंतरच ती पार्थिवाची मागणी मान्य करते. श्रीपति व म्हाळसा या जोडीची स्थिति अगदीं पार्थिव व गंगू या जोडीप्रसारेंच आहे. गंगूच्या शिकवणीवरून म्हाळसा प्रथम श्रीपतीला हिंडीसफिंडीस करते व शेवटीं त्याच्या गळ्यांत पडते. हें नाटक अत्यंत गुंतागुंतीचें आहे. परंतु मुख्य कथानक व उपकथानके यांचे धागेदोरे या नाटकांत अशा खुबीने विणले आहेत कीं, कथानकाचा पट सुंदर वाटतो व नाटककाराच्या कौशल्याचें कौतुक वाटते. किरकोळ दोष अनेक दाखवतां येतील. परंतु सर्व कथानके एकजीव झालीं आहेत असें म्हणावयास हरकत नाहीं. या नाटकांतील रहस्ये प्रेक्षकांचें लक्ष वेधून घेतात.

धुरंधर हा या नाटकाचा नायक होय. हा आंग्लविद्याविभूषित, सुधारक व सत्प्रवृत्त आहे. ठराविक चाकोरीतून न जातां कांहींतरी नवीन करावें व आपले व्यक्तित्व प्रस्थापित करावें, अशी त्याची इच्छा असते. या तरुण राजपुत्रापुढें विवाहाचाच मुख्य प्रश्न असल्यामुळे स्वतः वधूची निवड

करण्याची त्याला इच्छा आहे. मनुष्यस्वभावाची त्याला पारख चांगली असावीशी दिसते. घरंदाज गंगूच्छल त्याला प्रेम वाटत नाही, तर जिच्या आईबापांचा पता नाही अशा त्रिवेणीबद्धल वाटते. गंगूच्या स्वार्थी व अहंमन्य वृत्तीला विदून सुशील व नम्र अशा त्रिवेणीकडे तो वळला असेच केवळ नव्हे. प्रेम केवळ गुणांवरच वसते असे योडेच आहे? पोरक्या मुलीकडे संशयातीत नजरेने पहाणारा धुरंधर खन्या सुधारक वृत्तीचा होय यांत शंका नाही. त्रिवेणी शूद्र आहे असे कळले तरी तो विचलित होत नाही, यावरून त्याचे विचार कृतींत उत्तरविषयाइतके निश्चित झाले आहेत हैं स्पष्ट दिसते. परंतु त्याला विचार करावयास लावण्याजोगा तो प्रसंग ठरला असता तर नाटकाच्या परिणामकरेच्या दृष्ट्या अधिक चांगले झाले असते.

भार्गव हा धुरंधराचा मित्र, गुणांनी बहुतांशी त्याच्यासारखाच, पण अधिक तडफेचा असावा, असे वाटते. मात्र त्याच्या कर्तवगारीला नाटकांत यमुनेचे प्रेम संपादन करण्यापलीकडे वाव मिळत नाही. त्याचे धुरंधरावर निस्सीम प्रेम होते; आपली इरवलेली बहीण सांपडल्यास तिचा विवाह त्याचेशी करून द्यावा, ही इच्छा कांहीं वावगी नव्हती. परंतु म्हाळसेसारखी मुलगी बहीण निवाल्यावर त्याच्या गळ्यांत तिला वांधण्याचा त्याचा अद्वाहास हास्यास्पद वाटतो. बहिणीचा शोध करणे हैं त्याचे कर्तव्य होते. पण तिच्या सुखासाठी जिवलग मित्राचा बळी देण्याची तयारी दाखविणे यांत समंजस-पणाचा अभावच दिसतो. मानलेल्या वेडपट बहिणीविषयी दया वाटेल; पण अशा तळेचा पक्षपात संभवनीय नाही. धुरंधर खुनाच्या आरोपावरून कैदेत पडल्यामुळे जी परिस्थिति निर्माण झाली आहे ती धुरंधराच्या जिवाला अपाय होणार नाही याची खात्री असल्यामुळे विनोदबुद्धीने अधिक कटुतर करण्यासाठी तो माफीचा साक्षीदार झाला यांत वावगे कांहीं नाही. परंतु म्हाळसा प्रकरणामुळे 'माणूस हा विसंगतींचा गष्टा आहे' या व्याख्येची आठवण होते.

विश्वेश्वरशास्त्र्याचे स्थान या नाटकांत फारसे महत्वाचे नाही. त्याच्या संसारांतही त्याला दुश्यम स्थान असलेले आढळते. त्याच्या पत्नीचे—वाराशाणीचे—पारडॅ जड आहे हैं उघड आहे, विश्वेश्वरशास्त्री निश्चयी विचारांचा माणूस आहे. कौटुंबिक शांतीच्या दृष्टीने तो भांडणाचे प्रसंग टाळीत असला

तरी तो तत्त्वाकारितां झगडतो. गंगू स्वतःची मुलगी असूनही त्रिवेणीची—सांभाळलेल्या मुलीची—बाजू घेण्यास त्याला संकोच वाटत नाही व त्यासाठी तो डोर्इजड वायकोचीही पर्वा करीत नाही.

पार्थिव हा या नाटकांतील स्वलनायक नाही एवढे सांगितले म्हणजे पुरे. तो कधीं चांगला तर कधीं वाईट दिसतो; राजघराण्याशीं संवंध आल्यामुळे गंगूच्या अहंकारी मनाचें समाधान करण्यापुरता तो राजपुरुष असतो व धुरंधराच्या औदार्यामुळे लहानसा राजा पण होतो. कोतवाल व श्रीपति हे सख्ख्या नात्यानें वापलेक नसले तरी बापलेक शोभतील असेच आहेत.

या नाटकांतील ढी-पात्रांचा विचार करतां ज्यांच्या स्वभावपरिपोषाकडे नाटककारानें लक्ष दिलें आहे अशीं सर्व पात्रे मध्यमवर्गीय आहेत. धुरंधराची आई राजघराण्यांतील आहे. परंतु तिचा विसर पडावा इतके तिला नाटकांत महत्त्व कमी आहे. ती सुरुवातीस दृष्टीस पडते व त्यानंतर जी अदृश्य होते ती खुनाच्या खटल्याच्या प्रवेशांत अवतीर्ण होते. गंगू—यमुना—त्रिवेणी या तीन उपवर मुलीचीं स्वभावचित्रे सुंदर रेखाटलीं आहेत. त्या स्वभावांत जितक्या एकमेकींपासून विभिन्न आहेत त्याप्रमाणे सौंदर्यात देखील आहेत. खुद नाटककारानेंच आपल्या मनांतील कृपना ठिकठिकाणीं व्यक्त केल्या आहेत, त्यावरून वरील विधानांतील सत्य ध्यानांत येईल. धुरंधर व भार्गव योच्या संभाषणांत त्यांचे गुणदोष स्पष्ट होतात. गंगूसंबंधीं धुरंधर म्हणतो, “तिचे रूप खरोखर अद्वितीय आहे. तिला निर्माण करितांना ब्रह्मदेवानें आपले बुद्धिसर्वस्व खर्चीं घातले असले पाहिजे. आतां तिच्या अंगीं जरा अभिमान आहे खरा, पण तो दोष कालानें जाण्यासारखा आहे.” भार्गवाच्या रसिक दृष्टीस यमुना कशी दिसली तेही पाहण्याजोगे आहे. तो म्हणतो, “गंगूताई जर विधात्यानें बुद्धिसर्वस्व खर्चून निर्माण केल्या असतील, तर यमुनेस त्यानें कल्पनासर्वस्व खर्चून निर्माण केले असले पाहिजे. कारण असे अव्यय कल्पनेच्या भरारीतच निघणे शक्य आहे.” भार्गवाला आपल्या मानलेल्या बहिणीचा म्हणजे त्रिवेणीचा शोध लागण्यापूर्वीं त्यानें कल्पनेच्या साहाय्यानें तिचे जें वर्णन केले आहे, तेच त्रिवेणीचे वर्णन होय यांत शंका नाही. तो म्हणतो, “गंगूताई आणि यमुना या जिच्या दासीही शोभणार नाहींत अशी एक वधू मला माहीत आहे. गंगूताईस निर्माण करून विधात्यानें

आपल्या बुद्धिवैभवानें एक कूट सोडविले व यमुनेस निर्माण करतांना त्याची विशाल कल्पना एक सुंदर स्वप्न रचीत होती, असें म्हणतां येईल. पण मी ज्या वधूचे नुकतेच वर्णन केले, ती त्याच्या कल्पनेतून निघालेली व बुद्धीने रेखलेली काव्यकृतीच होय यांत शंका नाही.” यावरून गंगू, यमुना व त्रिवेणीया दिसण्यांत सुंदर असल्या तरी त्यांचे सौंदर्य एक ठशाचे नसून त्यांत लक्षांत येण्याजोगी विविधता आहे.

गंगूच्या स्वभावांत अहंमन्यता, महत्वाकांक्षा, स्वार्थ, स्वतःच्या सौंदर्याची व नाजूक प्रकृतीची जाणीव इत्यादि अपरिपक्व बुद्धीचीं लक्षणे दिसून येतात. राजीपदावर लक्ष ठेवतां ठेवतां जेणूं आपण तें पद हस्तगत केलेच असें तिला वाटूं लागले होते व त्यामुळे दुसऱ्यास हीन लेखण्याकडे तिची प्रवृत्ति होऊं लागली होती. त्यामुळे खोटी प्रतेष्ठा हा देखील तिच्या स्वभावांतील एक दोष झाला होता. ही प्रतिष्ठेचा कल्पना तिनें म्हाळसेच्या डोक्यांतही भरवून देण्यास कमी केले नाही. धुरंधरावर आपले प्रेम आहे अशी सोयीस्कर कल्पना तिनें करून घेतली होती. पण वास्तविक तिचे प्रेम राजीपदावर होतें. पार्थिवाच्या प्रेमयाचेनेला तिनें दिलेल्या उत्तरावरून तिचे त्याच्यावर प्रेम नव्हते, म्हणून ती त्याला तोडून बोलते असें म्हणावै लागते. हीं दोन्ही भाषणे ताहून पाहाण्याजोरीं आहेत.

गंगू—माझ्या तोंडावर जर तुमचा विश्वास असेल, तर मी त्याच तोंडानें साफ सागतें कीं, मला असा चहाटलपणा खपणार नाही. धुरंधरमहाराजां-बरोवर स्वतःस बसवून घेतांना आपणांस लाजही वाटली नाहीं? आज कांहीं अमली पदार्थ प्यायला नव्हतां ना? ( अंक २, प्रवेश २ )

गंगू—आपण माझ्या वर्तनाचा विनाकारण विपरीत ग्रह करून घेतला आहे.

पार्थिव—तर काय, तुझी प्रीति त्या वेळीही मजवर जडली होती म्हणतेस?

गंगू—मी तोंडानें सांगून काय उपयोग? माझें पुढील वर्तनच माझ्या मनाचा निर्मलपणा सिद्ध करून दाखवील.

पार्थिव—मग त्या बेळीं मजबर वाघिणीसारखी चवताळून कां आलीस ?

गंगू—माझा हेतु केवळ आपले प्रेम किती प्रबळ आहे हें पहाण्याचाच होता. पण महाराज, माझ्या दुर्देवानें तें फारच कच्चे दिसून आले, हें मी स्पष्ट सांगतें, यावद्दल मला क्षमा असावी.

पार्थिव—बरें गंगू, माझें प्रेम जर इतके निःसत्त्व होतें, तर तुं मजकडे आज आलीस कशाला ?

गंगू—महाराज, पुरुषांनी कितीही निर्दयपणा केला तरी वायकांचे मन वेडे असतें, हेच खरें. प्रेमाला लाजलजा काहीं माहीत नसते. आपले प्रेम निःसत्त्व असेल, पण तें बलवत्तर करण्याचा आमचा धर्म आहे. त्याला जर आम्ही जागलो नाही, तर ख्रियांच्या नांवाला तें एक कायमचे लांछन होणार आहे. (हंसून) महाराज, माझा हेतु आतां तरी आपल्या ध्यानात आला का ? (अंक ५, प्रवेश ४).

धुरंधरानें तिचा स्वभाव पुरेपूर ओळखला होता व म्हणूनच त्यानें तिच्या प्रेमाचे योग्य पृथक्करण केले.

धुरंधर—धुरंधरराजावर तुमचे प्रेम आहे, धुरंधरावर नाही. प्रेम जडतें तें अनेक कारणांमुळे जडते. उदार अंतःकरण, असाधारण बुद्धि, अलौलिक विद्वत्ता, असामान्य पराक्रम, मनोरम सौंदर्य, मोहक वकतृत्व, हे प्रेमाचे सामान्यतः विषय होते. जों जों विषय गूढ, तों तों प्रेमाची गाढता अधिक. परंतु तुमचे राज्यासारख्या सर्वांत बाह्य व आगंतुक अशा विषयावर प्रेम जडले आहे. हें प्रेम धुरंधरावर आहे असा जो तुमचा समज आहे, तो दूर करा आणि त्याजवर निर्मल व अकृत्रिम प्रेम ठेवा म्हणजे तुम्हांला खास यशःप्राप्ति होईल. खन्या प्रेमानें देवसुद्धां वश होतो, मग धुरंधर काय मनुष्यच आहे.

ही प्रेममीमांसा रूपगर्विता व महत्त्वाकांक्षी ख्रियांना सांगून काय उपयोग ?

यमुना ही वेत्रिकेची जास्त समंजस व प्रगत आवृत्ति आहे. हिचे स्वभावविशेष सहज लक्षांत येण्याजोगे आहेत. ही स्वतंत्र वृत्तीची, निश्चयी स्वभावाची, हुशार व कारस्थानी अशी मुलगी आहे. गंगूने आपल्या पोषाखांत बदल केलेला पाहून ती म्हणते, “मी अशी दुसऱ्याकरतां आपल्या वस्त्रप्रावरणांत थोडाही फरक करणार नाही. ज्याचे माझ्यावर प्रेम

असेल, तो माझ्याकरतां त्यांजवरही प्रेम करील. ज्यो त्याच्याकरतां मला सोडायला तयार होईल, त्याचे मजवर प्रेम कसाचे ? ” दोन ...

यमुना ही मनाची अत्यंत निर्मळ, राजीपदाचा हव्यासं नसणारीं व आपल्यापुरती अत्यंत कर्तवगार अशी आहे. तिचे भागवतप्रेम बसले असलें तरी ती त्यांत स्वतःस विसरून गेली असे म्हणतां, येणारु नोही. स्वत्व राखून जरी ती प्रेम करीत असली, तरी तो तिच्या प्रेमाचा दोष नसून तो तिच्या स्वभावाचा विशेष आहे, असेच म्हटले पाहिजे.

त्रिवेणी ही या नाटकांतील नायिका या दृष्टीने तिच्या स्वभावाची चर्चा प्रथम करावयास पाहिजे होती. परंतु नाटकात तिला महत्त्व हक्कूहक्कू येत गेल्यामुळे ती लक्षही त्याच कमाने वेधून घेते व म्हणूनच सुरुवातीस महत्त्वाच्या वाटणाऱ्या गंगा व यमुना यांचा परिच्य करून नंतर तिच्याकडे लक्ष पौऱ्यविले आहे. ‘मी अशा राजविड्या मुलीचा बाप शोभत नाहीं’ हे विशेषरशास्त्र्याचे उद्धार अत्यंत अर्थपूर्ण आहेत. हिरकणी धूलिधूसर ज्ञाली तरी तिचे अंतर्गत तेज थोडेच लुत होते ! त्रिवेणीची स्थिति अशाच प्रकारची असलेली दिसून येते. गंगूच्या आईच्या नजरेतून तिचे सौंदर्य सुटलेले नाहीं व त्यामुळे आपल्या अन्नावर वाढलेली ही पोर आपल्या मुलीच्या भाग्यावर घाला तर घालणार नाहीं ना, अशी भीति तिला वारंवार वाटत असते.

जसे शारीरिक सौंदर्य त्रिवेणीला लाभले आहे तसें आंतरिक सौंदर्यही लाभले आहे. तिचे गुण कोणालाही भुरळ पाढतील असे आहेत. ती जशी प्रेमळ आहे तशी कृतज्ञ आहे, समाधानी आहे तशी उदार आहे, समजूतदार आहे तशी सहानुभूतिपूर्ण आहे, हलुवार आहे तशी सोशिक आहे. तिला जशी धुरंधराविषयीं ओढ वाटते त्याप्रमाणे त्यालाही तिच्याविषयीं वाटते धुरंधर चेष्टेचा विषय होतांच तिला वेदना होतात; तिचा हेवादावा करणाऱ्या वाराणशीशीं ती कृतज्ञ असते व तिच्या बागणुकींतील रहस्य समजूतदारपणाने ओळखते; विशेषराशी तिची वागणूक अत्यंत प्रेमळ अशी असते. “तुम्हांला बाबा म्हणायला मला जसा अभिमान वाटतो तसा राजाची मुलगी म्हणवून घेण्यातही वाटणार नाहीं” हे विशेषराला उद्देश्यून तिनें काढलेले उदार अंतःकरणापासून निघालेले आहेत. आपण शूद्र-

कुलोत्पन्न आहोत या कल्पनेने ती आपणहून अलितपणे राहुं लागते व शेवटी आत्महत्येचा प्रयत्न करते. विवाहाच्या वचनांदून त्याला समाजाची झळ लागू नये म्हणून धुरंधराला त्रिवेणी सुक्त करते. तिचा निःस्वार्थीपणा वास्त्राणण्याजोगा आहे. आत्महत्या करणार नाही असें वचन धुरंधर मागतो, त्यावर ती म्हणते, “पुन्हां आत्मवातात्त्वाचा प्रयत्न मी करणार नाही असें मी कबूल करते. आणि माझी कबुली हीच माझी शपथ समजावी. मात्र ही कबुली मी वल्लभप्रातीच्या आशेने देत नाही. कारण, माझा वल्लभ जरी माझ्याकरतां उदारपणे समाजाचा रोष आपणावर ओढून घ्यायला तयार झाला, तरी त्याच्या औदार्याचें अनुकरण करून त्याचें त्या रोषापासून रक्षण करणे हे माझेही कर्तव्य आहे.”

या भाषणावरून तिच्या थोर अंतःकरणाची ओळख पटते. तिचें अंतः-करण इतके कोवळे आहे, कीं धुरंधराला अटक होतांच तिला मूर्छ्या येते. परंतु ही मूर्छ्या उत्तरस्त्यावर जणू तिचा पुनर्जन्म होतो. परिस्थितीमुळे तिच्या अंगी निर्माण झालेल्या दुर्बलतेला ती दूर सारते व आपल्या प्रियकराला सोडविष्ण्यासाठी नेटाने प्रयत्न करते. तरुण मुर्लीचे चेहेरे न्याहाळून पहाण्यांत तरबेज असणाऱ्या प्रयागपंडिताला लोकप्रवादाची पर्वा न करतां जाऊन भेटते, धुरंधराची जागा घेऊन त्याला तुरुंगांदून पळण्याची संधि देते व शेवटी स्वतःच खुनी असल्याचा आभास निर्माण करते. तिच्या खटपटीला यश येत नाही हा भाग निराळा.

जेव्हां तिची व धुरंधराची कैदेत भेट होते व धुरंधर आपण राजा असल्यावदल सांगतो, तेव्हां मोठा पेचदार प्रसंग निर्माण होतो व तिची मोठी केविलबाणी स्थिति होते. कारण धुरंधर राजा आहे अशी तिला स्वप्रांतही कल्पना आलेली नसते. धुरंधराला भ्रम झाला आहे असें तिला वाटते; व अशा माणसापुढे नमते घेऊन त्याच्या कलाने बोलले पाहिजे याची जाणीव असल्यामुळे तिच्या भाषणांत दुःखाचा एक अंतःप्रवाह आढळून येतो. त्या वेळीं ती आपले नन आवश्यन असें कांही समजुतदारपणाने बोलते कीं तिच्याविषयी दया निर्माण होते.

त्रिवेणी—(एकीकडे) विपत्तीमुळे यांचे मरतक फिरले कीं काय? (उघड) महाराज, आपण असें बोलू लागलांत कीं माझ्या हृदयाला कर्से

कांपरे सुटें ! कृपा करा आणि आपले मस्तक शांत करा. कोर्णी ऐकलें तर आपणांला उन्मादवायूच झाला कीं काय असें त्याला वाटेल.

त्रिवेणी—आपली बुद्धि समुद्रासारखी गंभीर आणि आपले धैर्य मेरुपर्वताप्रमाणे अचल आहे, हें मला माहीत आहे. त्यांच्यांत एवढयाशा संकटानें विकार होईल हें संभवत नाहीं. महाराज, आपण विनोद करीत आहांत.

त्रिवेणी—महाराज, आपण राजेच काय, पण राजपेक्षांही श्रेष्ठ आहांत. राजाची सत्ता काय ती वाढू सृष्टीवरच चालते पण आपली माझ्या अंतः-सृष्टीवरही अनियंत्रित सत्ता चालत आहे. परचक आले कीं राजाचे सिंहासन डळमळू लागते. पण आपण ज्या या हृदयसिंहासनावर विराजमान आहांत, तें मेरूप्रमाणे अचल आहे.

अशा भयंकर परिस्थिरांत ती सांपडली असतां पार्थिव तिची भेट घेतो. धुरंधराविषयांचे तिचे एकनिष्ठ प्रेम पाहून पार्थिवाला तिच्याविषयीं ओढ वाढू लागते. पण त्याचा आविष्कार मात्र अत्यंत विकृत अशा स्वरूपांत होतो. तो तिच्यावर अधिकाराचा तोरा मिरवितो व आपल्या खुनशी स्वभावाचे प्रदर्शन करतो. या प्रवेशांत तिने पार्थिवाला जीं रोकठोक उच्चरे दिलीं, तीं ऐकून तिच्याविषयींचा आदर द्विगुणित होतो.

वाराणशीमुळे मातृसत्ताक कुंदुंवार्षी आपला परिचय झाल्यासारखा वाटतो. आपल्या मुलीच्या कल्याणावहूल ती आतिशय जागरूक असते. गंगूत आटळून येणाऱ्या गुणदोषांची जबाबदारी तिच्यावरच टाकली पाहिजे. म्हाळसेचे स्वभावरेखाटन चांगले झाले आहे. नाटकांतील विनोदाला हातभार लावण्याचे काम श्रीपतीच्या मदतीने तिने चांगल्या रीतीने पार पाडले आहे.

वधूपरीक्षा हें नाटक चांगले आहे, सुंदर आहे, विनोदी आहे. मूकनायक किंवा प्रेमशोधन यांच्याहतके काव्यमय नाहीं कारण अधैं अधिक नाटक सामाजिक आहे. तरी पण चांगले नाटक आहे त्यांत शंका नाहीं. असें असुनही या नाटकाची मोहिनी प्रेक्षकांवर दीर्घ काळ पडली असें म्हणतां येणार नाहीं. याचे कारण हेच कीं, प्रेक्षकांचे अंतःकरण हल्वून सोडणारे प्रवेश या नाटकांत नाहीत. शेवटला खटल्याचा प्रवेश सुद्धां जीवनमरणाचा प्रश्न येऊनही कृत्रिम वाटतो. कारण असें कांहीं होण्याची सुतराम् शक्यता

नाहीं. धुरंधर व त्रिवेणी यांचा तुरुंगांतील प्रवेश मात्र अस्यंत सुंदर आहे. धुरंधर स्वतः राजा असत्याचें उघड करतो व त्रिवेणीस विपत्तीमुळे त्याचें मस्तक फिरल्याचा संशय येतो. त्रिवेणीच्या अंतःकरणाची कालवाकालव फार सुंदर रीतीने या प्रवेशांत प्रकट झाली आहे. पार्थिव-त्रिवेणी यांचा पांचव्या अंकांतील प्रवेश मेझर फॉर मेझरची आठवण करून देतो.

कोल्हटकरांनी मराठी नाट्यवाङ्मयाला विनोदाचें लेणे अर्पण केले हैं आतां सर्वमान्य झाले आहे. या नाटकांतील कांही विनोद अप्रतिम आहे व बहुतेक चांगला आहे. विनोदाच्या निरनिराळ्या परीही या नाटकांत आढळून येतात. म्हाळसेचे पुढील भाषण तिच्या स्वभावानुरूप ओवडधोबड विनोदाचें चांगले उदाहरण आहे.

**म्हाळसा**—( स्वतःशीं ) आतां माझा वा म्हून कोन येतुया, द्येव जान ! येच्या मिशा इच्चवाच्या नांगीवानी अकडदार असत्याल, का कंगव्यावानी छप्परदार, का झेंडुवानी झुवकदार असत्याल ? झुवकदार मिशा मला लई ग्वाड दिसत्यात. नग त्या इच्चवाच्या नांगीवानी मिशा ! त्यो माजा मुका व्यावा घ्येला आन् त्येनी ढंक मारला तर ! कहा असल तर लईच नामी. कहळवाला लई शिरमंत दिसतुया. दाढी मातुर वंगाळ ! येकांदा दाढीवाला माज्या त्वाडाम्होर त्वांड आनील तर मेल्याची दाढी उपटून हातामंदीच येईन ! अर, पन ह्ये कोन ? कोतवाल आन् शिरपति ! ह्यो शिरप्या माझा वा व्हनार व्हय ? मंग व्येस. त्येन माजा मुका घ्येतला तर मंग न्हाई न्हाई म्हनायची.

खंडेराव व श्रीपति यांनी म्हाळसेचे केलेले वर्णन उत्तम विनोदाचा नमुना आहे यांत शंका नाही.

**श्रीपति**—परतम इच्चा ठवळा रंग लिवा. वावासाब, मंग ह्ये काजळावानी काळ डोळ लिवा. रागूच्या चोचीवानी नाक लिवा. कमानीवानी भिवयावी लिवाया नका इसरू. ह्यो हनुवटीवरचा तीळ लिवा. आन् ह्यो गालावरचा तीळ, त्यो तर अदून लिवा. हाय न्हान, पन अक्षी ग्वाड ! चांदावरची तीट जनू !

**श्रीपति**—( एकीकडे ) आन् मी हात लावल्याबरुवर संकांतीच्या

तिळावानी त्येच्यावर कांटाबी उठला. ( उघड ) आन् ह्ये काळभ्वार क्यास  
गुडग्यापातुर लोंबत्यात.

श्रीपति—ह्ये गुलाबी गाल वी लिवा. मातुर काळ्या शाईनं लिवूं नका.  
त्येला लालुंगी शाई व्होवी.

खंडेराव—शिरप्या, तुं तर त्वोंडावरच्या निशान्या सांगाया इक्ता योळ<sup>१</sup>  
घेतलास. हिला हात पाय हायती का नाहीं ?

वरील विनोद काव्यमय नाहीं हें खरें परंतु कल्पनेच्या साह्यावांचून तो  
निर्माण होऊं शकणार नाहीं; परंतु पुढील उतान्यांतील विनोद प्रहसनात्मक  
आहे, खालच्या पातळीवरील आहे, हलक्या प्रतीचा आहे.

पार्थिव—तुम्ही काय आणि तुमचा मुलगा काय, एकच नाहीं का ?

खंडेराव—त्यो ल्योक माझा ल्योक कसला सरकार ? त्यो हाय माझा  
बद्धा—

पार्थिव—म्हणजे ?

खंडेराव—बद्धा म्हणजे आयतोळा न्हव का सरकार ?

पार्थिव—पण आयतोळा म्हणजे तरी काय ?

खंडेराव—आयतोळा म्हणजे बद्धाच सरकार, अक्षी द्येवाच्यान् बद्धा.

पार्थिव—पण या दोन्ही शब्दांचा अर्थ तरी काय ?

खंडेराव—वरं इंचारलंत सरकार ! खिनभर समजा, आपनास्नी हाय  
येक आवा, आन् तिच्यापस्न जाला आपनास्नी येक ल्योक.

पार्थिव—ठीक ठीक !

खंडेराव—आन् मंग आपुन म्हेलां.

पार्थिव—आं—

खंडेराव—आन् आपल्या आवानं माझ्यासंगं पाट लावला, मंग आपला  
त्यो ल्योक जाला माझा बद्धा ! आन् त्येलाच म्हंगत्यात आयतोळा. आलं  
स्थेनांत सरकार, का पुना सांगूं ?

या नाटकांतील विनोदाची जबाबदारी खंडेराव, श्रीपति, म्हाळसा था  
पात्रांवरच पडली आहे. खंडेरावाचा आचरणपणा कर्भी कर्धी सुंदर विनोदाचें  
स्वरूप धारण करतो. ‘सपनवाटीमंदी जितपनी जायाचा माजा कंदोंबी

इच्चार न्हवता' हें विनोदी वाक्य तो सहज लीलेने बोलून जातो. या अडाणी माणसानें प्रतिपादन केलेले गीर्वाण वाणीचे महत्त्व कोणास पठणार नाही?

खंडेराव—ह्ये काय ल्येका, ख्येडगळावानी उघडन् नागडं करीत वसला हैस? शेरन्या इदूवानावानी सपस्ट असं म्हन. ह्येलाच सवंस्कुत्र म्हनत्यात. वंगाळ असलं तरीवी त्ये सवंस्कुत्रामंदी म्हंतलं मंजी ग्वाड दिसतं.—म्हून वंगाळ काम करावं म्हराटीमंदी आन् ब्वोलावं सवंस्कुत्रामंदी, मंजी द्येव म्होर त्येच समदं गुन्ह माफ! आपला समदा धरम हाय सवंस्कुत्रामंदीच.

सुंदर कथानक व सुंदर विनोद यांमुळे याला उज्ज्वल भविष्य आहे असे कोणासही त्या वेळी वाटले असेल. या नाटकावर टीकाकारानीं जशीं स्तुति-सुमनें उघळलीं आहेत, तशी आगाही पाखडली आहे “प्रस्तुत संविधानकाची सूत्रे अत्यंत गुंतागुंतीचीं परंतु तितक्याच चातुर्याने ग्रथिलेली आहेत. मराठीमध्ये अशा प्रकारचे हे पहिलेच नाटक होय.” हा समकालीन अभिप्राय व त्यानंतर अजमासे बारा वर्षांनंतर एका टीकाकाराने प्रकट केलेला पुढील अभिप्राय—“वधूपरीक्षेचे कथानक गुंतागुंतीचे असूनही तीन पेढाच्या वेणीप्रमाणे संमिश्र व सुंदर साधले आहे.” हे अभिप्राय लक्षात घेतले तर गुणग्राही दृष्टीला दोन तपेपर्यंत हें नाटक कर्से भासले हें सहज ध्यानांत येईल.

‘वधूपराक्षा’ प्रथम रंगभूमीवर आले तें १९१३ सालीं गद्य स्वरूपांत भारत नाटक मंडळीच्या रंगभूमीवर. या नाटकाच्या लेखनाचा इतिहास कोल्हटकरांनी आपल्या ‘आत्मवृत्तां’त सविस्तर दिला आहे. कै. वामनराव पोतनीसांचे त्रिवेणीचे काम अत्यंत परिणामकारक होत असे. भारत नाटक मंडळीचा प्रयोग फारच सुंदर होत असे. जे पहिले प्रयोग कधीही विसरण्या-जोगे नाहीत त्यांमध्ये वधूपरीक्षेचा पहिला प्रयोग मोडतो असे नाटककार मामा वरेकरांनी लिहून प्रसिद्ध केले आहे. पांत्रे आधीं पाहून नंतर कोल्हटकरांनी लिहिलेले एकुलते एक नाटक म्हणजे ‘वधूपरीक्षा’. गद्य स्वरूपांत तें माझे पडले. त्यावेळी त्यांकांही काळ चांगली लोकप्रियता मिळवली. ज्या आप्या टिपणिसांनी गद्य नाटकाचे दिर्दर्शन केले होतें त्यांचा ललितकलादर्श

कंपनीशीं त्या वेळीं स्नेहाचा संबंध होता ही नमूद करण्याजोगी गोष्ट आहे. कोल्हटकरांच्या नाटकापैकीं ‘वधूपरीक्षा’ हें पहिले गद्य नाटक होते इतकेच नव्हे तर हेंच त्यांचे पहिले सचित्र प्रसिद्ध झालेले नाटक होते. आज ‘ते’ नाटक विक्रीस ठेवलेले नाहीं हें दुर्दैव आहे. यापुढे हें नाटक छापावयाचे झाल्यास पहिल्या आवृत्तीवरहुकूम छापावे आणि पदे परिशिष्टांत द्यावीं अशी सूचना या मूळ्यमापनाच्या अखेरीस केल्याशिवाय राहवत नाहीं.

● ● ●

## सहचारिणी व परिवर्तन

हें नाटक कोल्हटकरांचे एकमेव प्रहसन आहे. यांत दोन बायकांच्या दादल्याची स्थिति रेखाटण्याचा प्रयत्न केला आहे. रसिकांची चार घटका करमणूक करण्याची नाटककाराची इच्छा या नाटकानें सफल होते यांत शंका नाहीं. तसें म्हटलें तर परिवर्तन हें देखील प्रहसनात्मक आहे. बायकांनी पुरुषांप्रमाणे वागणे व पुरुषांनी बायकांप्रमाणे वागणे ही कल्पना प्रहसनालाच योग्य आहे. परंतु ते नाटक लिहितांना नाटककारानें गंभीर भूमिका स्वीकारल्यामुळे प्रहसनाला योग्य असें कथानक असूनही नाटकाची रचना गंभीर सुखात्मिकेप्रमाणे झाली आहे. सहचारिणी हें नाटक लिहितांना प्रहसनाची बैठक शेवटपर्यंत कायम राखिल्यामुळे नाटक हास्यरसप्रधान झाले आहे. या प्रहसनात दरवडेखोरांचे एक उपकथानक असून त्यामुळे हेरकथेचे स्वरूप त्यास आले आहे.

या नाटकाची कल्पना कशी सुचली हें सांगतांना कोल्हटकर आत्मवृत्तांत लिहितात—“रावजी व नाना या दुकलीची कल्पना एका फॅच काढंवरी-वरून सुचली. परंतु ती मूळ कल्पना ‘सहचारिणी’त इतकी बदलली आहे व सहचारिणीच्या एकंदर संविधानकांत ती इतक्या पूर्णपणे लोपून जाते की नाटकाचा उगम त्या कल्पनेत आहे ही गोष्ट सांगितल्याशिवाय कोणास

खरीही वाटणार नाही. प्रत्येक स्वतंत्र कृतीतील बहुतेक कल्पना पूर्वपरिचित कल्पनांवरून सुचलेल्या असतात, परंतु त्यांच्या बेमालूम मिश्रणामुळे त्या कृतीस एक नवेंच स्वरूप प्राप्त होऊन तिच्यांत मूळ कल्पनांचा मागमूसधी लागेनासा होतो. हाच प्रकार 'सहचारिणी'च्या मूलभूत कल्पनेसंबंधाने झाला.

प्रहसनांत अतिशयोक्तीला पूर्ण वाव असतो है लक्षांत ठेवले म्हणजे अतिशयोक्ति हा या नाटकाचा दोष म्हणून कोणी दाखविणार नाही. प्रहसनाकडे पाहण्याची एक दृष्टि असते व तिचा अभाव असला म्हणजे स्वभावरेखनाचा अभाव हा दुसरा दोष दिसून लागतो. वास्तविक प्रहसनांत स्वभावपरिपोषाकडे नाटककारांचे फारसे लक्ष असतच नाही. टोकळ मानाने पात्रांचे स्वभाव कल्पून तो विनोदी घटना निर्माण करीत असतो व त्या निर्माण करण्यांत त्याला जॅ यश प्राप्त होईल त्यावरच प्रहसनांचे यश अवलंबून असते. सहचारिणीची सुरुवात—जरी ती पाल्हाळिक असली तरी—उत्तम झाली आहे यांत शंका नाही. कोलहटकरांनी नाट्यलेखन ज्या काळांत केले त्यापेक्षां हळों नाट्यतंत्रांत क्रांतिकारी बदल झाला असल्यामुळे पाल्हाळिकणा अलीकडील नाटकांत आढळत नाही. गडकरी हे जरी कोलहटकरांच्या मागून आले आणि जरी त्यांची प्रतिभा कोलहटकरांच्या प्रतिभेषेक्षां अधिक तेजस्वी होती, तरी पाल्हाळ त्यांच्याही नाटकांत आढळतो. म्हणून चाळीस वर्षांपूर्वी लिहिलेल्या नाटकांचा विचार करतांना ऐतिहासिक दृष्टीचा लोप होऊं देतां कामा नये व म्हणूनच सहचारिणीचा पहिला प्रवेश पाल्हाळिक असूनही चांगला साधला आहे असे वर म्हटले आहे.

अतिशयोक्ति प्रहसनाचा आत्मा होय है कोलहटकरांनी चांगले ओळखले होते. रंगराव व त्याची एक बायको अनपूर्ण यांचा पुढील संवाद याची साक्ष देईल. तसें म्हटले तर दोन बायकांचे संसार आपल्याकडे दुर्भिल नाहीत; परंतु पुढील संभाषणांत आढळून येणारी परिस्थिति अशा किती कुटुंबांत आढळून येईल?

रंगराव—अग, या कलियुगांत देवाला देवपण राहिले आहे कुठे? राहिले असते तर मी त्याची रोज निदा केली असती; म्हणजे रागावून तरी त्याने माझ्या कुटुंबाच्या वृद्धीला आला धातला असता.

अनपूर्णा—आर्धीपासून आपणाला असेच वाटत होते का ?

रंगराव—कसे वाटेल ? वयावरोवर शहाणपण नको का यायला ? इतर घरांत वाप मुलांना शहाणपण शिकवितात. मला मात्र मुलांनी शहाणे केले.

अनपूर्णा—मला मूळ ब्हायला जरा कुठे उशीर झाला तर लागलीच दुसरी करून आणिली, इतकी त्या वेळी मुलांची हैस होती.

रंगराव—आणि त्या हैशीबद्दल मला प्रायश्चित्तही चांगलेंच मिळाले ! हिला मूळ होण्यापूर्वी दूच आधाडी मारलीस. आणि तेब्हांपासून बहुधा एक वर्षीही खाली जाऊ दिले नाहीस. एखादें वर्ष सुने गेलेंच, तर पुढच्या वर्षी जुळी मुले ठेवलेली ! हिला तर मुलांकरतांच केले होते. तेब्हां हिने मुलांचा सपाटा सुरु केला, तर त्यांत कांही नवल नाही. भी मात्र अर्जुनाप्रमाणे सव्यसाची झालो आहे. उजवीकडून आणि डावीकडून सारखा मुलांचा भडिमार होत आहे. अर्जुनाचा भडिमार इच्छापूर्वक होत असे, आणि माझा इच्छा नसतांना होत आहे, इतकाच काय तो फरक.

रंगरावाच्या भाषणांतोल भडकपणानें तें मौजेचे वाटते. या नाटकांत दोन वायका करण्याचे जे दुष्परिणाम—सवतीमत्सर, हेवेदावे, एकमेकांच्या मुलांविषयी द्रेष, कारस्थानें, अशांति—ते विनोदी रीतीनें मांडले आहेत यांत शंका नाही. या नाटकांतील विनोदमूर्ति म्हणजे रंगराव दोय. दोन वायका केळ्यानंतर त्याचे परिणाम भोगण्यास तो राजीखुशीमें तयार असलेला आढळून येतो. या रंगराव जहागिरदाराच्या संसाराचा व्याप इतका भर्यंकर वाढलेला आहे कीं जर तो गंभीर प्रकृतीचा असता तर आत्महत्या करण्याशिवाय त्याला मार्गीच राहिला नसता. या नाटकांत वंत्सला व उषा, विश्वास व अनंत हीं पांत्रे मात्र गंभीर, सारासार विचार करणारीं व आपल्या उद्दिष्टावर नजर ठेवून वागणारीं अशी आहेत. रावजी व नाना, लक्ष्मी व अनपूर्णा, जनुमामा हीं पांत्रे विनोदनिर्भिति करतात यांत शंका नाही. रावजी स्वतः दरवडेलोर असल्यामुळे रेखीव वागण्याचा प्रयत्न करतो, परंतु नाना त्याला पदोपदीं फर्शी पाडतो.

या नाटकांतील विनोद अधिकांश प्रसंगनिष्ठ असा असल्यामुळे प्रसहनाचें उद्दिष्ट सहज साध्य होते. शाब्दिक कोट्यांना अर्थात् मजाव नाही; परंतु अत्युक्तीवरच अधिकांश भर असलेला दिसून येईल.

रंगरावाच्या विस्मरणाचा पुढील अत्युक्तिपूर्ण मासला लक्षांत ठेवण्या-जोगा आहे.

रंगराव—ठीक आहे, कोण आहे तिकडे ? गोदे, इकडे ये पाहूं.

भीमा (प्रवेश करून)—बाबा, गोदी मरून दोन वर्षे झाली.

रंगराव—तुंगे, हे तुं का मला सांगायला पाहिजे ? पण ती गेल्यापासून तिचे तोड माझ्या दृष्टिसमोरून हलतच नाही. यामुळे तिचे नांव कधीं कधीं असे चुकून तोडांत येते, तुगे.

भीमा—पण बाबा, मी तुंगाही नाही.

रंगराव—मग तुं आहेस तरी कोण सटवे ? का शेजारची मुलगी अमून खेळायला आली आहेस ?

लक्ष्मी व अनन्पूर्णा यांचा आपली मुलगी रावजीला देण्याबद्दल सुरुवातीचा आग्रह व नंतर न देण्याचा आग्रह यामुळे रंगरावाची मोठी चमत्कारिक अवस्था होते. पुढील प्रसंग लक्षांत ठेवण्याजोगा आहे.

लक्ष्मी—मी नाही रावसाहेबांना उषा देणार.

अनन्पूर्णा—मीहि नाही वत्सला देणार.

लक्ष्मी—यांना देण्यापूर्वी मी तिला आडांत लोटीन.

अनन्पूर्णा—मीहि तिला विहिरीत ढकलीन.

रंगराव—(एकीकडे) वाः ! मला मात्र आतां एकीकडे आड आणि दुसरीकडे विहीर झाली आहे.

जनुभाऊंचे सौंगाचे प्रसंग हास्य निर्माण करण्यास पूर्णपैणे समर्थ आहेत. प्रहसनांतील उथळपणास असे प्रसंग साजून दिसतात. करमणूक करून घेण्याच्या उद्देशानें जेव्हां भ्रेक्षक नाटकगृहाकडे वळतो तेव्हां तो जास्ती विचक्षणा करीत नाही. हास्य निर्माण झालें म्हणजे त्याचें समाधान होते. पुढील बाब्यांतील कल्पनेची भरारी पहा—

रंगराव—हल्ही चालू असलेला घनघोर संग्राम जर आणखी पंचवीस तीस वर्षे चालू राहिला, तर मी त्या मुदतीनंतर एकटाच सार्वभौम सरकाराला मुळे, नातवंडे, पंतवंडे मिळून हजार शिपायांची पलटण पुरवूं शकेन.

रंगराव—त्या मुलाच्या अंगी वाचनाचा दांडगा व्यासंग असून त्या ची स्मरणशक्ति व धारणाशक्तीही अपूर्व आहे.

रावजी—असें कोणतें वरें मूळ असावें ?

रंग—लांब कशाला ? घटकाभर समजा, मीच आपल्या मांडीवर वसायला तयार आहे.

रावजी—काय आपण ?

रंग—मला आपण मांडीवर घेतलें तर निर्वेश होण्याची भीति नको. आपल्या मांडीवर मी, माझ्या मांडीवर दोन बायका, प्रत्येकीच्या मांडीवर बीस पंचवीस पोरे. अशा प्रकारे कसरतीचा खेळ तयार झाल्यावर निर्वेश होऊन संस्थान खालसा होण्याची भीति कशाला पाहिजे ?

X                  X                  X

रंगराव—जिथें तिथें हीं लम्हे नडतात. मी जर अविवाहित असतों तर आज विलासपूर संस्थानचा युवराज बनून बापामांगे गादी केज्बां मिळते याची वाट पाहत वसलॉ असतों. मारे गाड्याघोडे उडविले असते, नाचरगतमाशे केले असते, कोंबड्यांच्या आणि येडक्यांच्या झुंजी लाविल्या असत्या, आणि शेंकडॉ बायकांचा जनानखाना बाळगिला असता.

‘सहचारिणी’ हें प्रहसन या दृष्टीनै चांगले आहे—ते अधिक चांगले झाले असते परंतु या प्रहसनांतील उपकथानकामुळे नाटककाराचें व त्याच-प्रमाणे प्रेक्षकांचे मन द्विधा होते व हास्यरसाला मधून मधून ओहोटी लागते. गडकन्यांनीं सहचारिणीचे वाचन करतांच कथानकाची वाढ व्हावी तशी झाली नाहीं हे त्यांच्या तीक्ष्ण बुद्धीनै ओढवलें व ते उद्घारले, “तात्यांनीं त्या रंगराबाला आणि विलनला अगदी भलतेच वलण दिले आहे. त्यामुळे नाटक रंगदार होणार नाहीं अशी भीति मला वाटते. या दोन्ही पात्राना निराळ्याच तन्हेने रंगबायला पाहिजे होते तात्यांनीं.” नंतर ते पुनः म्हणाले, “माझ्या मनांत त्या क्षणीं एका नव्या प्लॉटचा ‘र्जमे’ (बीज) पडला आहे. मीच या र्जमेवर एक नाटक लिहून ठाकतों. एका पक्क्या विलनच्या तावर्डीत एक भावडा म्हातारा सांपडला आहे या कल्पनेवर एक सुंदर आणि चटकदार कॉमेडी लिहितां येईल असें मला

वाटते. ह्या कल्पनेवरच 'भावबंधना'ची उभारणी झाली आहे. कोल्हटकरांच्या अपेशाच्या पायावर गडकन्यांनी आपले यश उभारावे याचे हें दुसरे उदाहरण आहे.

● ● ●

## परिवर्तन

परिवर्तन या नाटकाची कल्पना कोल्हटकरांच्या मनांत कित्येक वर्षे घोळत होती. तिळा मूर्त स्वरूप येण्यास जवळ जवळ वीस वर्षे लागलीं असें कोल्हटकरांनी प्रस्तावनेत नमूद केले आहे. इतर नाटकांप्रमाणे या नाटकासाठीही कोल्हटकरांनी विषय निवडून घेऊन प्रस्तावनेत तो स्पष्टपणे मांडला आहे. पण फरक असा की, इतर नाटकांत नाटककाराला व प्रेक्षकांना कथौघांत विषयाचे फारसे स्मरण रहात नाही; तसें या नाटकांत होत नाही. या नाटकाच्या कथानकांत चमत्कृति असूनही विषयाचे विस्मरण होत नाही हें लक्षांत ठेवण्यासारखे आहे. कोल्हटकरांच्या इतर नाटकांच्या प्रस्तावनांपेक्षां या नाटकाची प्रस्तावना एका दृष्टीने महसूसाची आहे. नाटकाचा तात्त्विक विषय व रचनातंत्र यांचा प्रस्तावनेत केलेला ऊहापोह इतका व्यवस्थित आहे की टीकाकाराला विशेष सांगण्यासारखे बांहो उरले नाही असें बाढू लागते.

"या नाटकाचे उद्दिष्ट राजकीय व सामाजिक सुधारणांचा निकट संबंध दाखविणे हें असल्यामुळे त्याचे स्वरूप मिश्र आहे. त्याचा प्रत्यक्ष विषय ख्रियांचे समान हक्क हा असल्यामुळे त्याचा नायक स्त्रीसमाज व प्रतिनायक तांद्ररोधी पुरुषसमाज आहे असें म्हटल्यास चालेल. तथापि नाटकांत प्रेक्षकांचे लक्ष शक्य तितक्या थोड्या व्यक्तीवर खिळविणे इष्ट असल्याकारणाने शशोक व सुधा आणि गदाधर व वृंदा या दोन जोडप्यांसच केंद्रस्थानी स्थापून इतर पात्रांची पार्श्वभूमीत योजना केली आहे. पुरुषसमाज व स्त्रीसमाज यांमधील विरोधाप्रमाणे नायक-नायिकांमध्ये व उपनायकोपनायिकांमध्येही परस्पर विरोध ठेविला आहे. परिवर्तनापूर्वी पुरुषांनी

मागितलेले राजकीय हक्क व स्थियांनी मागितलेले सामाजिक हक्क यांमध्ये जसा विरोध आहे, तसाच पुरुषांचो स्वतःच्या हक्कांच्वद्दलची जागरूकता व स्थियांच्या हक्कांविषयीची डाळेज्ञांक यांमध्येही आहे. परिवर्तनानंतरही स्त्री-पुरुषांच्या वात्य व आंतर स्थिरीत त्याच्या स्वतःच्या पूर्वस्थितीच्या मानानें व परस्परांच्या चालू स्थिरीतच्या दृष्टीने द्रिविध विरोध प्रतीत होण्यासारखा आहे. परिवर्तनकाल संपून पूर्वस्थिति प्राप्त झाल्यावर पुरुषांच्या दृष्टिकोणांत जें अंतर पडते तेही तीव्र विरोधात्मकच आहे. याप्रमाणे विरोध हा नाटकाचा प्राण असल्यासुलें त्यांत हास्यरसाच्या संचारास बराच अवसर मिळाला आहे. हास्यरसाच्या खालोखाल शृंगारास प्राधान्य असून करुणरसास अनुकूल अशीं स्थले मात्र अपवादात्मकच दिसून येतील.

या नाटकांत मुख्य विषयाच्या आश्रयाने अस्पृश्यतानिवारण, जातिभेद, स्त्रीशिक्षण, स्त्रीस्वतंत्र्य, बालाप्रौढविवाह, असंमत वैधव्य, केशवपन, पुनर्विवाह, घटस्फोट इत्यादि अनेक विषयांची चर्चा आली आहे. तथापि त्यांपैकी एकासही मुख्य विषयाच्या मानानें अवास्तव महत्त्व हेण्यांत आलेले नाहीं.”

वरील उताऱ्यांत नाटकाचा नायक स्त्रीसमाज व प्रतिनायक तद्विरोधी पुरुषसमाज असे म्हटले आहे तें मोठे मार्भिक आहे. आधुनिक इंग्रजी नाटकांसंबंधानें अशाच प्रकारची टीका कर्धीं कर्धी ऐकूं येते. उदाहरणार्थ, नाटकांत खलनायक नसून ती भूमिका सर्वसाधारण समाजच किंवा अर्थ-शास्त्रीय सिद्धान्त फार पाढीत आहेत अशी भाषा योजिली जाते. नाटकाचे एकंदरीत तंत्र जुऱेच आहे; परंतु नवीन विचारांना कोल्हटकर पारखे नव्हते, हें यावरून दिसून येते. नाटकांतील नायक-नायिका या पदांवर हक्क सांगणाऱ्या व्यक्ति कोण असा शोध घेणारांना उत्तर कोल्हटकरांनी वरील उताऱ्यांत दिलें आहे. या नाटकांत या प्रश्नाला फारसे महत्त्व नाहीं हे उघड आहे.

या नाटकाचे स्वरूप प्रहसनात्मक आहे यांत शंका नाहीं. पुरुष व स्त्री यांची समाजांतील स्थाने वदलून पुरुषांना स्त्री-जीवनांतील कोऱ्डमारा, हाल-अपेषा, अपमान यांचा अनुभव येतो, अशी या नाटकांतील मध्यवर्ती

कल्पना आहे व असा अनुभव आल्यामुळेच जेव्हां पूर्वस्थिति त्यांना प्राप्त होते, तेव्हां स्त्रियांना समान इक प्राप्त होण्यास अडचण पडत नाही. पुरुष स्त्रीजीवनाच्या दिव्यांदून जात असतां जी त्याची कुचंबणा होते, जे अनैसर्गिक उद्धार काढावे लागतात, जे नवे संकेत त्याना मान्य करावे लागतात त्यांमुळे जो विनोद निर्माण होतो, तो विडंबनात्मक होय. पायावर उभे राहण्याएवजी जर कोणी डोक्यावर उभा राहिला—अर्थात् शिर्षांसन करण्यासाठी नवे—तर ही उलटापालट जशी हास्यकारक होईल तशीच परिस्थिति नाटकांतील स्त्रीपुरुषांची झाली असल्याचे आपणांस आठळून घेते. कव्यसूत्री वाहुल्यांची हालचाल ज्या अर्थाने मनोरंजक व हास्यकारक वाटते त्याच अर्थाने या नाटकांतील स्त्रीपुरुषांची हालचाल आणि त्यांचे विचार मनोरंजक व हास्यकारक वाटतात. परिवर्तन होण्यापूर्वीचे गदाधरा-सारख्या पुरुषाश्रणीचे विचार किती मग्यार होते व नंतर कसे झाले, है पाहण्यासारखे आहे. स्त्रिया आपल्याच रक्काच्या, हाडामांसाच्या असल्यामुळे त्यांच्याविषयी सहानुभूतिपूर्वक विचार करण्यास राजा सांगत असतां गदाधर उदामपणे उद्धारतो—

“देकूण सुद्धां आमच्या रक्काचे असतात. पण उद्यां जर ते आमच्या वरोवरीने हळ मागूं लागले, तर त्यांना चिरहूनच टाकावें लागेल. ज्या स्त्रिया ‘अनृतं साहसं माया’ अशा दुर्गुणांच्या पुतळ्या म्हणून प्रसिद्ध आहेत, ज्यांना त्यांच्या नैसर्गिक नीचपणामुळे वेदपठनाचा अधिकार नाही, त्यांना एकदम पुरुषांच्या पदवीवर वसविले तर तें धर्माला व व्यवहाराला विरुद्ध होईल.” व पुढे वृंदा त्याला प्रश्न करते, तेव्हां विचारा कर्ती उचरे देतो तेही पाहण्याजोगे आहे.

वृन्दा—बरे, सांगा पाहूं, आई मेल्यावर तिच्या मिळकतीचा वारसा कोणाकडे जातो तो?

गदाधर—तिच्या मुलीकडे.

वृन्दा—नवन्याकडे मुलीच जात नाही का?

गदाधर—त्या विचाऱ्याचा नुसता अनवस्थाचा इक असतो.

वृन्दा—शावास! बरे, विधुर सहगमन न करितां तोड विद्रूप करून घेऊन जिवंतच राहिला, तर त्याचीं मुख्य कर्तव्ये कोणीं?

गदाधर—आसांच्या घरचे कावाडकष करणे व त्यांच्या मुळांची सात्त्विक प्रेमानें जोपासना करणे.

वृंदा—वरै, विधुराला विदूप करण्याचा हेतु काय?

गदाधर—त्याचे पाऊल वाकडे पडू नये, म्हणून त्याची नापित खीकळून एकान्तांत इमशु करविणे जहर असते.

नाटकांतील कल्पना व तिचा विस्तार प्रहसनात्मक आहे यांत शंका नाही. परंतु प्रहसनाच्या वाचनानें हास्याचे जे मजल्यावर मजले आपण चढवितो तसें या नाटकानें होत नाही. कारण या नाटकांताल कल्पना विनोदी व विचार-सरणी गंभीर अशी परिस्थिति निर्माण झाली आहे. याच विषयावर लिहिलेले ‘खीसाम्राज्य’ है प्रहसन लक्षांत घेतले म्हणजे वरील विधानाचा अर्थ लक्षांत येईल. तरी देखील परिवर्तनाचे हास्यकारक स्वरूप कायम आहे. फक्त हास्य उचंबळून येण्याचे प्रसंग मर्यादित झाले आहेत.

नाटकाचे स्वरूप अशा प्रकारचे असल्यामुळे स्वभावरेखनाचा फारसा प्रश्न उत्पन्न होत नाही. नाटककाराची सहानुभूति खीर्वगांकडे असल्यामुळे त्यांच्याविषयीं सहानुभूति उत्पन्न होईल असेच स्वभावविशेष त्यांना दिले आहेत व हटवादीपणा पुरुषांच्या वांद्यास आला आहे. या हटवादीपणाचे दोन नमुने म्हणजे गदाधर व सिद्धेश्वर हे होत. हटवादीपणाचा आविष्कार या दोन्ही व्यक्तीत निरनिराक्षया रीतानें झाला आहे इतकेच. विश्वभर हा अनुभवानें शहाणा झालेला आहे, तर शशांक सुशिक्षित असला तरी बडिलांचा गुलाम आहे. राजा व राणी हे आदर्श कल्पिले आहेत. शांता व सीमंतिनी ह्या संसारांतील निरनिराक्षया अधिकारावर असलेल्या आर्यस्त्रिया असून आपल्या प्रियजनांचे कल्याण ब्हावे म्हणून आपलाच अपरिमित छळ सोसण्यास त्यांची निरंतर तयारी आहे. सुधा व वृंदा या दोघींच्या पुढे विवाहाचे निरनिराक्षया प्रकारे प्रश्न उभे आहेत. एक कुमारी तर दुसरी गतभर्तृका. या नाटकांत नेहर्मोंच्या स्वभावपरिपोषाला वाव नाही. इतकेच नाही तर त्याची आवश्यकताही नाही अशी परिस्थिति आहे. त्यामुळे किशोर वयाच्या मानानें फार शहाणा वाटला तरी त्याची दखल ध्यावीशी वाटत नाही.

व त्याचें चुरुचुरु बोळणे खास आनंदायक वाटले नाहीं तरी त्याला समज देण्याची पण इच्छा होत नाहीं. ज्याला इंग्रजीत टाइप्स म्हणतात अशा प्रकारची हीं सर्व पांडे आहेत. नाटकांतील व्यक्तीपेक्षां नाटकांतील चमत्कृती-जनक मध्यवर्ती कल्पनाच्च महत्वाची आहे.

● ● ●

## जन्मरहस्य

जन्मरहस्य नाटक विषयाच्या, विचाराच्या व मांडणीच्या दृष्टीने पूर्णपणे आधुनिक आहे. शिवाय, कोल्हटकरांच्या बहुतेक नाटकांत ज्या उत्कटतेचा अभाव आपणांस आढळून येतो ती उत्कटता ‘जन्मरहस्य’ नाटकांत जागोजागीं आपणांस आढळते.

या नाटकाचा नायक रघुनाथ हा ब्राह्मण कुटुंबांत बाढलेला, जन्माने कुण्ठी, परंतु समाजांत नानासाहेबांचा मुलगा म्हणून मान्यता पावलेला, असा आहे. त्याच्या जन्माचें रहस्य नानासाहेबांनी अत्यंत काळजीपूर्वक जतन कठून ठेवले होते. परंतु त्यांत समाजाची फसवणूक करण्याची बुद्धि नव्हती; उलटपक्षीं ब्राह्मणकन्येशीं त्याने विवाह करू नये, तर समाज-सुधारणेचे पाऊल पुढे पडावें म्हणून त्याने शूद्र कन्येशीं विवाह करावा अशी त्यांची शिकवणूक आहे. वास्तविक ही सुधारणा नव्हे. यांत परवंचना नसली तरी आत्मवंचना खाचित आहे. रघुनाथाचे प्रेम घरोव्यातील एका ब्राह्मणकुटुंबांतील कन्येवर बसते व तीं उभयतां वचनबद्ध होतात. त्यांचे बंधुभागिनीचे प्रेम असावें अशी नानासाहेबांची कल्पना कांहीं काळ असते. त्यांची तशी शिकवणूक असते. नानासाहेबांना प्रेमाचा अनुभव नसता तर गोष्ट वेगळी; त्यामुळे त्यांची शिकवणूक व वचनबद्ध ज्ञाल्यावरही रघुनाथाने शूद्र मुलीशीं लग्न करण्याचा अट्टाहास, रघुनाथाचा स्वार्थत्याग व रघुनाथाला आपण योग्य आहोत हें सिद्ध करण्यासाठी कान्तेनै करावयाचा स्वार्थत्याग, या सान्या घटना कृत्रिम व स्पष्ट विचारसरणीचा अभाव दर्शविणाऱ्या आहेत. चमत्कृतीच्या आहारीं गेल्यामुळे स्वतंत्र, निर्भय, बंडखोर विचाराला

कोठेंच स्थान भिळत नाही. नानासाहेब रघुनाथाला शूद्र स्त्रीशीं विवाह करण्यास सांगतात, त्यांना प्रत्युत्तर म्हणून अतिशूद्र स्त्रीशीं कां नको, असा सवाल रघुनाथ व कान्ता करतात. नानासाहेब यामुळे निरुत्तर झाले असले तरी त्यामुळे नाट्याचा परिपोष झाला असे म्हणतां येणार नाही. गरीब, सालस, कृतज्ञ, पितृभक्त अशा तरुणाचा नमुना म्हणून रघुनाथाचे स्वभाव-चित्र चांगले आहे. तो सुसंस्कृत आहे, सहानुभूतिपूर्ण आहे, दशरथ व कौसल्या यांचेशीं त्याची वागणूक प्रेमल आहे, ते आपले आईचाप आहेत, हे कल्घ्यावरही त्याला आपल्या आईचापांची लाज वाटत नाही, हे सर्व खरें आहे. परंतु सर्वसाधारण कणखरपणा त्याच्यांत नसल्यामुळे त्याचें स्वभावचित्र 'मऊ मेणाहूनि' असे झाले आहे. नानासाहेबांच्या उपकाराच्या ओऱ्याखाली तो इतका दडपलेला दिसतो की त्यामुळे त्याचें स्वत्व हरण झाल्यासारखे वाटते. ब्राह्मण वधू व शूद्र वर अशा विवाहांतील घोर पातक ठाळण्यासाठी मालतीवाई पुनर्विवाहाचे अल्पस्वल्प पाप करण्यास तयार होतात व त्यासाठी थोडे खोटे बोलण्यास त्यांना दिक्कत वाटत नाही व मानलेल्या बापासाठीं रघुनाथाला स्वार्थत्याग करण्यास तयार व्हावें लागते. या नाटकांत स्वार्थत्यागाच्या कल्पनेने फारच गोंधळ घातला आहे व नाट्य-गुणांना मर्यादित केले आहे.

उद्धवरावांचे प्रेमशून्य जीवन त्यांच्या अव्यभिचारी प्रेमाचें निर्दर्शक आहे. मालतीवर प्रेम असूनही किती विचारीपणानें ते वागतात! मालती विचारानें जुन्यांत मोडणारी असल्यामुळे ती पुनर्विवाहाला प्रतिकूल असते. उद्धवरावांच्या एकनिष्ठ प्रेमाची मात्र त्यामुळे परीक्षा होते व त्यांच्या त्यागी वृत्तीचे कौतुक वाटते. उद्धवराव खन्या सुधारक वृत्तीचे आहेत, का त्यांची सुधारणा पुनर्विवाहापर्यंत मर्यादित असून आनंदरजातीय विवाहाला अनुकूल आहे, याचा विचार ओघानेच प्राप्त होतो. आपण ब्राह्मण आहोत ही रघुनाथाची कल्पना कायम ठेवून त्याला शूद्र कन्येशीं विवाह करण्याचा त्याचा आग्रह सुधारक वृत्तीशीं विसंगत आहे. कारण बाह्यात्कारीं दिसणारी ही सुधारणा जातिबंधने कायम कशीं राहतील यालाच पोषक आहे. ब्राह्मण-शूद्र-विवाह फसगतीने होऊं नये हें अशा विवाहाच्या पुरस्कर्त्यांना मान्य

होईल. रघुनाथाच्या जन्माविषयीचे रहस्य उद्घवरावांनी निर्माण केले होते व रघुनाथ व कान्ता यांची भैत्री लक्षांत घेतां तें त्यांनी उघड करून ब्राह्मण-शूद्र-विवाहाचा मार्ग मोकळा करावयास पाहिजे होता. हें त्यांच्या हातून झाले नाही, खावरून त्यांच्या विचारसरणीत कांहीं दोष असावा असे वाढू लागते. शेवटी कान्ता व रघुनाथ यांच्या विवाहाची शक्यता दिसतांच ते मालतीशीं पुनर्विवाह करण्याची कल्पना सोडावयास तयार होतात हा स्वार्थत्यागच असतो; मालतीने पुनर्विवाहाची तयारी दाखविली हा तिच्या दृष्टीने स्वार्थत्यागच होय. पावित्र्याच्या हृदयाशीं वाढगलेल्या कल्पना स्वतःच्या मुलीचा (जुन्या विचारसरणीप्रमाणे) अधःपात टाळण्यासाठीं म्हणून ती सोडीत नाहीं का? पदोपदीं आढळणारा हा स्वार्थत्याग रमणीय वाटत नाहीं. मालतीविषयीं वाटणाऱ्या प्रेमाशीं एकानिष्ठ राहून उद्घवरावांनी जो स्वार्थत्याग केला तोच फक्त उज्ज्वल वाटतो.

अनुभवाने बुद्धि परिपक्व कशी होते याचे उदाहरण म्हणजे दशारथ होय. त्याचा समंजसपणा अपूर्व होय. मुलाच्या नशिवाने त्याला उद्घवरावांच्या मदतीने चांगले दिवस आले यांत त्याला सुखच आहे; अहंकाराला वळी पहून तो आपले नाते उघड करण्यास मुळीच उत्सुक दिसत नाहीं. कल्याणची योजना उघड उघड विनोदासाठीं आहे. तो अंतःकरणाचा सरळ असला तरी बुद्धीने अर्धवट आहे यांत शंका नाहीं. अशा माणसाची योजना तरुणतरुणीवर देखरेख करण्यासाठीं व्हावी हें आश्रय होय.

कान्तेचे स्वभावचित्र अतिशय कौशल्यपूर्ण असे झाले आहे. जन्मरहस्यांत कोल्हटकरांनी महत्त्वाचा असा सामाजिक प्रश्न हातीं घेतल्यामुळे कान्तेच्या स्वभावास चांगला उठाव मिळाला आहे. कान्ता जुन्या वळणांत वाढलेली मुलगी असल्यामुळे आन्तर्जातीय विवाहास ती प्रतिकूल होती. परिस्थितीमुळे ती रघुनाथाच्या प्रेमपाशांत सांपडते व तो शूद्र असल्याचे कळतांच तिच्यावर बजाघात होतो व गंभीर व स्फोटक अशी परिस्थिति निर्माण होते. द्विधा मनस्थिति झाली कीं नाट्याला वाव मिळतो. नाटकाच्या सुरुवातीला कान्ता ही एक अलड बालिका आहे. तारुण्यांत पदार्पण करीत असतांना ज्या सुखद भावनांचा अनुभव येऊन जीवन आनंदमय वाटते, (व जगांत दुःख नसल्याचा भास होतो,) अशा उल्हसित

मनस्थितीत ती आपणांस भेटते. कान्ता व रघुनाथ यांचे परस्परांवरील प्रेम भावाबिहिणीचे असावे अशी उद्धवरावांची इच्छा, तर उलटपक्षी त्या उभयतांचा विवाह ब्हावा अशी कान्तेच्या आईची इच्छा. ही इच्छा सफल झाल्यास इतक्या वर्षीनीं सांपडलेला मुलगा आपल्याला अंतरेल, म्हणून तसेहोऊं न देण्याची कौसल्येची महत्त्वाकांक्षा. कान्ता व रघुनाथ यांचेवर तीन दिशांनीं तीन प्रकारचा असा मारा होतो व त्यांतच त्यांच्या प्रकुल्हित जीवनाचा नाश होतो.

कान्तेला आपल्या उच्चबर्णीयत्वाचा फार मोठा अभिमान असलेला आढळतो. रघुनाथाने शूद्र कन्येशीं विवाह करावा अशी कल्पना उद्धवरावांनी पुढे मांडतांच या कल्पनेची चेष्टा करून ‘अतिशूद्र’ कन्येशीं कां नको असा प्रश्न विचारण्यास ती कचरत नाही. प्रेमासाठी वाटेल तितका स्वार्थ-स्याग करण्यास ती तयार असते. परंतु रघुनाथ शूद्रकुलोत्पन्न आहे हे कळतांच तिचा बुद्धिवाद डळमळतो; ती संतप्त होते; जणू आपला अपमान करण्यासाठोच हे जन्मरहस्य इतक्या काळजीपूर्वक लपवून ठेवले होते असें तिला वाटते. तिच्या मनाला जवरदस्त घळा बसतो व रागाने वेभान होऊन ती उद्घारते—

कान्ता—(स्वतःशीं) काल रघुनाथाने मला विचारले कीं, तो जर— शूद्र असता तर मीं स्याचा तिटकारा केला असता का? उघड उघड त्याला ही गोष्ट माहीत असून त्याने ती माझ्यापासून लपवून ठेविली होती. कपटी, दांभिक, फसव्या, चोर! (उघड) नानासाहेब, हा जर आपला मुलगा नव्हता तर ती गोष्ट माझ्यापासून लपवून हो कां ठेविलीत? हा कवडी-मोलाचा दगड हिरा म्हणून मला ढोक्यावर कां हो ध्यायला लावलात? हा ‘धोड्याला’ ‘ब्राह्मण’ नांवाचा दोदूर फांसून त्याच्या पार्या मला नाक धासायला कां हो लाविलेत? वाधाचे कातडे पांघरलेल्या त्या कोकराशीं मी वरोवरीच्या नात्याने खेळले, बागडले त्या अर्थीं मी आर्धींच पतित झाले आहें. मला मुद्दाब पतित कशाला करायला पार्हजे?

कान्ता—तुला माझ्यावर प्रेम करण्याचा हळूच काय आहे मुळी? रघुनाथ, तु उच्च जातीचा आहेस असें जोपर्यंत मला वाटत होते तोपर्यंत तुझ्यावरोवर वाटेल तितक्या नीचतेच्या दर्रीत उडी ध्यायला मी आनंदाने

तयार झाले होतें व तो माझा एक प्रकारचा बहुमानच आहे असें मी समजत होतें. पण तुं स्वतःच नीच जातीचा पडलास. तुझ्यासाठीं मीं योडा तरी स्वार्थत्याग करावा अशी तुझी योग्यता आहे का? व्यर्थ! व्यर्थ! मी तुझ्यासाठीं आपल्या अमोल आयुष्याचा इतका काळ दवडला! मीं आजपर्यंत तुझ्याशीं जीं भाषणे केली तीं मी आपल्या वाणीचा दुरुपयोग म्हणून समजतें. तुझ्या स्पर्शानें माझ्या अंगाला जो कलंक लागला, तो हजारों तीर्थानीं नाहोसा होण्यासारखा नाही. तुझी नीच जात तुझ्या मंदपणा-वरून मी पूर्वींच ओळखावयास पाहिजे होती. पण मला कशी भुरळ पडली कुणास ठाऊक! मछ, भैंद कुणीकडचा!

या संतापी व फटकळ स्वभावामुळे कान्तेचें चित्र कोणासही पटण्याजोगें झाले आहे. जेव्हां आपली आई पुनर्विवाह करणार असें तिला कळतें तेव्हां ती स्पष्टपणे म्हणते, “पुनर्विवाह? आई हें खरें का? आणि यांत नाहीं वाटें भ्रष्टाकार? यांत नाहीं वाटें नरकाचें भय? मी तुझ्या वरोवरीची मुलगी जिवंत असतां तुं पुनर्विवाह केलास तर तुझ्या लौकिकांत चांगलीच भर पडेल!”

अशा प्रकारचे भावनोत्कट प्रसंग कोल्हटकरांच्या नाटकांत विरळा. कान्ता संतापानें कांहींही बोलली तरी रघुनाथाचा अत्यल्पही अपराध नव्हता हें उघड आहे. कान्तेचें रघुनाथावर खरें प्रेम होतें, तिचा अभिमान सांकेतिक होता. त्यामुळे रात्रभर रडण्यामुळे सारें किलिष धुवून निघाले व प्रेमाच्या उज्ज्वल प्रकाशांत जातीयतेमुळे उत्पन्न झालेला अंधःकार केव्हांच लुत झाला. वालपणापासून मनावर झालेले संस्कार नाहीसे करण्यासाठीं अशाच कठोर अनुभवाची आवश्यकता होती. तरुण कान्तेला संस्काराचें ओळें फेकून देण्यास फारसा त्रास पडला नाही. परंतु हा विवाह तिच्या आईला संमत कसा होणार? हा विवाह होऊं नये म्हणून ती उद्द्रवरावांशीं पुनर्विवाह करण्यास तयार होते; हा विवाह होऊं नये म्हणून कौसल्या कान्तेला विष देते. प्रेमाच्या जोरावर एका दिव्यांतून कान्ता बाहेर पडल्या-नंतर सुशिक्षित व अशिक्षित मातांच्या अविचाराला विचारी बळी पडते.

मालती ही भीरु, पुराणमतवादी, स्वतःचें मन मारून सांकेतिक नीतीची जोपासना करणारी अशी बाई आहे. अशा स्त्रीला सुख लावून घेतां येत

नाहीं, किंवा कोणासही सुखी करतां येत नाहीं. ही प्रथम पुनर्विवाहास तयार होत नाहीं व जेव्हां तयार होते तेव्हां अशा चमत्कारिक परिस्थितीत व अशा चमत्कारिक कारणासाठी कीं तिच्या बुद्धिमत्तेची कींव करावीशी वाटते. कौसल्या ही मत्सरी असल्याचा अभिप्राय उद्घवरावांनी दिला असल्यामुळे त्यासंबंधी अधिक विचार करण्याचे कारण आहे. मुलाची ताटातूट झाल्यामुळे त्या प्रेमळ म्हातारीचे मन अधू झाले असून मुलावर आपला सर्वस्वीं इक्क असावा या कल्पनेने कान्तेकडे ती द्वेषबुद्धीने पहात असावी. तिच्या आनंदाचा पाहिला जोर ओसरल्यानंतर जर कान्तेच्या प्रेमाचा तिळा सुगावा लागला असता तर ती विघरली नसती. मुलाच्या विवाहाचा प्रश्न प्रत्येक मातेला जिव्हाल्याचा वाटतो. तसा तो तिळाही वाटला असता. परंतु तिळा मुलावर ताचा मिळण्यापूर्वीच कान्ता आपला इक्क सांगू लागली तेव्हां विष देण्यासारखे अघोर कृत्य करण्यास तिने मार्गे पुढे पाहिले नाही. तिच्या स्वभावांत रेसभर का होईना वेडसरपणा होता है मानल्याशिवाय गत्यंतर नाहीं. दीर्घ व दडपलेल्या दुःखामुळे असे होणे साहजिक होतें.

या नाटकांत विनोदाला फारसा वाव दिलेला नाहीं. कल्याणचे पात्र अर्थात् विनोदासाठी योजले आहे हैं उघड आहे. पण मुख्य विषयाचे गांभीर्य इतके प्रभावी वाटते कीं विनोदाची आठवणच होत नाहीं. कौसल्या व दशरथ यांच्या संभाषणांत मधून मधून ज्या विनोदी छटा आढळतात त्या बहुतेक प्रसंगी करुणाशी एकर्जीव झाल्या आहेत व त्यामुळे परिणामकारकही झाल्या आहेत. कल्याण, कान्ता व रघुनाथ ज्या प्रवेशांत एकत्र येतात व आंधळी कोशिंशीर खेळतात तो प्रवेश बालिश विनोदाने परिपूर्ण आहे. या नाटकांतील संवाद सुंदर साधले आहेत. त्यांत भावनांचा संघर्ष आहे व त्यामुळे कथानक ओघवान व मनोरंजक झाले आहे. कौसल्या व दशरथ यांची कांहीं कांहीं भाषणे तर अत्यंत हृदयंगम झालीं आहेत.

जन्मरहस्य है कोल्हटकरांच्या चांगल्या नाटकांपैकी एक नाटक आहे यांत शंका नाहीं. ‘सामाजिक दुःखात्मिका’ असे या नाटकाचे वर्णन करतां येईल. या नाटकांत अद्भुतरम्यत्वाचा आधार न घेतां कोल्हटकर स्पष्टपणे जीवनाकडे वल्लेले आढळतात.

## शिवपावित्र्य

शिवपावित्र्य हें कोल्हटकरांचे एकमेव ऐतिहासिक नाटक होय. छत्रपति शिवाजीमहाराजांविषयीं वाटणारी भक्ति प्रकट करण्यासाठी म्हणून कोल्हटकरांनी त्यांच्या आयुष्यांतील एक रम्य प्रसंग घेऊन त्याला नाट्यरूप दिले. कल्याणच्या सुभेदाराची अलौकिक रूपसंपत्र सूत लढाईत त्यांच्या हातीं सांपडली असतां तिला मानमरातवाऱ्ये तिच्या नवव्याकडे तिची रवानगी केली अशी एक ऐतिहासिक घटना घडून आल्याचे सांगतात. या दिव्यांतून पार पडून उज्ज्वल चारित्र्याचा जो उच्च आदर्श शिवाजीमहाराजांनी धालून दिला त्याची मोहिनी पडून कोल्हटकरांनी आपली लेखणी उचलली. ऐतिहासिक किंवा पौराणिक कथानकांच्याकडे कोल्हटकरांनी आजपर्यंत जे दुर्लक्ष केले तें स्वतंत्र कथानकरचनेच्या इव्यासामुळे होय. कल्पना व बुद्धि यांच्या साहाय्याऱ्ये स्वतंत्र कथानक रचून नाट्यरचना करण्याचा कोल्हटकरांचा संकल्प त्यांनी नेटाऱ्ये पार पाढला, त्याला ‘शिवपावित्र्य’ हा एकच अपवाद आहे.

या नाटकाच्या प्रस्ताववेत ‘मराठीहून भिन्न भाषा वोलणारांची भाषणे मराठी नाटकांत त्या भाषेत द्यावयाचीं कीं मराठी भाषेत?’ असा एक प्रश्न उत्पन्न केलेला आहे. या प्रश्नाचे कोल्हटकरांनी दिलेले उत्तर सर्वमान्य होण्याजोगे आहे. “‘नाटकांतील प्रत्येक पात्राऱ्ये आपले विचार स्वभावेतच व्यक्त केले पाहिजेत असा नियम असता तर पाश्चात्यांच्या, मुसलमानांच्या किंवा रजपुतांच्या इतिहासांतील प्रसंग मराठी नाटकांच्या रूपाऱ्ये पुढे आणणेंच अशक्य झाले असते.’’ शेक्सपियरने आपलीं रोमन नाटके इंग्रजींतच लिहिली नाहीत का? तेव्हां कोल्हटकरांनी मांडलेला सिद्धान्त पटेल यांत शंका नाही. परंतु इंग्रजांना मराठी वोलतांना आपण एकलेले आहे तशा प्रकारची मराठी भाषा व उच्चार इंग्रज व्यापाच्यांना दिले असतां त्यामुळे विनोदनिर्भीतीही झाली नसती का? काठेवाडी पात्रांनाही जरा निराळी मराठी भाषा देतां आली असती. मुसलमानी पात्रांना या नाटकांत फार काम असल्यामुळे उर्दूचा सर्रास उपयोग केला असतां नाटक उदू०

भाषेंतील आहे असा भ्रम निर्माण झाला असता. म्हणून त्यांच्या भाषणांत उर्दू शब्दांचा अधिक भरणा केला असता तर तें शोभून दिसलें असतें. वरेरकरांनी आपल्या 'करीन ती पूर्व' या नाटकांत असा प्रयोग केला आहे. कोळ्हटकरांनी असें कांहीं केले असतें तर नाटकाला उठाव मिळाला असता यांत शंका नाहीं. मुळा अहंमद, महंमद व हसीना हीं संस्कृतप्रचुर मराठी बोलतांना पाहून थोडेसे खटकल्यासारखें वाटते यांत शंका नाहीं व असें होण्याचें कारण म्हणजे उर्दूचे माफक प्रमाणांत मिश्रण करून मराठी लिहिण्याची पद्धत रुढ झाली आहे हें होय.

शिवपावित्र्य द्या नाटकांतील मुख्य प्रसंग उदात्त असा आहे व या विषयावरील नाटक ऐतिहासिक नाटकांच्या मालिकेत मेरुमण्याप्रमाणे शोभिवंत दिसावयास पाहिजे होते. या विषयावर एकांकी नाटक उठावदार झाले असतें. कारण मूळ कथानकाचा विस्तार फारसा होण्याजोगा नसल्यामुळे अवांतर बाबीना कृत्रिमपणे आंत आणावै लागते. शिवपावित्र्यांतील व्यापान्यांचा प्रवेश अनवश्यक असाच आहे. त्याचप्रमाणे गुलजारखानाचे विनोदी प्रवेशाही नाटकाची लांबीरुंदी वाढविण्यासाठीच आणावै लागले आहेत.

शिवाजीचें तेज शेवटच्या अंकांत साहजिक अधिक पडते. परंतु ज्या उज्ज्वलतेची अपेक्षा आपण करतों ती सफल होत नाहीं. हसीना व शिवाजी यांच्या भेटीच्या प्रसंगांत भव्योदातता यावयास पाहिजे होती तशी ती आलेली आढळत नाहीं. हा भेटीचा प्रसंगच चांगला असल्यामुळे हा प्रवेश चांगला वाटतो इतकेच, उत्कटतेचा अभाव कोळ्हटकरांच्या सर्वच नाटकांत जाणवतो परंतु त्याची उणीव काव्य व विनोद या गुणांनी कांहीं अंशानें भरून निघत असे. शिवपावित्र्यांत हे गुणही तुरळकच आढळतात.

आवाजीचेंही स्वभावदर्शन ठसकेवाज नाहीं. वास्तविक सूडबुद्धीनें प्रवृत्त झालेला हा इसम अधिक धडाडीचा असावयास पाहिजे होता. शंभूजी मोहिते हा नाटकांतील खलनायक. याचें कारस्थान सुरुवातीपासून शेवटपर्यंत चालत राहतें व यशस्वी पण होते. या सर्व कारस्थानाला अंतःपुरांतील कारस्थानांचे

स्वरूप आले आहे; म्हणजे गैरसमजाचें वातावरण निर्माण करून कांहीं जमल्यास तो पहात होता इतकेंच. कल्याणची स्वारीच यशस्वी होऊं नये अशी त्याने खटपट केलेली दिसत नाही.

मुळा महंमद हा धीरगंभीर प्रकृतीचा, समजदार, स्वामिभक्त, असा वृद्ध पुरुष दाखविला आहे. त्याचा मुलगा महंमद हा सुखासीन वृत्तीचा, स्वभावू, प्रेमसृष्टीत रममाण होणारा, असा रेखाटला आहे. कल्याणवर स्वारी होणार हें निश्चित माहीत असून त्याच्या रंगेल वृत्तीत फरक असा पडत नाहीं.

महंमद — मी हसीनेची गंमत करणार ! इकडे लढाईची तयारी तर इकडे प्रियकरिणीशीं हास्यविनोद ! एकीकडे वीररस तर दुसरीकडे शृंगार ! एकीकडे माना कापण्याची तर दुसरीकडे कंठालिंगनाची सिद्धता ! एकीकडे रणशस्या तर दुसरीकडे पुष्पशस्या !

गुलजारखान हा मूळचा हजाम व नाटकांतील शास्त्रधारी सैनिक. या नाटकांतील हें विनोदी पात्र. हा धड पुरुष ना धड खी अशा प्रकारचा माणूस सर्वोना वाटतो व तशीच त्याची बोळवण होते. “तुमच्यामध्ये असेंच कांहीं कसव आहे कीं, तुम्ही खीवेषांत असतां पुरुष वाटावे आणि पुरुषवेषांत असतां खी वाटावे” असे हसीना त्याला सांगते. नाटकांतील विनोदाची बाजू त्याने आपल्याकडून सांवरण्याचा प्रयत्न केला आहे इतकेंच. हा विनोद प्रहसनात्मक आहे इतके म्हटले म्हणजे त्याच्या स्वरूपाची कल्पना येईल.

सईबाई व सोयराबाई या एकमेकीचे गुणावगुण समजणाऱ्या शिवाजीच्या दोन ख्रिया. एक गुणसंपन्न तर दुसरी रूपसंपन्न. त्यांच्यांत सवतीमत्सर दिसत नाहीं. दोघी अत्यंत भोव्या वाटतात, व त्यामुळेच शंभूजीच्या कारस्थानाला त्यांची योडीशी मदत होते.

हसीना ही महंमदाला योग्य अशी सुखासीन वृत्तीची खी आहे. ती आपल्या पतीशीं एकनिष्ठ असल्यामुळे तिच्या अंगीं योडासा ताठरपणा आला आहे. परंतु ती तेजस्वी वाटत नाहीं. ती शंभूजीच्या कटांत सामील झाल्यामुळे तिच्या व्यक्तिमत्त्वाला वाध आला आहे! ती बोलण्यांत व

वागण्यांत तेजस्वी दाखविली असती तर नाटकास उठाव मिळाला असता। अमीना ही हिची दासी व गुलजारखानाच्या प्रेमाचा विषय इतके तिच्याबद्दल सांगितले म्हणजे पुरे.

ऐतिहासिक नाटक या दृष्टीने विचार केला तर शिवपाविच्याचें महत्त्व फारसे वाटत नाहीं। कारण कथानकांतील घटना ऐतिहासिक आहे किंवा नाहीं याचीच शंका आहे; परंतु ती घटना उदात्त व काव्यमय असल्यामुळे या प्रकारचा उठाव मिळावयास पाहिजे होता, तो न मिळाल्यामुळे नाटक परिणामकारक झाले नाहीं।

### श्रमसाफल्य

ओं धोर्णेत्र

श्रमसाफल्य ह्या नाटकाचा विषय त्याच्या नाचावरून स्पष्ट होण्याजोगा आहे. एका घरंदाज इनामदार कुटुंबाचा आळसामुळे व विलासी जीवनामुळे जवळ जवळ नाश झाला असतां त्या कुटुंबांतील जबाबदार व्यक्तीच्या हातून योग्य दिशेने श्रम करवून घेतल्यामुळे नाश कसा ठळला हैं दाखवून श्रमाचें महत्त्व प्रस्थापित केले आहे. कोल्हटकरांनी निवडलेला विषय व्यावहारिक जीवन सफल करण्याच्या दृष्टीने कितीही उपयुक्त असला तरी नाटक सफल करण्याच्या दृष्टीने तो अत्यंत नीरस अशा प्रकारचा ठरला आहे. कोठे मूकनायकासारखे कल्पनारम्भ नाटक आणि कोठे श्रमसाफल्यासारखे व्यवहारोपयोगी, नीरस, पाल्हाळिक नाटक! हैं नाटक दुईवारै कोठेही पकड घेत नाहीं. तसें म्हटले तर कथानक रहस्यमय व गुंतागुंतीचे आहे. त्यांत वेवांतर आहे, असत्याची फटकजिती आहे, प्रेमिकांची कुचंबणा आहे. परंतु नाटकांत इतका पाल्हाळ आहे की चुक्रन कोठे नाघगुणांचा आविष्कार होण्याजोगी परिस्थिति निर्माण होते न होते तोंच ती या पाल्हाळाच्या प्रवाहांत विरुद्ध गेलीच म्हणून समजावें. इनामदारांच्या पैशाला ओहोटी लागते ती ख्यालीखुशालीच्या रहाणीने, अनागोदी कारभारामुळे व

दिवाणाच्या हातचलाखीनें. ही हातचलाखी श्रमपूर्वक हिशेब तपासून नाटकाचा नायक शोधून काढतो व तो व त्याचा मित्र त्याची चर्चा करतात. परंतु कीदूखतावर्णीतील हातचलाखी हिशेबतपासनीसास मनोरंजक वाटली तरी ती प्रेक्षकांस तर्शी वाटत नाहीं व त्यामुळे नाटकास रंग भरत नाहीं. एके ठिकाणी अशुद्ध लेखनाच्या गमतीचा उल्लेख आहे. परंतु विनोदांतून जी मौज निर्माण व्हावी लागते तिचा कोठे पत्ताच लागत नाहीं. नाटकांत चमत्कृति निर्माण करण्याचा किंवा कोटी व विनोद निर्माण करण्याचा निःसंशय प्रयत्न दिसतो; परंतु वाचकाच्या ओठांवर हास्य दिसून लागतें न लागतें तोंच तें विरुद्ध जातें.

हें नाटक पैशाची उधळपट्टी किंवा कंजूषपणा या विषयावर असर्ते तर तें मनोरंजक झाले असतें. या नाटकाचा आराखडा पाहून मोलियरची आठवण होते. त्याच्या नाटकांतीही परागंदा झालेले लोक कोट्यधीश होऊन परत येतात व हरवलेल्या मुलांमुर्लींचा शोध करून त्यांना श्रीमंत करतात. परंतु मोलियरच्या नाटकाची बैठकच विनोदी असल्यामुळे कथानकाला एकदां जी विनोदी कलाटणी मिळते ती शेवटपर्यंत राहते. श्रमसाफल्य या नाटकाची रचना गंभीर झाल्यामुळे संवादांत गम्मत आणण्याचा प्रयत्न करूनही तो यशस्वी होत नाहीं.

या नाटकांतील पात्रांचा विचार करतां सर्व पात्रे स्थूल मानानें रेखाटलीं असून सर्व संथ प्रकृतीचीं आहेत. भावनांचे कलोळ कोठेही आढळत नाहीत. दिवाण हा या नाटकांतील खलनायक होय. त्यानें वारेमाप पैसा हातोहात लांबविला असून त्याच पैशानें जांवई खरेदी करून आपली मुलगी मालकाची सून करण्याचा त्याचा विचार होता. परंतु त्याच्या ठिकाणी खलनायकाला साजेसा दुष्टपणा नाही किंवा पाताळयंत्री स्वभावाला शोभेल असा खोलपणा नाही. या नाटकाचे वैशिष्ट्य म्हणजे यांत स्वगत भाषणांना फांटा दिला आहे. नूतन नाट्यतंत्रांचे हें एक लक्षण आहे. परंतु त्यामुळे संवाद अधिक मार्मिक व सूचक व्हावयास पाहिजेत. श्रमसाफल्यांतील संवाद अत्यंत पाल्हाळिक असून नाट्यगुणांना पारखे असे आहेत. हें नाटक लिहिण्यांत कोल्हटकरांनी श्रम घेतले हें खरें पण श्रमसाफल्य मात्र नांवापुरतेंच मर्यादित राहिले.

## मायाविवाह

मायाविवाह हे कोलहटकरांचे शेवट्ले नाटक. हे नाटक सामाजिक असून दुःखान्त आहे. त्यांत अननुभवी तरुण त्रियांना समाजांत कसा धोका आहे हे दाखविले आहें. यांत विवाहाच्या नवीन पद्धतीचा पुरस्कार आहे. रंगनाथाच्या दुष्पणाला व विषयलालसेला प्रथम पड्हा व नंतर ललिता ( नायिका ) कशा बढी पडतात व सामाजिक प्रतिष्ठा सांभाळण्यासाठी त्याचेशी विवाह करून आपली अबू शाबूत ठेवण्याचा कसा प्रयत्न करतात व शेवटी फजित पावतात ही या नाटकाच्या कथानकाची एक बाजू होय. या दुर्दैवी तरुणीवर प्रेम करणारे पड्हाकर व माधव ( नायक ) हे निःस्वार्थ रीतीनें त्यांना मदत करून त्यांना समाजांत प्रतिष्ठेने राहण्यास मदत करतात. रंगनाथानें पद्घेवर बलात्कार केलेला असतो तर ललितेवर स्वतःच संकट आणून त्यांतून मुक्त केल्याचा आभास निर्माण करून तिच्या पैशाच्या लोभामें तिला विवाहास अनुकूल करून घेऊन गांधर्व-विवाहानें तो तिला आपलीशी करतो व तिच्यावर मातृपद लादतो. ललितेचा पालक म्हणून माधवची नेमणूक मृत्युपत्रांत तिच्या बडिलांनी केल्यामुळे माधव स्वतःचे प्रेम विसरून निःस्वार्थीपणा प्रस्थापित करण्यासाठी म्हणून रंगनाथाला वळवून घेण्याचा प्रयत्न करतो. पण तो दाद देत नाही व एका झटापटीत त्याच्या हातून रंगनाथाचा खून होतो व त्याचा आळ पड्हाकरावर घेतो व त्याच्यावर खुनाचा खटला सुरु होतो. ललिता गरोदर असल्यामुळे माधव तिला मदत करण्याच्या सद्बुद्धीनें नोंदणीपद्धतीनें तिच्याशी विवाह करतो व नंतर कोर्टीत जाऊन आपण खुनी असल्याचा कबुलीजवाब देऊन ताबडतोव विषप्राशन करतो.

या कथानकांतील सर्व पात्रे घरोव्यांतील असल्यामुळे एकमेकांचे गुणदौष चांगल्या प्रकारे जाणत असतात. ललितेची अबू वचावली व पड्हाकरला पत्नी म्हणून पड्हेचा लाभ झाला या समाधानांत तो इहलोकची यात्रा संपवितो. या नाटकांत अनेक रहस्ये आहेत इतके नमूद केले म्हणजे पुरे. या नाटकांतील कथानक एखाद्या ' रहस्यमालिके ' तील काढवरीला योग्य असें आहे. हे

नाटक चटकदार करण्याचा कौल्हटकरांचा प्रयत्न तें रंगभूमीवर यशस्वी व्हावें यासाठीच असला पाहिजे हें उघड आहे. यरासून सोडणारे प्रसंग मतिविकारांत आढळतात, त्याचप्रमाणे थोड्या कमी प्रमाणांत प्रेमशोधन व वधूपरीक्षा यांतही आढळतात. अशा प्रसंगांनी आमूलाग्र भरलेले नाटक प्रेक्षकांच्या मनाची पकड घेईल या समजुतीनें या नाटकाच्या कथानकाची रचना केली आहे. या नाटकांत स्वगत भाषणांना फाटा दिला आहे. पण यामुळे त्याची रचना नवनाव्यतंत्राप्रमाणे झाली आहे असें मात्र नाही. विनोदासाठी दोन पात्रांची योजना केली आहे. परंतु त्यामुळे विनोद निर्माण होत नाही. या नाटकांतील विनोदाचा विषय वैद्यक, रोग व रोगी हा असूनही विनोदाला रंग भरत नाही. कारण पद्धाकर हा भौदू डॉक्टर नसून चांगला कर्तवगार आहे. त्यामुळे त्याचा नोकर जो कांहीं विनोद करतो त्याचा संबंध डॉक्टरशी येत नाही. मोलियरच्या नाटकांत वैद्यकीची केलेली चेष्टा अनेकांच्या स्मरणांत असेल; गडकन्यांनीही मोलियरपासून स्फूर्ति घेऊन एकच प्याव्यांत मौज केली आहे. डॉक्टरच्या धंद्याचा जीवनमरणाशीं संबंध असला तरी याही गंभीर धंद्यांत जाणतेपणानें किंवा अजाणतेपणानें विनोद निर्माण होत असतो. मायाविवाह या नाटकांत जो थोडासा विनोद आहे तो अत्यंत कृत्रिम आहे.

माधव व पद्धाकर हे उदार स्वभावाचे पुरुष आहेत यांत शंका नाही. परंतु प्रेमासाठी म्हणून ते जो स्वार्थत्याग करतात व आपल्या भावना दडवून व दडपून टाकतात त्यामुळे ते निर्जीव वाटतात. ललिता व पद्धा या रंगनाथाच्या विषयवासनेला वळी पडलेल्या तरुणी संतापानें ज्वालामुखी-सारख्या धुमसत असत्या तरी नाटकांत रस निर्माण झाला असता. परंतु त्याही सारवासारव करून सभ्य म्हणून मिरवतां यावें या दृष्टीने रंगनाथाशीं विवाह करण्याच्या खटपटीस लागतात व माधव व पद्धाकर त्यांना मदत करण्यास तयार असतात. त्यांच्या चारित्र्याचा नाश करणारा माणूस एकच आहे हैं कल्पत्वावर त्या सवती होण्यास व प्रेमल बहिणीप्रमाणे वागण्यास तयार होतात. कारण त्यांना वध्रा होऊं न देतां आपली सामाजिक प्रतिष्ठा संभालावयाची असते. माधवानें ललितेशीं विवाह याच कारणामुळे केला व जर त्यांनें विष खाऊन आत्महत्या केली नसती तर विवाहोत्तरही त्यांनें

ललितेच्या देहास स्पर्श केला नसता कारण त्याची तशी प्रतिज्ञा होती. त्याचे चारित्र्य उदात्त व उज्ज्वल करण्याचा नाटककाराचा प्रयत्न सफल होत नाही. कारण त्याचे अंगी जे गुण आहेत—निःस्वार्थीपण, मनोनिग्रह, कर्तव्यदृष्टि—त्यांचा उपयोग सत्याला उजेढांत येऊ न देण्यासाठी तो करतो म्हणून. या नाटकाला प्रश्नात्मक नाटकाचे स्वरूप दिले असते तर नाटक चांगले झाले असते. अवैवाहिक मातृत्व किंवा अनिच्छेने प्राप्त झालेली शीलभ्रष्टता किंवा मानसिक पावित्र्य व शरीरभ्रष्टता अशा प्रकारचे विषय घेऊन हेच कथानक रंगवितां आले असते. कोळहटकरांच्या नाटकांत सामाजिक सुधारणांचे प्रतिपादन आढळून आले तरी ते बंडखोर सुधारक असत्याचे दिसून येत नाही. याच कारणामुळे प्रस्तुत कथानक पौऱ्यट झाले आहे. चित्तास थराळून सोडणारे प्रसंग घेऊन नाटक लिहिणे अशक्य नाही परंतु त्याचेही तंत्र या नाटकांत पाळले गेले नाही.



# रंगभूमीच्या इतिहासांत कोल्हटकर

कोल्हटकर रंगभूमीकडे वळले ते मोऱ्या आत्मविश्वासानें. प्रथितयश देवलांशीं त्यांचा खटका उडाला त्या वेळी त्यांनी उत्तर दिले ते पुढीलप्रमाणे : “ वाण-शूद्रकासारखे दोस्त माझ्या पाठीशीं नाहींत. माझी उडी स्वतंत्र आहे. वीरतनय यशस्वी करून दाखविले नाहीं तर कोल्हटकरांच्या कुळांत वर्थ्य जन्मलों असें मी समजेन.” स्वतंत्र कथानक रचून नाटक यशस्वी करण्याची त्यांची भूमिका कौतुकास्पद नाहीं असें कोण म्हणेल ? तसेण कोल्हटकरांच्या प्रतिमेचे दोन विशेष लक्षांत ठेवण्याजोगे आहेत. स्वतंत्र रचना व अर्थ-शून्य नाट्यसंकेताविशद्ध बंडखोरी. ‘ संगीत नाटकत्रय ’ या आपल्या लेखांत त्यांनीं या संकेतांची एक जंत्रीच दिली आहे व ते कसे हास्यास्पद होतात हैं स्पष्ट केले आहे. हे संकेत म्हणजे मंगलाचरण व सूत्रधार. नटीचा राग व गाणे, बंदीजनांच्या चूर्णिका, कंचुकीचे वार्धक्य, विदूषकाचा अधाशीपणा, राजाच्या प्रथमपत्नीची असूया, बांगेतील विरहशोक इत्यादि, हे संकेत अर्थ-शून्य आहेत हैं कोणासही पटेल. पण त्यासाठी थोडा विचार मात्र केला पाहिजे. संकेताचे पालन म्हणजे कल्पनेवर बंधन; हैं बंधन स्वीकारले कीं नवीन नाटक म्हणजे जुन्याचीच पुनरावृत्ति दुसरे काय ? “ तशांत जर एखाद्यानें हिच्या करून नवीन कल्पनांचीं नाटके लिहिण्याचा प्रयत्न केला तर हजारों वर्षांपूर्वीचे जुने ताजवे घेऊन परोत्कर्षासहिष्णु टीकाकार एका पायावर उभेच असतात. त्यांनीं सूत्रधार, मंगलाचरण, नटी इत्यादींच्या व्याख्या मुखोद्गत केलेल्या असतात. स्वतंत्र ग्रंथरचनेवर मत देण्याचे काडीइतके तारतम्य नसतां तसें करण्याचे घाडस करण्यास मात्र हे सर्वदा सज असतात. जी कल्पनेची नवीनता रसिक मनुष्याच्या भिंवया साश्रव्यानंदानें वर उचलते तीच बुद्धिहीन पुरुषांच्या कपाळांना आव्या पाडते. भुईवर सरपटणांच्या या नीच किड्यांना गरुड पक्ष्याच्या उंच उडूणाची कल्पनाही नसते. दोन श्लोक पाठ करून फुगलेल्या या पिंजन्यांतील राव्यांना त्याव्यतिरिक्त विद्या असेल असा संशय स्वप्रांतही येत नाहीं.” नाट्यवाङ्मयाची वाढ होऊं लागतांच सूत्रधार व नटी यांचेशिवाय बाकी संकेत नाहींसे झाले व काळांतरानें सूत्रधार

व नटी यांनाही अंतर्धान पावावें लागले. कोलहटकरांनी वरील उताऱ्यांत जी टीका केली आहे ती कशी योग्य होती हैं याबरून लक्षांत येईल. कोलहटकर संकेताच्या विरुद्ध जसे होते, तसे स्वतंत्र रचनेचे पुरस्कर्तेही होते. भाषांतरांचा सुळसुळाट पाहून ते म्हणतात, “आमच्यांतील लेखकवृद्ध हा पुष्कळ अंशी दुरुच्या ग्रंथकारांचे हुवेहूव प्रतिविच बठविणारा ऐनेमहालच होऊन बसला आहे! ‘अमक्याच्या तमक्या पुस्तकाच्या आधारे’ हैं विष्णुपान सांप्रतच्या बहुतेक पुस्तकांच्या शिरोभार्गी लटकलेले पाहण्यांत येते.” समकालीन नव्या जुन्या लेखकांची प्रवृत्ति पाहून आपण कांहींतरी नवीन, स्वतंत्र, चातुर्युक्त लिहावें व नवीन पायंडा पाडावा अशी बलवत्तर इच्छा होऊन कोलहटकरांनी कल्पित कथानकांवरच नाटके लिहिण्याचा संकल्प सोडला. कोलहटकरांचा हा निश्चय नवीन युगाचा घोतक होता. हैं श्रेय कोलहटकरांपासून कोणीही हिरावृं शकणार नाही.

कोलहटकरांना निसर्गानें दोन देणग्या दिल्या होत्या. त्या म्हणजे कल्पना-शक्ति व चमत्कृति निर्माण करण्याची शक्ति. संस्कृत नाव्यवाङ्यांत या गुणांची उणीव होती अशांतला योडाच प्रकार होता? कोलहटकरांना शाकुंतल किंवा विकमोर्वशीय किंवा मृच्छकटिक यांतील सौंदर्य अवगत होतेच. परंतु कॉलेजच्या अभ्यासक्रमांत त्यांचा शेक्सपियरशी परिचय झाला व त्याच्या नितान्तरमणीय सुखात्मिकांनी ते प्रभावित झाले. कोलहटकरांना सौंदर्यवादी नाटककार म्हणतात त्याचे रहस्य हैच होय. कोलहटकर स्वातंत्र्याचे पक्षपाती होते असे वर म्हटले आहे; त्याचा अर्थ असा नव्हे की, त्यांच्या मनावर त्यांनी इतरांचे ठसे उमटू दिले नाहीत. त्यांचे मन संस्कार-क्षम होतेहैं उघड आहे. त्यांच्या वाचनांत जें जें सौंदर्यपूर्ण, चमत्कृतिजनक व विनोदी असे आले, तें तें त्यांनी आपल्या स्मृतिसंपुटांत सांठवून ठेवले व तत्सट्टश पण स्वतंत्र निर्मिति करण्याचा प्रयत्न केला. अशा प्रकारचे वाङ्यांयीन कृण प्रतिभेद्या स्वातंत्र्याला वाधक होत नाही. अशा कांही स्थळांचा उल्लेख वर नाटकांवरील चर्चेत येऊन गेलेला आहे. कोलहटकर व खाडिलकर या दोघां नाटककारांवर शेक्सपियरचा परिणाम झालेला आढळतो. त्याच्या

अद्भुतरम्य सुखात्मिकांच्याकडे कोल्हटकर आकृष्ट झाले तर खाडिलकर दुःखात्मिकांच्याकडे ओढले गेले व त्याचा परिणाम म्हणजे दोघांनी त्या त्या प्रकारची नाटके दिलीं.

कोल्हटकरांची विनोदशीलता लक्षांत घेऊन त्यांचे लिखाणावर मोलियरची छाप पडली आहे असै अनेकांनी म्हटले आहे. मोलियरच्या प्रहसनांची घडणच कांहीं निराळी आहे व ती आमूलाम्र विनोदाला पोषक अशी आहे. शेक्सपियरच्या सुखात्मिकेत मुख्य कथानक काव्यात्मक आणि त्यांतील पात्रे सुप्रतिष्ठित असून उपकथानकांत खालच्या दर्जांचीं पात्रे येऊन विनोद-निर्मितीस मदत करीत. कोल्हटकरांचे कथानक-रचनेचे तत्त्व साधारणपणे हेच असलेले आढळून येते. शेक्सपियर जसा थोर कवि होता तसा थोर विनोदी लेखकही होता. शेक्सपियरच्या नाटकांत जसा सुसंस्कृत विनोद आहे तसा होलिकोत्सवांत दिसून येणारा धांगडधिंगा व प्रहसनात्मक विनोदही भरपूर आहे. कोल्हटकरांना शेक्सपियरमध्ये काव्य व विनोद आढळले; तेथूनच त्यांना योग्य ती एफूर्ति मिळाली, यांत शंका नाही. वीरतनय, मूरकनायक, गुममंजूष, प्रेमशोधन, वधूपरीक्षा, हीं शेक्सपियरच्या वळणाचीं नाटके होत यांत यत्किंचित् शंका नाही. शेरिडनचा प्रभाव योडासा विनोदाच्या वावरीत पडलेला दिसतो. कोल्हटकरांच्या नाटकांत प्रहसनात्मक जे भाग आहेत त्यांचेवर मोलियरची छाप असण्याचा संभव आहे. परंतु म्युनिसिपालिटीचे कर्ते जोशी यांना 'मोलियरचा महाराष्ट्रीय अवतार' हे जसें निःशंक मनानें म्हणतां येईल तशासारख्ये अत्पांशानें देखील कोल्हटकरांच्या विषयी म्हणतां येईल किंवा नाही याची शंका वाटते.

कोल्हटकरांनी कल्पनारम्य सुखात्मिकेला जे स्वरूप दिलें त्यात नवीन नाट्यतंत्राचा प्रसार होईपर्यंत फारसा फरक पडला नाही. कोल्हटकरांच्या सुखात्मिकेची पार्श्वभूमि दैनंदिन व्यवहारांतील नसून कल्पनानिर्मित असते. या पार्श्वभूमीवर सौंदर्य, यौवन व प्रेम यांचा खेळ दृष्टीस पडतो. जरी कोल्हटकरांनी आपल्या नाटकांच्यामार्गे हेतूचे शेपूट जोडून दिलें आहे तरी मनावर परिणाम होतो तो मनुष्याला बेड लावण्याया या शर्कींचा.

हाच सिद्धान्त प्रा. ना. सी. फडके यांनी पुढील शब्दांत मांडला आहे:-

“ कोलहटकरांची नाटके सामाजिक आहेत. पण तीं सामाजिक आहेत म्हणून यशस्वी झालीं नसून त्यांतील संगीतामुळे आणि दृग्गार व भावना यांच्या खेळामुळे त्यांनीं रंगभूमि हलवून सोडली.”

या जगांत तरुण-तरुणी प्रथमदर्शन होतांच एकमेकांच्या प्रेमांत सांपडतात व ही त्यांची अंतःप्रवृत्ति त्यांना दगा देत नाही. त्यांचे मीलन होण्यापूर्वी त्यांना अनेक संकटांतून जावै लागते हे खरे, परंतु शेवटी बाह्य संकटांवर प्रेम मात करते व त्यांच्या सुखाचा मार्ग मोकळा होतो. लौकिक सृष्टीत आढळणाऱ्या व्यवहारदृष्टीचा येथे कधीं कधीं अभाव दिसतो. या आनंद-प्रधान नाटकांचे कथानक सुताप्रमाणे सरळ नसून एखाद्या जाल्याप्रमाणे असते. मुख्य कथानकाला उपकथानकांची पुस्ती जोड्हून कथानकाचा विविधरंगी पट तयार करण्याची नाटककाराची इच्छा स्पष्टपणे दिसून येते. कोलहटकरांच्या कथानकांचा एक विशेष म्हणजे रहस्यप्रधानता. मग ते नाटक सुखात्मिका असो कीं दुःखात्मिका असो. रहस्यप्रियतेमुळे कोलहटकरांची कथानके क्रिष्ट झालीं आहेत. शेक्षणपिअरच्या नाटकांत वेषान्तराला फार मोठे स्थान भिठाले आहे. ती त्याच्या नाटकांतील इमखास यशस्वी होणारी युक्ति आहे. कोलहटकरांनीही आपल्या नाटकांत या गोष्टीला अमूप स्थान दिले आहे. कथानकांतील कित्येक घटना योगायोगाने घडून येतात. अद्भुतरम्य सुखात्मिका लिहिण्यांत मानवी जीवनांतील सुंदर क्षण जतन करून इच्छा होईल तेव्हां त्यांचा पुन्हा अनुभव घेऊन आनंद उपभोगतां यावा अशी सोय नाटककार करीत असतो. असे करीत असतांना तर्क-शास्त्राला कधीं कधीं हरताळ फासावा लागला तरी त्यांची त्याला पर्वा वाटत नाही.

शेक्षणपिअरच्या सुखात्मिकेत नायिका व उपनायिका यांची अत्यंत मनोहर चित्रे आढळतात. कोलहटकरांनीही अशींच चित्रे रंगविलीं आहेत. “ माझ्या नाटकांतील नायिकांपेक्षां नायिका अधिक सचेतन व चित्ताकर्षक वाटतात असे म्हणतात ” हे भत त्यांनी आपल्या आत्मवृत्तांत नमूद केले आहे. कै. टेंबे यांनी या बाबीला विशेष महत्त्व दिले आहे. ते म्हणतात, “ श्रीपाद कृष्ण कोलहटकरांपासून मराठी नाव्यासाहित्यामध्ये रचनातंत्र,

पद्यांच्या चाली, भाषाशैली वगैरेच्या क्रान्त्या होऊं लागल्या होत्याच; परंतु त्यावरोवरच एक मोठी क्रांति म्हणजे नायकापेक्षां नायिकेला प्राधान्य देण्याकडे लेखकांचा कल झुकूं लागला ही होय. ‘मानापमान’ व नंतरचीं खाडिलकरांचीं नाटके, ‘वीरतनया’ नंतरचीं कौलहटकरांचीं नाटके, गडकन्यांचीं बहुतेक नाटके, नायकाएवजीं नायिका व उपनायिका यांच्याभौवतीं रचल्यासारखीं माझ्या बुद्धीला त्या वेळीं वाटलीं.”

सुखात्मिकेचा आणखी एक महत्वाचा विशेष म्हणजे काव्यमय वातावरण व विनोद. सुसंस्कृत मनुष्याला हीं सुखाचीं दोन साधने मिळालीं कीं जीवनातील इतर कृत्रिम सुखसाधनांची त्याला पर्वा वाटेनाशी होते. कौलहटकरांच्या नाटकांत सुसंस्कृत मनुष्यांचे मन प्रसन्न होईल अशी सामुद्री भरपूर आहे. सुखात्मिका हैं जीवितातील आनंद लुटण्यांचे साधन आहे हैं लक्षात ठेविले म्हणजे या नाट्यप्रकारांत तीव्र दुःखाला स्थान नाहीं हैं उघड आहे. छाया व प्रकाश यांमुळे चित्राला उठाव येतो त्याप्रमाणे दुःख सुखाला उठाव देण्यापुरतेंच त्यांत आढळून येते. नाटकांतील दुष्ट प्रवृत्तीच्या पात्रांमुळेच हैं दुःख अधिकांश निर्माण झालेले आढळून येईल. यांना जर शिक्षा झाली तर आनंदाचा विरस होऊन जिकडे तिकडे दुःखाच्या छाया दिसूं लागतील. म्हणून खलजनांविषयीं क्षमाशीलवृत्ति दिसून येते. कौलहटकरांच्या नाटकांत आपणांस हैंच आढळून येते.

कौलहटकरांच्या सुखात्मिका त्यांतील संगीतामुळे अधिक आनंदवर्धक झाल्या यांत शंका नाही. वीरतनयांचे वैशिष्ट्य म्हणजे त्यांतील संगीत असें जाणकार टीकाकार आज देखील सांगत आहेत. मूकनायकासंबंधींही बोलतांना पदांच्या अभिनव आणि गानमधुर चाळीवरच टेंवे यांनी जोर दिला आहे. सुखात्मिकेचा उद्देश साध्य करण्यासाठीं संगीताची चांगलीच मदत होते यांत शंका नाही.

सुखात्मिकेची भाषाशैलीही सुंदर, शब्दालंकारयुक्त, प्रवाही, अशी असावी यांत शंका नाही. कौलहटकरांच्या उत्तमोत्तम प्रवेशांत भाषेचे अतिशय सुंदर स्वरूप आढळते. कौलहटकरांची भाषाशैली रोजच्या व्यवहारातील भाषाशैली-पेक्षां निराळी-सुंदर असली तरी कृत्रिम अशी-आहे. शाब्दिक कोटीचा तर

तिळा हतका मोह होतो की संभाषणातील सहजता नाहीशी करून कोटीला स्थान मिळालेले दृष्टीस पडते. कल्पनारम्भ नाटकाची भाषा थोडीवहुत नटवी ही असणारच. शेक्षणप्रियर व आधुनिक नाटककार यांच्या भाषाशैलीची तुलना केली तर शेक्षणप्रियरची भाषा काव्यमय व अलंकारिक की व आधुनिक नाटककारांची भाषा साधी, सरळ व अनलंकृत कां याचा उलगडा होईल. गडकन्यांनी पुढे जी मराठी भाषा लिहिली ती एखाद्या रत्नखाचित अलंकाराप्रमाणे दिसते ही गोष्ट सर्वांच्या परिचयाची आहे.

कोलहटकरांच्या अद्भुतरम्भ नाटकांचे हे असे स्वरूप आहे. इंग्रजी टीकाशासांत हा एक स्वतंत्र नाट्यप्रकार मानला असून वर मधून मधून सुचविल्याप्रमाणे याचा आस्वाद घेण्याची एक विशिष्ट पद्धत आहे. या नाट्यप्रकाराला मूर्त स्वरूप देण्याचे श्रेय कोलहटकरांना दिले पाहिजे. परंतु त्यांना सुश्वातीला ज्या गुणामुळे एकदम यश मिळाले त्याची बाढ करण्याकडे साहजिकच त्यांचा कल राहिला व त्यामुळे एका अतिमहत्वाच्या बाबीकडे त्यांचे दुर्लक्ष झाले. पंवरा वर्षे मराठी रंगभूमीवर प्रभुत्व गाजवून आज त्यांच्या योग्यतेविषयी जी सांशंकता निर्माण झाली आहे तिचेही हैच कारण आहे. मराठी नाट्यवाच्यांत ‘संगीत नाटक’ हा जो प्रकार निर्माण झाला व ज्याची जबरदस्त पकड तीस ते चाळीस वर्षे दिली झाली नाही त्यांत ‘संगीत’ या पदाला अवास्तव महत्व प्राप्त झालेले आढळून येते व ‘नाटक’ या पदाकडे जवळ जवळ दुर्लक्षच झालेले दिसते.

नाटकाचा आत्मा काय असा प्रश्न केल्यास ‘संवर्ध’ असे उत्तर आज मिळेल; पूर्वी ‘संगीत’ असे मिळाले असते. वीरतनयाच्या प्रस्तावनेत “नाटकाच्या पदांच्या चाली बहुतकरून सुवर्द्दीतील पारशी व गुजराथी नाटक मंडळ्यांच्या नाटकांतून घेतल्या आहेत. ‘बलसागर तुम्ही’ ‘मजवरि हे आले’ इत्यादि जुनी परिचयाची मित्रमंडळी आढळून न आल्यामुळे श्रोत्यांची जी निराशा होईल ती अंशतः तरी चालीच्या वैचित्र्यामुळे भरून येईल अशी आशा आहे” असे कोलहटकरांनी लिहिले आहे. कोलहटकर स्वतः संगीतश असल्यामुळे नाटकाची ही बाजू त्यांनी उत्तम रीतीने संभाळली. कल्पनाशक्तीचे लेणे मिळाल्यामुळे काव्यदृष्टीने ही

पदें चांगलीं केलीं; संस्कृत भाषेवर प्रभुत्व असल्यासुळे ( जरी क्लिष्ट रचनाही केली ) तरी प्रसादयुक्त व प्रापयुक्त रचनेची उणीव नव्हती.

‘ नवभारत ’ दैनिकाच्या १ जून १९५१ च्या अंकांत श्री. मामा वरेरकरांची मुलाखत आलेली आहे. त्यांत ते म्हणतात, “ कोल्हटकर नाटककार या नात्यानें ज्या वेळी रंगभूमीवर आले त्या वेळी संगीताला नाटकांत प्राधान्य होतें. ते स्वतः गायक असल्यानें त्यांनी नवीन नवीन चाली अस्तित्वांत आणल्या. पूर्वीच्या परंपरेत असलेल्या लावणीला अजिबात फाटा दिला. कर्णाटकी, गुजराथी आणि उर्दू चालींचा त्यांच्या नाटकांत सर्वांस उपयोग केला गेला आहे. त्यासुळे प्रभावी गायक नटांवरच त्यांच्या नाटकांची जास्त मदार होती. ते गायक नट कमी झाल्यासुळेच त्यांची संगीत नाटके मार्गे पडली.’’

कोल्हटकरांची नाटके मार्गे पडण्यास गायक नटांची उणीव हें कारण वरील उताऱ्यांत दिले आहे. परंतु दुसरें महस्त्वाचें कारण असें की, कोल्हटकरांच्या नाटकांत प्रेक्षकांच्या मनाची पकड घेणारे संघर्षयुक्त प्रसंग वैतावाताचेच आढळतात. नाटकांत उत्कटता जितकी अधिक तितकी त्याची परिणामकारकता अधिक. त्यांच्या नाटकांना संगीत, चमत्कृति, विनोद, काव्य, इत्यादि गुणांसुळे लोकप्रियता लाभल्यासुळे त्यांनी ‘ संघर्ष ’ हा नाट्याचा आत्मा होय या सिद्धान्ताकडे दुर्लक्ष केले व त्याचाच एक परिणाम म्हणून त्यांची नाटके आज मार्गे पडलीं आहेत. खाडीलकर व गडकरी यांनी संगीत नाटकांची परंपरा चालविली खरी परंतु त्यांची नाटके नाट्यगुणांनी नटलेली आहेत व म्हणून आजतागायत रंगभूमीवर ठिकाव धरून आहेत.

कोल्हटकरांनी शेक्सपियरकडून स्फूर्ति घेऊन मराठीत अद्भुतरम्य सुखासिका हा नाटकाचा प्रकार रुढ केला खरा परंतु शेक्सपियरच्या नाट्यकृतीत न आढळणारी एक गोष्ट त्यांनी केली व तिचा उपयोग तर कांही झाला नाहीच परंतु त्यासुळे अद्भुतरम्यतेची गळनेवी झाली आणि प्रेक्षकांचा रसभंग झाला. ही गोष्ट म्हणजे त्यांनी प्रत्येक नाटकाच्या गळवांत अडकविलेले विषयाचे लोढणे. ज्या ज्या ठिकाणी मानवी जीविताचें प्रतिविव

आपणांस आढळतें, त्या त्या ठिकार्णी कवीच्या दृष्टीला जीविताचा जो अर्थ वाटतो त्याचा आपणांस प्रत्यय येतो; कलेकरितां कलेची उपासना करणाऱ्यांच्याही दृष्टीने 'कला' अर्थपूर्ण असते. शेक्षणियरच्या मुखात्मिकांचा आपण विचार केला तर मच अँडो अवाउट् नथिंग्, अॅज् यू लाइक इट्, द्वेष्वध्य नाइट या नाटकांत त्यानें कोणत्याही विषयांचे लोढणे अडकविलेले दिसत नाहीं; वास्तविक असें कांहों करणे या विवक्षित नाट्यप्रकाराशी अत्यंत विसंगत होय. शेक्षणियरच्या या नाटकांपासून वोध घेणाऱ्याला वर नमूद केलेल्या सिद्धान्ताप्रमाणे कितीतरी शिकण्यासारखे आहे. कोलहटकर सौदर्यवादी लेखक होते हें खरें पण ते सामाजिक चालीरीतीचे टीकाकार व समाजसुधारक होते या भूमिका स्वतंत्र ठेवणे त्यांना शक्य झाले नाहीं व त्यामुळे वर नमूद केलेली विसंगति निर्माण झाली.

कोलहटकरांचे सर्वोत्तम प्रभावी अस्त्र म्हणजे विनोद. कोलहटकरांच्या पूर्वी विनोद नव्हता असें नाहीं. परंतु त्याचा मक्ता अधिकांश विदूषकाकडे असे. सामाजिक वकोक्तिपूर्ण नाटकांत अर्थात् विनोद असे; पण तो अधिकांश वाष्कळ असे. किलेस्टकरांच्या सौभद्रांतील विनोदाचें स्वरूप अत्यंत हृद्य अशा प्रकारचे आढळून येते. परंतु अशीं उदाहरणे अत्यव्यप. कोलहटकरांनी विदूषकाची हकालपट्टी केल्यामुळे विनोदाची जबाबदारी नाटकांतील पात्रांवर पडली. विनोदासाठी म्हणून एखाद्या पात्राची योजना करून नव्या अवतारांत विदूषकाला मराठी रंगभूमीवर पुनः आणण्यांत आले. परंतु कथानकाशी त्या पात्राला एकजीव करून घेतल्यामुळे विनोदही कथानकाचा अविभाज्य घटक बनला. विनोदनिर्भिति केवळ एकाच पात्राकरवीं न होतां इतर पात्रेही हातभार लावू लागतांच विनोदाचें स्वरूपच बदलून गेले.

विदूषकानें निर्माण केलेला 'जुन्या' पद्धतीचा विनोद कृत्रिम व सांकेतिक, तर नवीन विनोद स्वभावनिष्ठ व प्रसंगनिष्ठ; त्याचप्रमाणे कधीं कधों चातुर्युक्त म्हणजे शब्दालंकारयुक्त किंवा अर्थालंकारयुक्त असा आढळतो. नूतन नाट्यतंत्राप्रमाणे विनोदाची जबाबदारी एकाच पात्रावर टाकली जात नाहीं; तर ती विभागून विनोद सहजासहजी संभाषणांत उत्पन्न व्हावा याबदल काळजी घेतली जाते. विनोदाच्या आवश्यकतेसंबंधी

वाद नाहीं पण अतिशयोक्ति आढ़ून तो हृदयंगम कसा होईल याबद्दल दक्षता बालगावी लागते. कोलहटकरांच्या नाटकांत अर्थात् ही शेवटी वर्णन केलेली स्थिति नाहीं हैं उघड आहे. परंतु जरी त्यांनी विनोदाप्रीत्यर्थ काहीं पात्रांची योजना केली असली तरी विनोदाचे वर सांगितलेले निरनिराळे प्रकार त्यांनी रुठ केले व विनोदाचा अंतःप्रवाह कायम ठेवून यशस्वी नाव्यरचना केली. सूक्ष्म विनोदापासून ते प्रहसनात्मक विनोदापर्यंतच्या नाजुक किंवा ढोबळ छटा त्यांच्या नाटकांत दिसून येतात.

मराठी नाव्यवाङ्मयांत विनोदाचे दोन प्रकार आढ़ून येतात. पहिल्या प्रकारांत शिष्ट शब्दरचना, अर्थचमत्कृति, कल्पनाविलास व बुद्धिवैभव, हत्यादि आढ़ूतात; तर दुसऱ्यांत नुसता उपहास, अश्लीलता, उथळणा आढ़ूतात. ज्या विनोदानें बुद्धिमान् लोक आपला काल सुखांत घालवितात तशा प्रकारचा विनोद पहिल्या प्रकारचा; यांत कृत्रिमता अधिक. अशा विनोदाचा आस्वाद घेण्याची पात्रता मर्यादित लोकांचीच असते. दुसरा बहुजनसमाजाच्या आटोक्यांतला व त्यामुळे अधिक स्वाभाविक खरा परंतु कमी सुंसरूप. कोलहटकरांनी पहिल्या प्रकारच्या विनोदाचा प्रवाह सुरु केला व गडकन्यांच्या कारकीर्दिंत त्याचें खपांतर महानदींत झाले यांत शंका नाहीं. सुधारणाविरोधी नाटकांतून विशेषतः दुसरा प्रकार आढ़ून येतो व हा प्रवाह माधवराव जोशी याचे नाटकांत परिपुष्ट झालेला आढ़ूतो. या परंपरेतील लेखकांवर मोलियरचा प्रभाव अधिक असलेला आढ़ूतो. नाटकांत विनोद असावा म्हणून प्रत्येक गंभीर प्रवेशानंतर विनोदी प्रवेश घालण्याचा नाव्यसंकेत गडकन्यांनी सुद्धां पाळला आहे; पण सर्व लेखकांच्या मनाची घडण विनोदी नसल्यामुळे हा विनोद पुष्कळ नाटकांत अत्यंत कृत्रिम अशा प्रकारचा झाला आहे. ही सांकेतिक परंपरा पण आपणांस आढ़ून येईल. कोलहटकरांनी विनोदाची विशिष्ट परंपरा स्थापन केली याचा अर्थ विनोदाचे इतर प्रकार त्यांना वर्ज्य होते असा करण्याचें कारण नाहीं. नाटकांची चर्चा करतांना विनोदाचे निरनिराळे प्रकार कसे आढ़ूतात याचा खुलासा केलेला आहेच.

विनोदाचें असें प्रभावी अस्त्र हाताशीं असल्यामुळे कोलहटकरांना मराठी रंगभूमीवर अजमासें पंधरा वर्षे प्रमुत्व गाजवितां आले परंतु ठिकाऊ यश

त्यांचे पदरी पडले नाही ही घटना आश्र्वयकारक नव्हे का ? या घटनेची मीमांसा करणे कांही कठीण नाही. कोलहटकरांच्या अंतिम अपयशाची बीजे त्यांच्या गुणांतच आढळून येतात. कोलहटकरांना नाख्याचे बाळकळू मिळाले होते यांत शंका नाही व त्या दृष्टीने त्यांना अपरंपार यश मिळावयास पाहिजे होते; परंतु ज्या गुणांनी त्यांना मोहिनी घातली ते गुण रंगदेवतेच्या दरबारांतील मानकन्याप्रसारे होते. रंगदेवतेला प्रसन्न करण्यासाठी तिची प्रत्यक्ष आराधना करण्याएवजी त्यांनी मानकन्यांची खुशामत करण्यास सुरुवात केली व कांही काळ रंगदेवता प्रसन्न झाल्यासारखी दिसली; परंतु मानकन्यांचे महत्त्व स्थिर नसल्यामुळे ते स्थानभ्रष्ट होतांच त्यांनाही दरबारांतून पाय काढावा लागला. स्पष्ट बोलावयाचे म्हणजे ज्या गुणांची जोपासना कोलहटकरांनी केली ते गुण नाख्याचे अलंकार होते. रंगदेवतेला खुलविण्यासाठी त्यांचा उपयोग होत होता. परंतु ते गुण रंगदेवतेचा आत्मा नव्हते. संगीत, काव्य, चमत्कृति, हे कोलहटकरांच्या प्रतिभेदे विशेष होते. यामुळे त्यांचे नाटकांत सौंदर्य निर्माण झाले व त्याने कांही काळ लोकांना मोहिनी घातली. परंतु नाख्याचा आत्मा जो संघर्ष त्याकडे यावे तसें लक्ष त्यांनी दिले नाही. त्यामुळे त्यांनी निर्माण केलेल्या सौंदर्याला शक्तीची जोड मिळाली नाही. कोलहटकरांची नाटके रंगभूमीवर आता टिकत नाहीत याचेही कारण हेच होय.

त्यांच्या नाटकांत नाख्यमय घटनांपेक्षां काव्यमय कल्पनांचे आधिक्य आढळून येते. चमत्कृतीमुळे प्रेक्षकांना चकित करतां येते ही गोष्ट खरी; पण ती मर्यादेपलीकडे गेली की गोंधळ उत्पन्न होतो यांत शंका नाही. कोलहटकरांच्या हाताशी संगीत, काव्य व चमत्कृतिनिर्माणशक्ति असूनही याच गुणातिशयामुळे त्यांच्या नाख्यवाढ्याला भर्यादा कशा निर्माण झाल्या हेच वरील विवेचनावरून लक्षांत येईल. गडकन्यांच्या प्रतिभेदे हेच विशेष होते यांत शंका नाही. गडकरी कोलहटकरांना गुरुस्थानीं मानीत त्यांतील रहस्य हेच होय. कोलहटकरांच्या गुणांवर गडकरी लुब्ध झाले याचेही कारण दोषांच्या ठिकाणी एकाच प्रकारचे गुण होते हेच होय. पण गडकन्यांनी

‘संघर्ष’—ज्याला वर नाट्याचा आत्मा म्हटले आहे—निर्माण करण्यांत कसूर केली नाही. काव्याचे तन्त्र निराळे, रंगभूमीचे तन्त्र निराळे. गडकन्यांना दोहोंचा समन्वय करतां आला व त्यामुळे ते थोर यश संपादन करून गेले. किलोस्कर आणि खाडिलकर यांच्या उत्तमोत्तम कृतींत हा समन्वय आपणांस आठकून येतो. काव्यापेक्षां नाट्याला अधिक महत्त्व आहे हा सिद्धान्त कोल्हटकरांनो सुरुवातीला समजून घेतला असता तर त्यांच्या नाट्यकृतींचे सामर्थ्य अगदी निराळे झाले असते.

कोल्हटकरांना उत्तम भाषाशैलीची देणगी मिळाली होती. ‘श्रीपादांच्या कलावती वाणीने’ गडकन्यांसारख्या शब्दसूष्टीच्या ईश्वरास मोह घातला, यावून तिची योग्यता अजमावतां येवेळ. असे असूनही कोल्हटकरांच्या नाटकांतील काव्यमय व विनोदयुक्त भाग सोडले तर अन्यत्र त्यांचे नाटकांतील संवाद लांबलचक, तर्कप्रधान, भावनारहित असे आठकून येतात. गडकन्यांनीही लांबलचक भाषणे लिहिली आहेत; पण तीं ओजपूर्ण असल्यामुळे सर्वसाधारण वाचकांना आवडतात. कोल्हटकरांच्या प्रतिभेला जसजशी ओहोटी लागू लागली तसेतसा हा दोष अधिकाधिक प्रमाणांत दिसून येऊ लागला. कोल्हटकरांना नाट्यमय संवाद लिहितां आले नाहीत. त्यांचा भर काव्यमय संवादांवर अधिक. एखाद्या निवंधाचे परिच्छेद निरनिराळ्या लोकांनी म्हणावेत अशा प्रकारचे संवाद कोल्हटकरांच्या नाटकांत आढळतात. श्रमसाफल्य व मायाविवाह या शेवटल्या नाटकांत तर फक्त असेच संवाद आहेत. कोल्हटकरांनी लिहिलेल्या उत्तमोत्तम प्रवेशांतही पात्रानुरूप भाषेची मांडणी आढळत नाही. राजकन्ये-पासून एखाद्या येकश्चित् दासीपर्यंत सर्व पात्रे सुसंस्कृत, विनोदयुक्त लालित्यानें नटलेली भाषा वोलतांना आढळतात. याचा परिणाम पुढील नाटककारांवरही झाला. श्री. टेंवे यांनी मार्भिकपणे ही गोष्ट आपल्या आत्मचरित्रांत नमूद केलेली आढळते. “चुन्या संप्रदायाचा त्यांनी भाषेत किंवा वोलण्याच्या पद्धतीत भागमूसही ठेवला नाही. त्रियांच्या वोलण्याची भाषा विशिष्ट पद्धतीची असते हा ब्यवहारांतील नित्याचा अनुभवही त्यांनी द्वागारून दिला होता. त्यांच्यानंतरच्या नाटककारांनीही याच पद्धतीचा

अनुकार केला तर नवल नाही. यामुळे ख्री-पुरुषांच्या भाषाभिन्नतेची एक कटकट कसी झाली व पुढे तर स्थियांच्या तोंडीं गंभीर तत्त्वज्ञानाची बोजड भाषा घालण्यास मुभा मिळाली. कुणवाऊ भाषा योजली असतांनाही कोलहटकरांच्या कल्पनाशक्तीला बंधन पडत नाही. वधूपरीक्षा व जन्मरहस्य या नाटकांतील अशिक्षित पात्रे अशुद्ध भाषा बोलतात खरी पण ती काव्याला व विनोदाला पारखी नाहीत असे आढळून येते.”

स्वभावरेखाटनाच्या दृष्टीने कोलहटकरांनी मराठी नाट्यवाङ्मयाची खांगलीच प्रगति केली यांत शंका नाही. स्वतंत्र कथानकरचनेमुळे तर त्यांच्या या क्षेत्रांतील कर्तवगारीचे महत्त्व विशेष वाटते. पौराणिक किंवा ऐतिहासिक कथानकांतील भाष्टव्याच्या पात्रांचे स्वभाव सर्वांच्या परिचयाचे असल्यामुळे नाटककाराला त्यांचे स्वभाववर्णन करतांना अडचण पडत नाही. परंतु स्वतंत्र कथानकांतील प्रत्येक पात्र नाटककाराला निर्माण करावै लागते. कोलहटकरांनी आत्मचरित्रांत आपली ख्रीपात्रे पुरुषपात्रांप्रेक्षा सरस निपजली आहेत असे लोक म्हणतात असे नमूद केले आहे. हा अभिप्राय खरा आहे. शालिनी, सरोजिनी व वेत्रिका, सरस्वती व चंद्रिका, इंदिरा, गंगा, यमुना व त्रिवेणी, कान्ता, इत्यादि कल्पनारम्य अथवा सामाजिक नाटकांतील नायिकांची निर्भिति करून मराठी नाट्यसृष्टि त्यांनी संपन्न केली आहे यांत शंका नाही. कोलहटकरपूर्वकालीन नाटकांतील नायिका एकाच छापाच्या व सदृश रूपगुणांनी नटलेल्या अशा असत; बहुतेक मदनव्यथेने जर्जर होऊन सांकेतिक शीतोपचार करून दिवस कंठीत असतांना दिसत. कोलहटकरांनी प्रेम हा रोग नसून ही तारुण्यसुलभ भावना आहे हैं लक्षात वेऊन त्या दृष्टीने या भावनेचे चित्रण केले व प्रेमानें जीवितांतील आनंद कसा निर्माण होतो हैं दाखविले. नाटकांतील नायिकांना सांकेतिक मदनव्यथे-पासून मुक्त करून ‘माणसांत’ आणण्याचे कार्य कोलहटकरांनी केले यांत शंका नाही. कोलहटकरांची ख्रीसृष्टि अत्यंत मनोहर आहे. त्यांच्या पुरुष-सृष्टींतील महत्त्वाचीं पात्रे म्हणजे शूरसेन, विकान्त व प्रतोद, मनोहर, धुरंधर, कंदन, रघुनाथ व दशरथ हीं होत. तुळनात्मक दृष्टीने विचार केला तर ही पुरुषसृष्टि ख्रीसृष्टीप्रमाणे मन आकृष्ट करीत नाही असेच म्हटले पाहिजे.

स्थियांत नैसर्गिकरीत्याच आकर्षणशक्ति अधिक म्हणून म्हणा, किंवा कोलहटकरांनी आपली सर्व शक्ति वेंचून ती निर्माण केली म्हणून म्हणा ती अधिक चित्ताकर्षक झाली आहे. मनोहर, कंदन, रघुनाथ यांची स्वभाव-चित्रे मानसशास्त्रादृष्ट्या महत्त्वाची आहेत.

कोलहटकरांच्या नाटयवाङ्मयांतील गुणदोष स्पष्ट आहेत. ज्या काळांत त्यांनी आपली चांगल्यापैकी नाटके लिहिली त्या काळी त्यांच्या प्रतिभेने वाचक व प्रेक्षक स्तिमित झाले यांत शंका नाही. कोलहटकरांच्या नाटय-लेखनशैलीचा प्रभाव मराठी नाटयवाङ्मयावर इतस्ततः विखुरलेला आढळून येतो. या प्रभावाचे स्वरूप एकाच प्रकारांचे आढळून येत नाही. कोलहटकरांच्या-प्रमाणे आपणी स्वतंत्र रचना करावी अशा ईर्षेने कांहीं नाटयलेखनाकडे बळलेले आढळतात, तर कोलहटकरांच्या पावलावर पाऊल टाकून हुवेहूब त्यांचे अनुकरण आपण करावें अशा महत्त्वाकांक्षेने कांहीं पुढे सरसावलेले आढळतात. कोलहटकरांचे वाङ्मयीन गुण अत्मसात् करून नाटयक्षेत्राच्या बाहेर त्यांचा उपयोग करणारे लेखकही कमी नाहीत. अशा रीतीने कोलहटकरांच्या प्रभावाचे क्षेत्र विस्तृत आहे. कोलहटकरांची स्वतंत्र रचना पाहून देवलांना शारदा नाटक लिहिण्याची स्फूर्ति झाली, यावरून “ देवल हे कोलहटकरांचे पहिले अनुयायी बनले. वीरतनयाच्या अनुकरणाने त्यांनी स्वयंकल्पित कथानक निर्माण करायला सुरुवात केली. इतकैंच नव्हे तर त्यांतील मध्यवर्ती कल्पनेच्या विपर्यासावर त्यांनी आपल्या शारदा नाटकाची उभारणी केली. जुन्या चाली टाकून ‘वीरतनयां’तील बहुतेक चाली त्यांनी ‘शारदा’ नाटकासाठी उपयोगांत आणल्या आणि त्यांना परिचित आणि सुवोध पद्यरचनेच्या सामर्थ्यावर त्या ‘वीरतनय’ नाटकांतील मूळ पदांपेक्षांही अधिक लोकप्रिय झाल्या. ‘वीरतनय’च्या आघारावर नव्याजुन्यांचा सांधा बेमालूम बसविण्यांत देवलांनी ‘शारदा’ नाटकाच्या निर्मितीने जै कौशल्य दाखविलें तें कौतुकास्पद होतें यांत शंका नाही. ” ( वरेरकर. )

देवलांना एका नवोदित नाटककाराकडून स्फूर्ति मिळाली ही गोष्ट लक्षात ठेवण्यासारखी आहे. खाडिलकर हे कोलहटकरांचे समकालीन व कोलहटकरांविषयी आदर बाळगणारे. प्रेमशोधनाच्या तालमी सर्वस्वीं

खाडिलकरांच्यावर सौंपविल्याचें अनेकांना माहीत आहे. खाडिलकरांच्या मनावर कोलहटकरांच्या नाटकाचा विशेषच परिणाम झाल्याचें दिसून येते. मूकनायक व मानापमान यांतील साम्य अनेक टीकाकारांनी दाखविलेले आहे. मूकनायकानें खाडिलकरांना स्वतंत्र कल्पनारम्य नाटक लिहिण्याची स्फूर्ति दिली, सुंदर विनोदाचें उदाहरण घालून दिले व मुग्ध शृंगाराचें सैदर्य प्रत्ययास आणून दिले. या दोन नाटकांतील गुणधर्म सहज लक्षांत येण्यासारखे आहेत. मानापमान हे नाटक मूकनायकानें प्रभावित झालेले असलें तरी शंभर टके स्वतंत्र नाटकाहतकी त्याची योग्यता आहे. रंगभूमीवर खाडिलकरांच्या नाटकाला जो उठाव मिळतो तो कोलहटकरांच्या नाटकाला मिळत नाही.

‘कोलहटकरांना रंगभूमीवरील यश मोठ्या प्रमाणांत कां मिळालै नाही याची मीमांसा श्री. पु. रा. लेले यांनी आपल्या एका लेखांत केली आहे ती सहज पटण्याजोगी आहे. ते लिहितात :

“ वकिलीकडे दुर्लक्ष करणाऱ्या शंकर परशुराम जोशांनी तीनही नाटके यशस्वी होतील अशी लिहिली. परमेश्वरानें अमेज भांडवल देऊन पाठवलेल्या श्रीपाद कृष्ण कोलहटकरांनी पोटासाठीं वकिलीचा धंदा केल्यासुळे स्टेजवर पडतील अशीच्या नाटके जास्त लिहिली. त्यांच्या उलट, त्यांच्या कृतीपासून आपले शिक्षण मिळवणाऱ्या गडकरी, वरेरकर, माधवराव जोशी या त्रयीनें कशी रंगभूमीवर कायम गाजणारीं नाटके लिहिली ! ह्या तिथांनी पोटतिडकीने नाटके लिहिली. लोकांचे मनोरंजन आपण करूं शकलूं तरच आपली चूल पेटेल अशी जाणीव झाली म्हणजे आपले बुद्धिसर्वस्व कलाकार त्यासाठी अर्वण करतो, परव्ही नाही.”

मूकनायकाचा आपल्या मनावर झालेला परिणाम वर्णन करतांना “ हे नाटक पाहिल्यावर मी बेढा झालौ होतों. ‘मूकनायक’ नाटकानें मला खरा नाटककार केले आहे ” असे उद्घार श्री. वरेरकर यांनी किंतीदां तरी काढले आहेत. वरेरकर स्वतः कोलहटकरांना स्वतःचे गुरु मानतात. वास्तविक कोलहटकर व वरेरकर यांच्या नाट्यकृतीत साम्य असें नाही. असे असतांना ते कोलहटकरांचे शिष्य कोणत्या अर्थानें ठरतात हे विचार करण्यासारखे आहे. कोलहटकरांच्याकडून स्फूर्ति मिळाल्यासुळे वरेरकरांनी त्यांना गुरुपदीं

बसविले असें म्हणतां येईल; परंतु आपण ती कल्पना करण्यापेक्षां एका मुलाखतींत वरेकरांनी काढलेले उद्भारच उद्भृत करणे चांगले. त्यांत थोडासा तप्हेवाईकपणा असला तरी अर्थ स्पष्ट आहे.

ते म्हणतात, “मी कौलहटकरांचा शिष्य आहे म्हणूनच त्यांच्या लेखन-शैलीशी आणि तंत्राची माझ्या लेखनांत साम्य आढळून येत नाही. नाटककार या नात्यानें कौलहटकरांनी जी सुरुवात केली ती कोणत्याही तत्कालीन लेखकांचे अनुकरण न करताना. कुणाचेही अनुकरण न करणे, स्वतंत्र आणि स्वयंकृत्यत वाढ्य निर्माण करणे हेच कौलहटकरांचे वैशिष्ट्य. मी त्यांचा गंडा वांधला तो याच वैशिष्ट्याच्या दृष्टीने. अनुकरणशीलता ही गौण आहे. ज्याचे अनुकरण करायचे त्याच्यापेक्षां अनुकरण करणारात्रा दर्जा दुर्घट ठरतो. तो स्वतःला शिष्य म्हणवीत असला तरी तो त्या गुरुशी तुल्यबल ठरत नाही. त्या गुरुवर मातही करीत नाही. गुरुचे मोठेपण शिष्यानें गुरुवर मात करण्यांतच असेते. पण तें अनुकरणाच्या वलावर नव्हे. मी त्यांना गुरु मानतों तो याच दृष्टीने आणि म्हणूनच मी केवहांही त्यांच्या तन्त्राचे, लेखनशैलीचे किंवा नाट्यरचनेचे अनुकरण केले नाहीं.” ‘माझा नाटकी संसार’ या आत्मचरित्रांत मूकनायकांतील वेत्रिकेसंवर्धी वरेकरांनी पुढील उद्भार काढले आहेत.

“वेत्रिकेची भूमिका साऱ्या नाटकांत जरी शेवटच्या दर्जांची दिसत होती तरीही ती मला, माझ्या बुद्धीला अव्वल दर्जांची जाणवली. ‘मूकनायक’ नाटकांतील साऱ्या घडामोर्डीना उलटी कलाटणी देणारी वेत्रिका मला हतकी आवडली, की त्या भूमिकेच्या मार्गे असणाऱ्या भावनेने माझ्या मनाची पूर्ण पकड घेतली.

माझ्या नाटकांत नायिकांची जी स्वरूपे आणि स्थित्यंतरे वेगवेगळ्या वेळी येत आहेत तीं भिन्न परिस्थितींत उत्कांत झालेली वेत्रिकेचींच अवतरणे आहेत. कौलहटकरांचा मी शिष्य म्हणवतों तो मुख्यत्वेकरून याच कारणामुळे.

कौलहटकरांच्या वेत्रिकेने स्त्रीजीवनाच्या आधुनिक दिशेची जाणीव करून दिली आणि तिची छाया ‘कुंजविहारी’ नाटकांतील राधेवर पहिल्यानेच दिसली.”

कोल्हटकरांचे अनुकरण करूनही त्यांचेवर मात करणारा शिष्य त्यांना लाभला हैं सर्वश्रुत आहे. हा शिष्य म्हणजे गडकरी होत. गडकन्यांना कोल्हटकरांविषयी वाटणारा आदर त्यांनी अनेक प्रसंगी व अनेक रीतींनी व्यक्त केलेला आहे. इतकेंच नव्हे तर कोल्हटकरांच्या नाटकांची नांवे पंचाक्षरी तर त्यांच्याही नाटकांची नांवे पंचाक्षरी एथर्पर्यंत अनुकरणाची मजल पैंचलेला. मतिविकार, प्रेमसंन्यास, प्रेमशोधन, पुण्यप्रभाव, मूकनायक, एकच प्याला, सहचारिणी, भाववंधन या नाटकांतील साम्य यटच्छेने निर्माण झालेले नाहीं. गुरुवर मात करण्याचा हा शिष्याचा प्रयत्न आहे व त्यांत तो कल्पनेवाहेर यशस्वी झालेला आहे. गडकन्यांनी कोल्हटकरांचे केवळ अंध अनुकरण केले असें तर ते यशस्वी झाले असेते किंवा नाही हैं सांगतां येणार नाहीं. त्यांनी कोल्हटकरांचे गुणदोष अभ्यासिले व आपल्या रंगभूमीच्या अनुभवाची जोड देऊन यशस्वी नाटककार म्हणून कीर्ति मिळविला. रंगभूमीवर कोल्हटकरांची उत्तमोत्तम नाटकेही सर्वस्वी यशस्वी होत नाहीत हा दोष उत्पन्न होण्याचे कारण हेरून गडकन्यांनी गुरुवर मात केली यांत संशय नाहीं. कोल्हटकर व गडकरी यांच्या प्रतिभेदे अनेक पैलू एकसारखे आहेत व त्यामुळेच गडकन्यांना अनुकरण करण्याची इच्छा झाली हैं उघड आहे. गडकन्यांची प्रतिभा अधिक तेजस्वी होती हैं सर्वोत्तमाहीत आहेच. परंतु कोल्हटकरांच्या प्रतिभेदे गडकरी इतके भारले होते कीं कोल्हटकरांचे दोषही त्यांनी आत्मसात केले. कोल्हटकरांचे गुणदोष + उत्कटता व उज्ज्वलता म्हणजे गडकरी हैं समीकरण सर्वांना मान्य होण्याजोगे होईल. विनोदाच्या वावर्तीतही कोल्हटकरी परंपरा त्यांनी कशी चालविली हैं सर्वश्रुत आहे.

कोल्हटकरांना गुरुस्थानीं मानणोरे मराठींतील आणखी दोन थोर साहित्यिक आहेत. ते म्हणजे खांडेकर व माडखोलकर हे होत. या दोधांच्याही वाढ्यायीन कामगिरीचे स्वरूप कोल्हटकरांच्या कामगिरीपेक्षां अत्यंत विभिन्न असूनही शिष्यत्वाचीं विरुद्दे त्यांनी धारण केली आहेत. कल्पनाविलास, चमत्कृति, भाषावैभव, सुभाषित व कोटिकम इत्यादि खांडेकरांचे गुण गुरुभक्तीमुळे वाढीस लागले असण्याचा संभव आहे. माडखोलकरांनी विपुल लेखन केले असलें तरी वरीलप्रमाणे सहजासहजीं लक्षांत येण्याजोगे

साम्य आढळत नाही. परंतु शिष्यांने गुरुची नक्कल केलीच पाहिजे असें नाही हा जो सिद्धान्त वर मांडला आहे त्यावरुन असा आग्रह धरण्याचे कारण नाही हें लक्षात येईल.

कोलहटकरांचे सारे आयुष्य वन्हाडांतील लहानमोळ्या गांवी वाकिली करण्यांत गेले; पुढारीपणाच्या जोरावर लोकांच्या मनावर सत्ता गाजविण्याची संधि त्यांना लाभली नाही; सुधारणापक्षाचे ते असल्यामुळे अधिकांश लोकमत त्यांचे विरुद्ध नसले तरी कांहीसें विरुद्ध व कांहीसें उदासीन अशा प्रकारचे होतें; वैयक्तिक लोकप्रियतेला आधारभूत असणारे वक्तुत्व त्यांचे अंगी नव्हतें, असें असूनही त्यांनी मराठी नाट्यसृष्टीत जें स्वतःसाठी मानाचे स्थान निर्माण करून घेतले त्यावहल कौतुक वाटणे साहजिक आहे. वरेकर, खांडेकर, माडखोलकर, यांच्यासारख्या अव्वल दर्जाच्या साहित्यिकांना त्यांच्या मोठेपणाविषयीं शंका नाही. नवीन पिढीला कोलहटकरांच्या नाट्यवाङ्यांत कदाचित् मौज वाटणार नाही. कारण आजचे व पूर्वीचे नाटकाचे विषय व तन्त्र यांत जमीनअस्मानाचे अंतर पडले आहे. असें जरी असले तरी रसिक वाचकाला मूकनायक, प्रेमशोधन, वथूपरीक्षा, जन्मरहस्य, इत्यादि नाटकांत प्रतिभेदा विलास निःसंशय प्रत्ययास येईल. देवल, खाडिलकर, गडकरी यांच्या नाट्यकृतींवर कोलहटकरांच्या नाटकांचा परिणाम व्हावा ही गोष्ट त्यांच्या प्रतिभेदा विजय नव्हे का? मराठी नाट्यवाङ्याच्या इतिहासांत 'कोलहटकर-युगा'ची नोंद करावी लागेल व नव्याजुन्याच्या सीमारेषेवर उभ्या असलेल्या या थोर नाटककाराला अभिवादन करून इतिहासकाराला पुढे जावे लागेल. 'तात्या ती तलवार एक तुमची वाकी घिले कोयते' ही गडकन्यांची उक्ति त्याला तसें करावयास भाग पाडील.

सन १९०७ साली कै. गडकन्यांनी लिहिलेले शब्द आजसुद्धा किर्त समयानुकूल आहेत पहा. 'सुंदर उतारे' या गडकन्यांच्या पहिल्या पुस्तकाच्या उपसंहारांतील शेवटचे वाक्य असें आहे :

'कोलहटकरांची कृति सदोष असल, परंतु तिची किंमत त्यांचे टीकाकार ठरवूं पहाऱ आहेत तोपक्षां मात्र शतपटींनी जास्त आहे.' ..